

JINI WEN BA T'AN TSA' BA I TS'IJBU JUAN

Jini T'an ti' ch'ama i bac'tyal

1 ¹ C'ala ti tyejchibal an juntiquil mu' ba i tsictisan bajche' an Dios. An yic'ot Dios. Diosach.

² C'ala ti tyejchibal an yic'ot Dios.

³ Cha'an ti jini mu' ba i tsictisan bajche' an Dios ti mejli pejtyel cha ba an. Mach'an cha ba yes tyac meel mach ba ba'an ti mejli cha'an ti jini mu' ba i tsictisan bajche' an Dios.

⁴ An i cuxtyalel jini mu' ba i tsictisan bajche' an Dios cha'an mi yalq'uen quixtyañujob i cuxtyalel je'el. Jini juntiquil jiñach i saclel mulawil.

⁵ Ili i saclel mi yal' i c'ac'al ti ic'jowan ba mulawil. Pero jini i yic'jowanlel mulawil mach ch'ujbi i yape' i saclel.

⁶ Dios ti' choco tyalel juntiquil winic Juan ba i c'aba'.

⁷ Ti tyali cha'an i yal' ti cajñel i saclel mulawil cha'an mi' lu' ch'ujbiñob cha'an ti' t'an tsa' ba i yala Juan.

⁸ Mach i saclelic mulawil jini Juan. Tsa' jach chojqui tyalel cha'an i yal' ti cajñel i saclel mulawil jini yajcabil ba i cha'an Dios.

⁹ Ti wi'il tyo ti tyali ti mulawil jini yajcabil ba i cha'an Dios. Jiñach i saclel mulawil tsa' ba tyali cha'an mi' pas'en i saclel ti jujuntiquil quixtyañu.

¹⁰ Jini mu' ba i tsictisan bajche' an Dios, ti ajni wa' ti mulawil. Jini mulawil i melbalach. Pero jini año' ba ti mulawil mach'an ti' calayob mi jin ti' mele ili mulawil.

¹¹ Ti tyali wa' ti' lumal pero i pi'lob mach yom i q'uelob.

¹² Pero an yom ba i q'uelob. Ti' ch'ujbiyob cha'an jiñach i Yalobil Dios. Ti pejtye'el mu' ba i ch'ujbin ti aq'uentiyob ti jujuntiquil i yajñel ti' yalobilob Dios.

¹³ Jini tsa' ba i ch'ujbiyob cha'an yajcabil i cha'an Dios jini tsa' ba tyali, ti cha'

ch'ocayob yubil mach cha'anic ti i tyat i ña' mi cha'anic che' yom quixtyañu mi cha'anic che' ti' wa' ña'tya winicob pero ti cha' ch'ocayob yubil cha'an che' yom Dios.

¹⁴ Jini mu' ba i tsictisan bajche' an Dios ti' ch'ama i bac'tyal. Ti poj ajni wa' ti mulawil wa' ba'añon lojon. But'ul i pusic'al ti i yutslel. Ñoj melelach i t'an. Ti lojon quila i ñuclel, i ñuclel cojach ba i Yalobil tyalem ya' ba'an i Tyat ti panchan.

¹⁵ Juan ti yal'la ti cajñel jini yajcabil ba i cha'an Dios. Ti yala ti c'am ba subt'an: Jiñach jini tsa' ba c tyaja tic t'an che' ñac ti cala: Jini mu' ba i tyalel tic pat más an i ñuclel como an ti ñaxan c'ala ti tyejchibal mulawil, che'en.

¹⁶ Ti lac pejtye'el mu' ba lac ch'ujbin ti aq'uentiyonla loq'uem ba ti ñuc ba i yutslel. Jiñach i yutslel mu' ba i bej más aq'ueñonla.

¹⁷ Ti ñoj oniyix ti aq'uentiyob jini mandar i cha'an Dios ti Moisés. Ti aq'uentiyonla i yutslel yic'ot jini ñoj meel ba i t'an Dios ti Jesucristo.

¹⁸ Mach'an ba' ba ora an majch ti yila Dios. Pero jin jach ti yila cojach ba i Yalobil ya' ba an yic'ot i Tyat. Tsa'ix i pas'eyonla bajche' an Dios.

Juan ti' tsictisa Jesucristo
(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)

¹⁹ Jini i pi'lob israelob año' ba ye'tyel ya' ti Jerusalén ti' chocoyob majlel curajob i cha'añob yic'ot levitajob mu' ba i cotyan curajob cha'an i c'ajtiben Juan: ¿Majchetqui? che'ob.

²⁰ Ti' subu i ba ti wen tsiquil ba t'an. Mach'an ti' mucu Juan: Mach Cristojonic jini yajcabil ba, che'en.

²¹ Che' jini, ti' cha' c'ajtibe: ¿Majchetqui che' jini? ¿Jatyet ba Elías, jini tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios? che'ob. Juan ti' subeyob: Mach joñonic, che'en. Che' jini,

ti' cha' c'ajtibeyob: ¿Jatyet ba jini mu' ba quej i xiq'ue' i yale' Dios? che'ob. Juan ti' jac'la: Mach joñonic, che'en.

22 Che' jini, ti' subeyob: ¿Majchetqui, che' jini? Subu a ba cha'an mic cha' suben tsa' ba i xiq'uiyon lojon tyalel. ¿Chuqui yom mi lojon c subeñob? che'ob.

23 Juan ti' jac'la: Joñon muc'on ba ti c'am ba subt'an ti tyalquin ba joch lum: Patbenla majlel tyoj ba i bijlel lac Yum, cho'on. Che'ach mic subeñob che' bajche' ti' tyajayon ti t'an tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios Isafas ba i c'aba' ti ñoj oniyix. Che' ti yala Juan.

24 Jini tsa' ba i pejcalyob Juan jiñlach tsa' chojqui majlel ti fariseojob.

25 Che' jini, ti' c'ajtibeyob: Mi mach Cristojetic jini yacabil ba i cha'an Dios mi Elíasetic mi jinic tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios, ¿chucoch ma' wac' ti ch'am ja' quixtyañujob che' jini? che'ob.

26 Juan ti' jac'la: Joñon mi cac' ch'am ja' ti ja' pero wa' ba' añonla an juntiquil mach ba ba'an mi la' cañe'.

27 Tyal tyo tic pat más ñuc ba. Joñon mach saj jasal c ñuclel mi cubin cha'an mic ticben i ch'ajñal i zapatos. Che' ti yala Juan.

28 Jiñlach ti ujti ya' ti lum Betábara ba i c'aba' ya' ti jumpatlel colem ja' Jordán ba i c'aba'. Jiñlach jini ja' ba' ti yac'la ch'am ja' Juan.

Jesús i Tiñame' Dios yubil

29 Ti yijc'alel Juan ti yila Jesús che' chancel i laq'ue' tyalel. Juan ti' tyaja ti t'an Jesús. Ti yala: Q'uelela jiñlach mu' ba i pejcantyel ti i Tiñame' Dios como mi quejel i ñusaben i mul quixtyañujob, che'en. [Como i tyalel mi tsansantyel tiñame' yom ba yale' oveja ti ñoj oniyix cha'an i ñusabentyelob i mul.]

30 Jiñlach jini tsa' ba c tyaja ti t'an che' ñac ti cala: Tyal tyo tic pat más ñuc ba bajche' joñon como an c'ala ti tyejchibal mulawil, che'en.

31 Ti ñaxan max tyo tij cañla pero ti tyaliyon cac' ch'am ja' cha'an mi cac' ti calñel ti' tyojlel israelob, che'en.

32 Juan ti yala je'el: Ti quila ti jubi tyalel ti panchan Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios che' bajche' x'ujcuts'u' yilal. Ti clyle ti' jol.

33 Max tyo tij cañla mi jiñlach tsa' ba i choco tyalel Dios. Pero Dios tsa' ba i xiq'uiyon cac' ch'am ja' ti' subon: Che' ma' wilan ya' jubel Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios, ti jini winic ba' mi clytyal ti' jol jiñlach mu' ba quejel i yalq'ueñetla la' ch'am Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios, che'en. Che' ti yala Juan.

34 Wale tsa'ix quila. Jin cha'an mic subeñetla tsa' ba quila cha'an jiñlach i Yalobil Dios. Che' ti yala Juan.

35 Ti yijc'alel cha' ya'an Juan ti' ti' ja' yic'ot cha'tiquil ajcantañob i cha'an.

36 Che' ñac ti yila Juan chancel i ñumel Jesús, ti yala: Q'uelela jiñlach i Tiñame' Dios yubil, che'en.

37 Cha'tiquil ajcantañob i cha'an Juan ti yubi tsa' ba i yala Juan. Ti queji i tsaclen majlel Jesús.

38 Che' jini, Jesús ti' q'uele i pat. Ti' sube jini cha'tiquil chancel ba i tsaclen: ¿Chuqui chancel la' sajcan? che'en. Ti' jac'lyob: Maestro, ¿baqui chumulet? che'ob.

39 Jesús ti' jac'la: Conla, q'uele, che'en. Che' jini ti majliyob yic'ot. Ti' q'ueleyob baqui chumul. Ya' ti clyleyob yic'ot Jesús cha'an ochix q'uin.

40 Juntiquil tsa' ba i queji i tsaclen Jesús. Jini Andrés i yijts'in Simón Pedro.

41 Jini Andrés ñaxan ti majli i paly i yalcun Simón ba i c'aba'. Ti' sube: Ti lojon c tyaja jini Mesías, che'en. Mesías yom i yal ti lac t'an Cristo yajcabil ba i cha'an Dios.

42 Wi'il tyo Andrés ti' paly majlel Simón ya' ba'an Jesús. Che' ñac ti yila Jesús ti' sube: Jatyet Simón, i yalobilet Jonás. Pero mi quejel a pejcantyel ti Cefas, che'en. Cefas yom i yal ti lac t'an Pedro.

Jesús ti' paly Felipe yic'ot Natanael

43 Ti yijc'alel yom majlel Jesús ya' ti pañimil Galilea ba i c'aba'. Ti' tyaja Felipe. Ti' sube: Tsacleñon majlel, che'en.

44 Loqu'em ti lum Betsaida ba i c'aba' jini

Felipe. Ya' chumul je'el jini Andrés yic'ot Pedro.

45 Che' jini, Felipe ti majli i sajcan Natanael. Ti' sube: Ti lojon quila jini winic tsa' ba i ña'tya Moisés che' ti' wa ts'ijbu jini mandar ti ñoj oniyix yic'ot tsa' ba i xiq'ui i yala' Dios. Jiñach jini Jesús i yalobil ba José ch'oyol ti lum Nazaret ba i c'aba', che'en.

46 Ti yala Natanael: ¿Am ba cha ba wen ch'oyol ba ti Nazaret? che'en. Felipe ti' jac'la: La', q'uele, che'en.

47 Che' ñac ti yila Jesús chancol i laq'ue' tyalel jini Natanael ti' tyaja ti t'an Natanael. Ti yala: Q'uele awilan, wa' mi tyalel juntiquil yoque israel ba mach ba ba'an mi' cha'len lot. Che' ti subenti Natanael ti Jesús.

48 Che' jini, Natanael ti' jac'be: ¿Bajche'qui ti a cañayon? che'en. Jesús ti' sube: Ti quilayet che' ñac max tyo i palyet Felipe che' ñac ya' tyo buchulet ti ye' tye' higuera ba i c'aba', che'en.

49 Che' jini, Natanael ti' sube: Maestro, i yalobilet ba Dios. Ñuquet ba yumal i cha'an israelob, che'en.

50 Jesús ti' jac'la: ¿Mu' jach ba a ch'ujbiñon cha'an jach tic subeyet ti quilayet ti ye' higuera ba tye'? Mi quejel a wilan más ñuc tyac bajche' iliyi, che'en.

51 Jesús ti yala je'el: Melel mic subeñet: Mi quej la' q'uele' che' bajche' jamal jini panchan. Mi quej la' q'uele' ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan mi letsel mi jubel tic tyojlel Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob, che'en.

Ñujpuñel ya' ti Caná

2¹ Ti yuxp'ejlel q'uin ti ujti ñujpuñel ya' ti jump'ej lum Caná ba i c'aba' ya' ti pañimil Galilea ba i c'aba'. Ya'an i ña' Jesús je'el.

2 Ti pajyi Jesús je'el yic'ot ajcant'añob i cha'an cha'an mi majlel ba' chancol yujtyel ñujpuñel.

3 Che' ñac ti jili i ya'lel ts'ujsub i ña' Jesús ti' sube: Tsa'ix jili i ya'lel ts'ujsub, che'en.

4 Pero Jesús ti' jac'la: X'ixic, ¿chucoch ma' subeñon jini? che'en. Max tyo

yorojlel c pas c ñuclel, che'en.

5 Pero i ña' ti' subeyob jini mu' ba i ñusan i ya'lel ts'ujsub: Lu' jac'ala cha ba jach mi' subeñetla la' cha'len, che'en.

6 Ya'an wacp'ej i yajñib ja' melel ba ti tyun. Mi yochel che' bajche' ochenta o cien litros ja' ti jujump'ej i yajñib.

Israelob mi' c'añob cha'an pocoñel cha'an bajche' mi' ch'ujbiñob.

7 Jesús ti' sube mu' ba i ñusan i ya'lel ts'ujsub: Lu' but'ula ti ja' ili yajñib ja' tyac, che'en. Ti' lu' but'uyob jintyo ti pajmi.

8 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Wale luchula ts'itya'. Ch'amala majlel ba'an jini mu' ba ti xic'oñel cha'an q'uin, che'en. Cha'ach ti' cha'leyob.

9 Jini mu' ba ti xic'oñel cha'an q'uin ti' japa che' ts'intyal jini ja' tsa' ba rantiyi ti i ya'lel ts'ujsub. Pero mach'an ti' ña'tya baqui tyalem. Jin jach mu' ba i ñusan i ya'lel ts'ujsub ti' ña'tyayob bajche' ti mejli como jiñobach ti' luchuyob jini ja'. Che' jini, jini mu' ba ti xic'oñel cha'an q'uin ti' paly tyalel jini winic mu' ba ti ñujpuñel.

10 Ti' sube: I tyalelach ñaxan mi luchbentyel jini más wen ba i ya'lel ts'ujsub. Che' tsa'ix i japyob mi pas'entyel jini mach ba ñoj wen. Pero jatyet ti a lotyo jini más wen ba cha'an mi yalq'uentel ti wi'il.

11 Che' ti rantiyi jini ja' ti ya'lel ts'ujsub jiñach ba' ti' ñaxan pas ñuc ba i p'alyalel Jesús. Ti' pas i ñuclel ya' ti Caná ti Galilea. Jini ajcant'añob i cha'an ti' ch'ujbiyob Jesús.

12 Che' ñac ti ujti jini q'uiñejel ti majli Jesús ti lum Capernaum ba i c'aba'. I ña' yic'ot i yijts'iñob yic'ot ajcant'añob i cha'an Jesús ti majli yic'otyob. Ti' ñusayob cha'p'ej uxp'ej q'uin ya'.

Jesús ti' xiq'uiyob loq'uel ti templo

(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)

13 Che' ñac lac'alix i yorojlel pascua ba q'uin i cha'an ba israelob ti majli Jesús ya' ti lum Jerusalén ba i c'aba'.

14 Ya' ti' pat colem templo Jesús ti' tyajayob jini mu' ba i chon tyat wacax,

tiñame' yom ba i yale' oveja yic'ot x'ujcutsu'. Ya'an je'el buchulo' ba ti mesa cha'an i q'uexben i tyaq'uin quixtyañujob.

15 Che' ñac ti yila Jesús cha ba muc'ob ti templo, ti' jalá pachi. Ti' chocoyob loq'uel ti pejtyelelob. Ti' choco loq'uel tiñame' yic'ot tyat wacax je'el. Ti' lu' chobeyob i mesa tyac.

16 Jesús ti' subeyob jini ajchon x'ujcutsu': Loc'sanla pejtyelel cha ba yes an la' cha'an. Mach yom la' cha'len choñoñel wa' ti yotyot c Tyat am ba ti panchan, che'en.

17 Che' jini, ajcant'añoob i cha'an ti cha' c'ajtiyi i cha'añoob Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi yal: Mach com j q'uel jini mu' ba i cha'leñoob bajche' jini como mij q'uel ti ñuc ili a wotyot, che'en. Che' ti' cha' pensaliyob jini ajcant'añoob i cha'an Jesús bajche' wa ts'ijbubil ti ñoj oniyix cha'an bajche' ti' cha'le Jesús.

18 Che' jini, jini israelob ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Chuqui ti i seña'jlel a p'atyalel ma' pas'eñon lojon cha'an mi tsictiyel mi a wenta a cha'len che' bajche' jini? che' yalol Jesús.

19 Jesús ti' jac'la: Jisanla iliyi templo. Ti yuxp'ejlel q'uin mi quej c cha' wa'chocon, che'en.

20 Che' jini, jini israelob ti' subeyob: Ti cuarenta y seis años ti mejli jini templo. ¿Bajche'qui isujm che' ma' wal ti uxp'ej q'uin jach mi quej a cha' wa'chocon? che'ob.

21 Pero jini templo tsa' ba i tyaja ti t'an Jesús jiñach i bac'tyal.

22 Jin cha'an che' ti cha' tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba, ajcant'añoob i cha'an ti cha' c'ajtiyi i cha'an bajche' ti ñaxan ala Jesús che' max tyo ti sajti. Che' jini ti' ch'ujbiyob cha'an melé jini t'an tsa' ba i wa subeyob Jesús yic'ot je'el ti' ch'ujbiyob Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi tyajtyal ti t'an cha'an jiñach mu' ba i chojquel tyalel.

Jesús yujil isujm cha ba an ti' pusic'al quixtyañu

23 Che' ñac ya'an ti Jerusalén Jesús ti

yorojlel pascua ba q'uin, cabal ti' ch'ujbiyob Jesús. Ti' ch'ujbiyob che' ñac ti yila ñuc tyac i p'atyalel tsa' ba i pasá Jesús.

24 Pero Jesús yujil isujm cha'an ili quixtyañujob mach'an ti' ch'ujbiyob ti pejtyelel i pusic'al como ti' lu' ña'tya cha ba an ti' pusic'al quixtyañujob.

25 Mach c'añal i subentyel Jesús chuqui an ti' pusic'al quixtyañu como mi' bajñel ña'tyan chuqui an ti' pusic'alob.

Jesús yic'ot Nicodemo

3 1 An juntiquil fariseo ba winic Nicodemo ba i c'aba'. Jini juntiquil i yumob israelob.

2 Nicodemo ti c'oti ba'an Jesús ti ac'balel. Ti' sube Jesús: Maestro, cujilix lojon isujm cha'an tyalemetryach ti Dios bajche' ajcantisajet. Como mach'an majch ch'ujbi i pas ñuc tyac ba i p'atyalel mu' ba a cha'len mi mach'an Dios yic'otyob.

3 Jesús ti' sube Nicodemo: Melel mic subeñet, jini mach ba ba'an mi' cha' ch'oc an mach ch'ujbi i yumin Dios.

4 Nicodemo ti' sube: ¿Bajche'qui ch'ujbi i cha' ch'oc an winic che' winiquix? ¿Ch'ujbi ba i cha' ajñel ti i ña' cha'an mi cha' ch'oc an? che'en.

5 Jesús ti yala: Melel mic subeñet: Jini mach ba ba'an mi ch'oc an cha'an ti ja' yic'ot cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mach ch'ujbi i yumin Dios.

6 Che' mi lac ch'oc an wa' ti mulawil mi la caq'uentyel lac bac'tyal. Che' mi ch'oc an quixtyañu ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi yaq'uentyel tsiji' ba i cuxtyalel.

7 Mach yom tyoj bac'ñajel ma' wubin cha'an jini c t'an tsa' ba c subet. Wersa yom la' cha' ch'oc an, bajche' tic subet.

8 Jiñach che' bajche' jini ic' mi ñumel ba'ic jach mi ñumel. Mi la' wubin ic' pero mach a wujil isujm baqui mi tyalel baqui mi majlel. Cha'ach bajche' jini ch'oc ejemo' ba ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

9 Nicodemo ti' c'ajtiye Jesús: ¿Bajche'qui ch'ujbi yujtyel jini? che'en.

10 Jesús ti' jac'la: Jatyet maestrojet i cha'an lac pi'alob israelob. ¿Mach'a ba'an ma' ña'tyan jini? che' ti yala Jesús.

11 Melel mic subeñet, mi lojon c cha'len t'an cha'an chΛ ba tyac ti lojon quilΛ. Mach'an mi la' ch'ujbin cha'an melel lojon c t'an.

12 Tsa'ix c subeyetla i sujmllel jini am ba ti panchan che' ñac mic laje' yic'ot wΛ' ba an ti mulawil. Mi mach'an mi la' ch'ujbin che' mic subeñetla chΛ ba yes wΛ'an ti mulawil, ¿bajche'qui mi quej la' ch'ujbin che' mic subeñetla chΛ ba an ti panchan?

13 Mach'an majch ti letsi majlel ti panchan, jin jach jini tsa' ba jubi tyalel ti panchan. Jin jach Joñon i Pi'Alon ba Quixtyañujob. Ya' añon ti panchan.

14 Che' bajche' Moisés ti' joc'choco lucum ti tye' ti tyΛquin ba joch lum che' je'el mi quej c wesa letsantyel Joñon i Pi'Alon ba Quixtyañujob.

15 Cha'an majchical jach mi' ch'ujbin cha'an Ajcotyayajon i cha'an mach'an mi sajtyel cha'an ti bele' ora. Mi' tyaj i cuxtyalel mach'Λ yujil jilel. Che' ti yΛΛ Jesús.

16 Como chΛ'ach ti' wen p'untyΛ Dios jini año' ba ti mulawil. Ti yΛc'Λ cojach ba i Yalobil. Majchical jach mu' ba i ch'ujbin ti i pusic'al i Yalobil Dios mach'an mi sajtyel. Mi' tyaj i cuxtyalel mach'Λ yujil jilel.

17 Como Dios mach'an ti' choco tyalel i Yalobil ti mulawil cha'an mi yotsan ti xot'mulil año' ba ti mulawil. Ti' choco tyalel cha'an mi' tyajob i cotyantyel ti Yalobil Dios jini año' ba ti mulawil.

18 Jini mu' ba i ch'ujbin cha'an ajcotyaya i cha'an i Yalobil Dios mach'an mi yochel ti xot'mulil. Jini mach ba ba'an mi' ch'ujbin wΛ alΛix mi quej i xot' i mul como mach'an ti' ch'ujbi jini cojach ba Yalobil Dios.

19 Jini mach'Λ ba'an mi' ch'ujbin wΛ alΛix mi quej i xot' i mul. Come ti tyali i saclel mulawil. Quixtyañujob ti' mula ic't'ojñal ba mulawil. Mach'an ti' mula i saclel mulawil come simaron mi' cha'leñob.

20 Como pejtyel majchical mi' cha'len simaronlel mi' ts'a'q'uel i saclel mulawil. Mach'an mi' laq'ue' i saclel mulawil ame

tsictiyic simaronlel muc'ob.

21 Jini mu' ba i cha'len chΛ ba yes wen tyac ba mi' la'c' i saclel mulawil cha'an mi tsictiyel mu' ba i cha'len como mi' cha'len ti' p'Λtyalel Dios.

22 Che' ñac ti ujti ti t'an, ti majli Jesús yic'ot ajcant'añob i cha'an ya' ti pañimil Judea ba i c'aba'. Ya' ti jale yic'otyob. Ti yΛc'Λ ch'Λm ja'.

23 Juan je'el chΛncol i yΛc' ti ch'Λm ja' ya' ti ja' Enón ba i c'aba' la'c'Λl ti lum Salim ba i c'aba' como ya' an cabal ja'. Ti c'oti quixtyañujob. Ti' ch'ΛmΛyob ja'.

24 Ti ujti ili che' ñac max tyo och ti cΛchol Juan.

25 Ti queji i subeñob i ba israelob yic'ot ajcant'añob i cha'an Juan cha'an bajche' yom i pocob i ba yic'ot yamba pocoñel tyac.

26 Ti c'otiyob ba'an Juan. Ti' subeyob: Maestro, chΛncol i yΛc' ti ch'Λm ja' jini am ba ti junxer ja' Jordán ba i c'aba'. Pejtyelex quixtyañu mi' t'uñob majlel tsa' ba a wΛc'Λ ti ña'tyantyel che' ñac ti a cha'le subt'an, che'ob.

27 Juan ti' jac'Λ: Mach'an mi' tyaje' i ñuclel quixtyañujob, jin jach jini mu' ba i yΛq'uentyel i ñuclel ch'oyol ba ba'an Dios ti panchan.

28 Jatyetla tsa'ix la' wubi c t'an. La' wujil tic subu mach Cristojonic, jini yajcabil ba. Tsa' jach ñaxan chojquiyon tyalel.

29 Jini yajcabil ba che' bajche' ajñujpuñel tsa' ba i tyaja i yijñam. I pi'Λl mu' ba i majlel i yotsan ajñujpuñel, mu' ba i majlel i yubiben i t'an wen c'ajacña i yoj cha'an i t'an ajñujpuñel. Joñon, cho'on, bajche' jini i pi'Λl mu' ba majlel i yotsan ajñujpuñel yubi. Jin cha'an ts'acΛlix c'ajacña ba coj.

30 Wesa mi' ñuc isantyel Cristo, wesa mic ju' santyel, che' ti yΛΛ Juan.

31 Jini ch'oyol ba ti panchan, i yumΛch pejtyelex chΛ ba an. Jini ch'oyol ba ti mulawil, i cha'añach mulawil, mu' jach i ña'tyañob chΛ ba yes an ti mulawil. Jini ch'oyol ba ti panchan i yumΛch ti pejtyelexob.

32 Jini ch'oyol ti panchan mi' sub chΛ ba yes ti yilΛ yic'ot chΛ ba ti yubi. Mach'an

majch mi' ch'ujbin cha'an melel mu' ba i yale'.

³³ Pero mi an majch mi' ch'ujbin mu' ba i yale' jini ch'oyol ba ti panchan mi' yal cha'an yoque melelach i t'an Dios.

³⁴ Como jini tsa' ba chojqui tyalel cha'an Dios, mi' sube' i t'an Dios. Dios mach'an i p'isol bajche' mi yac' Ch'ujul ba i Ch'ujlel.

³⁵ Lac Tyat mi' p'untyan i Yalobil. Tsa'ix i yalq'ue ti' wenta i Yalobil pejtyelex ch' ba an tyac.

³⁶ Jini mu' ba i ch'ujbin cha'an Ajcotyaya i cha'an i Yalobil Dios, anix i cha'an i cuxtyalel mach'la yujil jilel. Jini mach ba ba'an mi' ch'ujbin i Yalobil Dios, mach ch'ujbi i yalq'uentyel i cuxtyalel. Mi yajñel ti' mich'lel Dios.

Jini samaria ba x'ixic ti' ti' ja'

4 ¹ Jini fariseojob ti queji i yubin cha'an más on chancol ba i tsalcentyel Jesús bajche' jini mu' ba i tsaclen Juan. Yic'ot más mi yac' ch'am ja'.

² Aunque mach'an ti yac'la ch'am ja' Jesús pero jini ajcant'añob i cha'an ti yac'ayob ch'am ja'.

³ Cha'an yujil isujm Jesús bajche' ti' pensaliyob jini fariseojob, ti loq'ui majlel Jesús ya' ti Judea cha'an mi cha' sujtyel ti pañimil Galilea ba i c'aba'.

⁴ Wersa mi ñumel Jesús ti pañimil Samaria ba i c'aba' che' sujtyelix muc'.

⁵ Che' jini ti c'oti ti jump'ej lum Sicar ba i c'aba' ya' ba an ti Samaria. Ti lac'alel Sicar an jumpejt lum i cha'an ba Jacob ti ñoj oniyix. Jini lum jiñlach tsa' ba i yalq'ue José ba i c'aba' ba yalobil Jacob.

⁶ Ya'an jump'ej pozo mu' ba i pejcantyel ti i cha'an Jacob como jin ti' piqui ti ñoj oniyix. Cha'an wen lujb Jesús ti xambal ti buchle ya' ti' ti' pozo. Yomox i tyaj xinq'uinil.

⁷⁻⁸ Ti majli ajcant'añob i cha'an Jesús ya' ti lum cha'an i man ch' ba mi' c'uxob. Che' jini, ti c'oti juntiquil x'ixic ya' ba chumul ti Samaria ti luch ja'. Jesús ti' sube: Aq'ueñon ts'itya' ja' cha'an cape', che'en.

⁹ Che' jini, jini x'ixic am ba ti Samaria ti' sube Jesús: ¿Bajche' isujm che' jatyet israelet ma' c'ajtibañon ja' che' x'ixicon tyalemon ti Samaria? che'en. (Como i tyalel jini israelob ma' mi' pejcañob i ba yic'ot jini año' ba ti pañimil Samaria.)

¹⁰ Che' jini, Jesús ti' jac'la: Muq'ueñon a ña'tyan ch' ba yom i yalq'ueñetla Dios, muq'ueñon a ña'tyan majchonqui chancol ba j c'ajtibañon ja', jatyetyalch mi quejel a c'ajtibañon ja'. Che' jini joñon mi quejel calq'ueñet jini ja' mu' ba yalq'ueñet a cuxtyalel, che'en.

¹¹ Jini x'ixic ti' sube: C yum, mi anic ch' ba a c'lañla a luch loq'uel jini ja'. Aro jini pozoji tyam. ¿Baqui ma' tyajbñon ja' mu' ba i yalq'ueñon j cuxtyalel, ma' wal? che'en.

¹² Lac yumob ti ñoj oniyix ti' c'aybeyonla ili i pozo ba' ti' jara ja' yic'ot pejtyelex i yalobilob yic'ot i yalac' je'el. ¿Más ñuquet ba bajche' Jacob? Che' ti yala jini x'ixic.

¹³ Jesús ti' jac'la: Ti pejtyelex mu' ba i jape' ili ja' mi cha' quejel i tyalquin i ti'.

¹⁴ Pero jini mu' ba i jape' jini ja' mu' ba calq'ueñob ma'ix ba' ba ora mi quejel i cha' tyalquin i ti' yubil. Como jini ja' mu' ba calq'ueñon mi yajñel che' bajche' i loq'uib ja' ti' pusic'al cha'an bele' ora cha'an mi yalq'uentyel i cuxtyalel mach'la yujil jilel, che'en.

¹⁵ Che' jini, jini x'ixic ti' sube: Aq'ueñon jini ja' cha'an machic ba'an ba' ba ora mic cha' ubin tyalquin ti', cha'an ma'ix mic bej cha' tyalel ti luch ja' wal' ti ili pozo, che'en.

¹⁶ Jesús ti' sube: Cucu, p'aya tyalel a ñoxi'al. Che' jini, ma' cha' tyalel, che'en.

¹⁷ Jini x'ixic ti' jac'la: Ma'an c ñoxi'al, che'en. Che' jini, Jesús ti' sube: Melelach che' ma' wal ma'ix a ñoxi'al, che'en.

¹⁸ Como tsa'ix ajni a wic'ot jo'tiquil a ñoxi'al. Jini a wic'ot ba wale iliyi mach a ñoxi'al. Tsiquil melelach bajche' ti a wala, che'en.

¹⁹ Che' ñac jini x'ixic ti' yubi i t'an, ti' sube Jesús: Wale mic ña'tyan jatyet juntiquil tsa' ba i xiq'ui a wale' Dios, che'en.

20 Lojon c yumob ti ñoj oniyix jini samaritanojob ti' ch'ujutisΛyob Dios wΛ' ti ili wits. Pero jatyetla, israelet bΛ la mi la' wΛ ya' ti Jerusalén yom lac ch'ujutisan Dios, che'en.

21 Jesús ti' sube jini x'ixic: Ch'ujbin c t'an cha'an tyal i yorojlel mi quejel la' ch'ujutisan c Tyat ti panchan che' mach cañΛ la' tyalel mi wΛ'ic ti ili wits mi ya'ic mi la' majlel ti Jerusalén cha'an la' ch'ujutisan, che'en.

22 Jatyetla samaritanojet bΛ la, mach'an mi la' ña'tyan chΛ bΛ mi la' ch'ujutisan. Pero joñon lojon israelon bΛ lojon mi lojon c ña'tyan. Como tyal i cotyΛntyel pejtyelex quixtyañujob ba'an israelob, che'en.

23 Pero cha'an ti tyΛliyon, tyal i yorojlel mi quejel i ch'ujutisan c Tyat ti' pusic'alob che' mach'an chΛ bΛ an che' mi yoque ch'ujutisan c Tyat am bΛ ti panchan cha'an chΛ'ach yom mi ch'ujutisΛntyel ti jini mu' bΛ i ch'ujutisan c Tyat, che'en.

24 Como Dios mach'an tsiquil como ti' ch'ujlel jach an. Jini yom bΛ i ch'ujutisan Dios yom i yoque ch'ujutisan ti i pusic'al che' mach'an chΛ bΛ mi' q'uele', che'en.

25 Jini x'ixic ti' sube: Cujil isujm mi quejel i tyalel Mesías mu' bΛ i pejcΛntyel ti Cristo. Che' mi tyalel mi quejel i lu' tsictisΛbeñonla i sujmllel, che'en.

26 Jesús ti' sube: Joñoñach jini Mesías chΛncolon bΛ ti t'an a wic'ot.

27 Ti jim bΛ ora ti cha' c'oti ajcΛnt'añob i cha'an. Tyoj bac'ñajel ti yubiyob cha'an ti yilayob muc' ti t'an Jesús yic'ot juntiquil x'ixic ch'oyol bΛ ti Samaria. Pero mach'an majch ti' c'ajtibε chΛ bΛ yom o chuqui chΛncol i yΛlob.

28 Che' jini, jini x'ixic ti' cΛyΛ i yuc'un. Ti majli ti lum ba' ti' sube quixtyañujob:

29 La'la. Q'uelela juntiquil winic tsa' bΛ i lu' subon ti pejtyelex chΛ bΛ tyac tic cha'le. ¿Mach'a jinic jini Cristo mi la' wΛl? che'en.

30 Che' jini, ti loq'uiyob majlel ti lum. Ti majliyob ya' ba'an Jesús.

31 Che' max tyo ti c'oti jini quixtyañujob ajcΛnt'añob i cha'an ti' subeyob Jesús:

Maestro, cha'len uch'el, che'ob.

32 Pero Jesús ti' subeyob: An chΛ bΛ mij c'ux mach bΛ ba'an mi la' ña'tyan, che'en.

33 Jini ajcΛnt'añob i cha'an ti' c'ajtibeyob i bΛ: ¿Am ba majch ti' ch'Λmbe tyalel chΛ bΛ mi' c'uxe'? che'ob.

34 Pero Jesús ti' subeyob: Che' bajche' cuch'el che' mic cha'len chΛ bΛ yom jini tsa' bΛ i chocoyon tyalel yic'ot che' mic jolontisan i toñel, che'en.

35 Jatyetla mi la' wΛl: CΛyΛ tyo chΛmp'ej uw cha'an c'ajbal, che'etla. Pero joñon mic subeñetla: Q'uelela jini cholel. C'Λnix. I yorojlelex c'ajbal yubil, che'en.

36 Jini mu' bΛ ti c'ajbal mi' ch'Λm i tyojol ti' wut mu' bΛ i tyuc'ob. I wut mi quejel i yajñel ti bele' ora. Jini mu' bΛ ti pac' yic'ot jini mu' bΛ ti c'ajbal lajal c'ajacña i yoj mi yubin, che'en. Como ti' laja jini c'ajbal che' bajche' quixtyañu mu' bΛ quejel i ch'ujbin Jesús.

37 MelelΛch jini albil bΛ t'an mu' bΛ i yΛl: Juntiquil mi' cha'len pac'. Yañach bΛ mi' cha'len c'ajbal. Che' mi yΛle' albil bΛ t'an, che'en.

38 Joñon tic chocoyetla majlel ti c'ajbal yubil ba' mach'an ti la' cha'le pac'. Yaño' bΛ ti' cha'le toñel pero jatyetla mi la' cha'len c'ajbal, che'en.

39 CabΛ jini año' bΛ ti lum Sicar ya' ti Samaria ti' ch'ujbiyob Jesús cha'an ti caj jini tsa' bΛ i sube jini x'ixic che' ñac ti yΛΛ: Ti' subon pejtyelex chΛ bΛ tyac tic cha'le, che'en.

40 Che' ñac ti c'oti jini samaritanojob ti' c'ajtibeyob cha'an mi jalejel yic'otyob. Jesús ti jale cha'p'ej q'uin.

41 CabΛl yaño' bΛ ti' ch'ujbiyob Jesús je'el che' ñac ti yubibeyob i t'an Jesús.

42 Che' jini, ti' subeyob jini x'ixic: Wale mi lojon c ch'ujbin. Mach cha'anic jach a t'an como tsa'ix lojon cubi i t'an Jesús je'el. Cujil lojon isujm cha'an melel jiñΛch Cristo jini Ajcotyaya i cha'an pejtyelex año' bΛ ti mulawil, che'ob.

Jesús ti' lajmisΛ i yalobil juntiquil am bΛ ye'tyel

43 Che' tsa'ix ñumi cha'p'ej q'uin Jesús ti

loq'ui majlel ti Samaria. Ti bej majli ti pañimil Galilea ba i c'aba'.

44 Como Jesús ti wa ala cha'an ma'ix mi q'uejlel ti ñuc ti i lumal jini mu' ba i xiq'ue' i yale' Dios.

45 Che' ñac ti c'oti ti Galilea weñach ti yilayob Jesús ya'i como an jini tsajniyobix ba je'el ti pascua ba q'uin ti Jerusalén. Tsa'ix i lu' ilayob pejtyelel tsa' ba i cha'le Jesús ya'i.

46 Che' jini, Jesús ti sujti ti Caná ya' ti Galilea ba' ti pantisá ti i ya'lel ts'ujsub jini ja'i. Ya'i an juntiquil ñuc ba ajtroñel i cha'an yumal. C'am i yalobil ya' ti lum Capernaum ba i c'aba'.

47 Che' ñac ti yubi jini ñuc ba ajtroñel i cha'an yumal cha'an tsa'ix cha' loq'ui tyalel Jesús ti Judea ti cha' c'oti ti Galilea. Ti majli i q'uel Jesús cha'an i c'ajtin cha'an mi majlel ti yotyot cha'an mi' lajmisan alo' ba i yalobil yomox ba sajtyel.

48 Che' jini, Jesús ti' sube: Jatyetla mach'an mi la' ch'ujbiñon che' ma' mi la' wilan i señajlel c p'atylalel mi ma' mi la' pas'entyelel ñuc tyac ba c p'atylalel, che'en.

49 Pero jini ñuc ba ajtroñel ti yala: La' ti ora, ame sajtic calobil, che'en.

50 Che' jini, Jesús ti' sube: Sujtyen ti a wotyot. Mi quejel i lajmel a walobil. Ti' ch'ujbi cha'an melel i t'an Jesús jini winic. Ti sujti majlel ti yotyot.

51 Che' yomox c'otyel ti i yotyot, jini ajtoñelob i cha'an ti majli i tyaj tyalel. Ti' subeyob: Cuxul a walobil, che'ob.

52 Che' jini, ti' c'ajtibeyob bajche'qui ora ti queji i lajmel. Ti' subeyob: Ac'bi ti lajmi ti c'ajc che' ts'itya' ñumenix xinq'uinil, che'ob.

53 Che' jini, i tyat jini ajc'am'an ti queji i ña'tyan jiñach ba ora che' Jesús ti' sube: Mi quejel i lajmel a walobil, che'en. Jini winic yic'ot ti pejtyelel am ba ti i yotyot ti queji i ch'ujbiñob cha'an Ajcotyaya i cha'añob Jesús.

54 Jiñach i cha'yajlelel ti' pasá ñuc tyac ba i p'atylalel Jesús ya' ti Galilea. Jiñach ti' cha'le Jesús ti Galilea che' cha' sujtyemix tyalel ti Judea.

Jesús ti' lajmisa juntiquil mach'á ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab

5 ¹ Ti wi'il ti' meleyob jump'ej q'uiñejel jini israelob. Jesús ti cha' sujti ti Jerusalén.

² Ya' ti ts'ajc tsa' ba i c'añal i joy macob Jerusalén an jump'ej i ti' i c'aba' Ovejajob. Ya'an jump'ej colem ba i yajñib ja' Betesda ba i c'aba'. An jo'p'ej i corredor tyac ti' joytyalel.

³ Ya' tsol tyots'olob cabal ajc'am'añob; muts'ulo' ba i wut yic'ot mach'á ba'an i tyacob i yoc yic'ot mach'á ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab. Ti lu' pijtyayob cha'an mi ñijcanyel ja'.

⁴ Como an jach i yorojlel mi jubel ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Mi jubel tyalel cha'an i nijcan jini ja'. Jini mu' ba i ñaxan ochel che' tsa'ix nijcanti ja' ti lajmisanti cha' ba jach tyac ti chamel.

⁵ Ya'an je'el juntiquil winic am ba i c'am'an c'ala treinta y ocho años.

⁶ Che' ñac ti yila Jesús ya' tyots'ol ti' ña'tya anix cabal jabilel ya' tyots'ol. Ti' sube jini ajc'am'an: ¿A wom ba lajmiquet? che'en.

⁷ Jini ajc'am'an ti' jac'á: Mach'an majch mi yotsañon ti ja' che' mi nijcanyel jini ja'. Jujunyaj che' com ochel an majch yamba mi ñaxan ochel, che'en.

⁸ Jesús ti' sube: Tyejchen. Lotyox a poj. Cha'lenix xambal, che'en.

⁹ Ti jin jach ba ora ti lajmisanti jini winic. Ti' lotyo i poj. Ti queji ti xambal. Pero i yorojlel c'aj oj i cha'an israelob.

¹⁰ Jini israelob ti' sube tsa' ba lajmisanti: I yorojlelix c'aj oj. Tiq'uil cha'an a ch'ame' majlel a poj, che'ob.

¹¹ Jini winic ti' jac'á: Jini tsa' ba i lajmisayon ti' subon: Lotyox a poj. Cha'lenix xambal. Che' ti' subon, che'en.

¹² Che' jini, ti' c'ajtibeyob jini tsa' ba lajmisanti: ¿Majchqui jini tsa' ba i subet: Lotyox a poj, cha'lenix xambal? che'ob.

¹³ Pero mach'an ti' ña'tya jini winic majchqui jini tsa' ba i lajmisa como an ñoj cabal quixtyañu. Jesús ti loq'ui majlel ti xinilob.

14 Ti wi'il Jesús ti' tyaja jini winic ti templo. Ti' sube: Q'uele awilan, wale lajmeñetix. Mach yom ma' cha' cha'len mulil ame an chΛ ba yes más tsats ba wocol mi quejel a wΛq'uentyel a ñusan, che'en.

15 Jini winic ti majli i suben israelob cha'an jiñach Jesús tsa' ba i lajmisa.

16 Jin cha'an israelob ti' tyac'Λayob Jesús. Ti queji i pensalin i tsansañoob Jesús cha'an jach ti' cha'le lajmisaya ti yorojlel c'aj oj.

17 Pero Jesús ti' subeyob: C'ΛΛ wale iliyi c Tyat ti panchan mi' cha'len wen ba toñel. Joñon je'el mic cha'len wen ba, che'en.

18 Jin cha'an más yomox i tsansañoob Jesús jini israelob. Como mach jinic jach ti' cha'le lajmisaya ti yorojlel c'aj oj, pero cha'an ti caj je'el ti' laja i ba yic'ot Dios. Como ti yΛΛ i Tyatyach Dios.

I p'Λtyalel i t'an Jesús

19 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla: Joñon i Yalobilon Dios. Mach'an chΛ ba ch'ujbi c cha'len tic bajñelil. Jin jach mu' ba quilan i cha'len c Tyat mic cha'len je'el. Ti pejtyelex chΛ ba jach mi' cha'len c Tyat ti panchan mic cha'len je'el.

20 Como c Tyat ti panchan mi' p'untyañon. Mi' pas'eñon ti pejtyelex chΛ ba jach mi' cha'len. Mu' tyo quejel c pas'eñetla más ñuc tyac ba. Tyoj bac'ñajetel ba la mi quej la' wubin.

21 Como che' bajche' c Tyat ti panchan mi' tyech loq'uel quixtyañujob ba'an sajtyemo' ba chΛ'ach bajche' mi yΛq'uen i cha' cuxtyiel chΛ'ach joñon je'el i Yalobilon mi cac' ti cuxtyiel majchical jach com ba cΛq'uen i cuxtyalel.

22-23 C Tyat ti panchan tsa'ix i yΛq'ueyon tic wenta cha'an mic cha'len melojel. Ma'ix majch mi' mele'. Cha'an ti pejtyelex quixtyañujob mi lajal q'uelon ti ñuc bajche' mi' q'uelob ti ñuc c Tyat ti panchan. Jini mach'Λ ba'an mi' q'uelon ti ñuc ma'ix mi' q'uel ti ñuc c Tyat je'el tsa' ba i chocoyon tyalel.

24 Melel mic subeñetla: Jini mu' ba i yoque ñach'tyan c t'an yic'ot mu' ba i

ch'ujbin Dios tsa' ba i chocoyon tyalel anix i cha'an i cuxtyalel mach'Λ yujil jilel. Ma'ix mi yΛq'uentyel i xot'e' mulil como tsa'ix aq'uenti i cuxtyalel mach'Λ yujil jilel.

25 Melel mic subeñetla: Cha'an ti tyaloyon, tyal i yorojlel che' mi quejel i yubin c t'an i Yalobilon Dios jini sajtyemo' ba. Jini mu' ba i jac'beñon c t'an mi yΛq'uentyel i cuxtyalel mach'Λ yujil jilel.

26 Como c Tyat an i p'Λtyalel cha'an mi yΛq'uen quixtyañujob i cuxtyalel mach'Λ yujil jilel. Che' je'el tsa'ix i yΛc'on i p'Λtyalel como i Yalobilon cha'an cΛq'uen i cuxtyalel quixtyañu mach'Λ yujil jilel.

27 Tsa'ix i yΛc'on tic wenta c cha'len melojel cha'an Joñon i Pi'Λlon ba Quixtyañujob.

28 Mach yom tyoj bac'ñajetel mi la' wubin como tyal i yorojlel jini sajtyemo' ba mi quejel i yubibeñon c t'an Joñon i Pi'Λlon ba Quixtyañujob, che'en.

29 Mi quejel i loq'uel tyalel ba' ch'ujñΛbilob. Jini tsa' ba i cha'le wen ba mi quejel i cuxtyiel cha'an ti bele' ora. Pero jini tsa' ba i cha'leyob mach'Λ wen mi quejel i tyejchel loq'uel cha'an i xot'e' i mul.

Jini mu' ba i yΛc' ti cΛjñel i p'Λtyalel i t'an Jesús

30 Mach'an chΛ ba ch'ujbi c cha'len cha'an jach com tic bajñel c pusic'al. Mic cha'len melojel jiñach bajche' mic subentyel tic Tyat. Tyojach mic cha'len melojel como mic cha'len bajche' yom c Tyat ti panchan tsa' ba i chocoyon tyalel. Ma'ix mic cha'len bajche' bajñel com tic pusic'al.

31 Mi tic bajñel subu cha'an cholon tyalel, mach yom ch'ujbinticon.

32 Pero an yambΛ mu' ba i sub cha'an cholon tyalel. C'Λjñibalach mi ch'ujbintyel i t'an.

33 Jatyetla ti' la' choco majlel winicob ba'an Juan cha'an la' c'ajtiben majchqui jini Juan. Jini ti yΛc'Λyon ti cΛjñel cha'an cholon tyalel ti Dios.

34 Pero mach wersa i yac'on ti cajñel quixtyañu. Chancol jach c subeñetla cha'an melelach i t'an Juan cha'an ch'ujbi la' tyaj la' cotyantyel.

35 Jini Juan che' bajche' ts'abäl bäl pat cas mu' bäl i wen pas i c'ac'al. Jatyetla poj tijicñayetla che' ñac ti la' ñlach'tyäl chäl bäl ti yälä.

36 Pero an chäl bäl más ñuc tyac bäl bajche' i t'an Juan mu' bäl i yac' ti cajñel majchonqui. Jini ñuc tyac bäl c p'atyäläl mi yac'on ti cajñel cha'an chocolon tyäläl ti Dios. Jini mi' tsictisan cha'an c Tyat ti panchan ti' chocoyon tyäläl.

37 Che' je'el aunque mach'an ba' bäl ora ti la' wubibe i t'an c Tyat mach'an ba' bäl ora ti la' wilä. Pero c Tyat ti panchan tsa' bäl i chocoyon tyäläl mi yac'on ti cajñel cha'an chocolon tyäläl i cha'an.

38 Pero mach'an ti la' ñoj ch'ujbi cha'an melel i t'an jini tsa' bäl i yac'ayon ti cajñel cha'an chocolon tyäläl ti Dios.

Como ma' ti la' ch'ujbiyon tsa' bäl chojquiyon tyäläl tic Tyat ti panchan.

39 Jatyetla mi la' wen q'uele' jini Ts'ijbubil bäl i T'an Dios cha'an la' wom la' tyaj la' cuxtyäläl mach'ä yujil jilel. Pero jiñlach jini Ts'ijbubil bäl i T'an Dios mi yac'on ti cajñel.

40 Jatyetla mach la' wom la' ch'ujbin cha'an chocolon tyäläl cha'an mi la' waq'uentyel la' cuxtyäläl mach'ä yujil jilel.

41 Ma' mic sajcan i sujbel c ñuclel ti quixtyañujob.

42 Pero mij cañetla. Cujil isujm cha'an mach'an mi la' p'untyan Dios.

43 C Tyat ti panchan ti' chocoyon tyäläl pero mach'an mi la' ch'ujbiñon. Pero mi an majch mi bajñel tyäläl mi quejel la' lolon ch'ujbin.

44 ¿Bajche'qui ch'ujbi la' ch'ujbiñon che' mi la' bej sajcan la' ñuclel ti' tyojlel la' pi'älob? Pero ma'ix mi la' jop' la' tyaj la' ñuclel ti' tyojlel Dios.

45 Mach yom mi la' lolon pensalin cha'an joñon mi quejel c sub la' mul ti' tyojlel c Tyat ti panchan. Pero añlach juntiquil mu' bäl i sub la' mul. Jiñlach Moisés mu' bäl la' ch'ujbin cha'an melel i t'an mi la' lolon al.

46 Como mi muq'uic la' ch'ujbin cha'an melel i t'an Moisés mi la' ch'ujbin je'el cha'an Dios ti' chocoyon tyäläl. Como Moisés ti' ts'ijbu cha'añon.

47 Pero mi ma' mi la' ch'ujbin cha'an melel jini tsa' bäl i ts'ijbu Moisés ti ñoj oniyix, ¿bajche'qui mi quejel la' ch'ujbin cha'an melel jini mu' bäl c subeñetla? Che' ti yälä Jesús.

Jo'p'ej milob ti' cha'leyob uch'el
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)

6 1 Ti wi'il Jesús ti majli ti junxej colem joyol bäl ja' Galilea bäl i c'aba'. Cha'chajplel bäl i c'aba' jini ja' Tiberias.

2 Cabäl quixtyañu ti' tsaclejob majlel Jesús como tsa'ix i yilayob ti' pasä ñuc tyac bäl i p'atyäläl che' ñac ti' lajmisa ajc'am'añob.

3 Che' jini, Jesús ti letsi ti jump'ej bujtyäl. Ya'i ti buchle yic'ot ajcant'añob i cha'an.

4 Lac'alix i yorojlel pascua bäl q'uin i cha'an israelob.

5 Che' ñac ti yilä Jesús ñoj cabäl quixtyañu chancol i tsacleñob ti' sube Felipe: ¿Baqui mi quejel lac mañe' waj cha'an pejtyeel ili quixtyañujob? che'en.

6 Chäl'ach ti yälä Jesús cha'an jach mi' tsictisan bajche' mi quejel i jaq'ue' Felipe. Come Jesús wäl yujil isujm chäl bäl yes mi quejel i cha'len.

7 Che' jini, Felipe ti' jac'ä: Mach jastyay mi ti laj c'añäl doscientos denarios cha'an mi lac mambeñob waj cha'an i c'uxob ya' ts'itya' jach ti jujuntiquil, che'en.

[Doscientos denarios i tyojol doscientos días toñel.]

8 Che' jini, Andrés, juntiquil ajcant'an i cha'an Jesús i yijts'in Simón Pedro ti yälä:

9 Umba'an juntiquil alob am bäl joq'uej i waj melel bäl ti cebada. An cha'cojt i chäl je'el. ¿Pero chäl bäl yes i c'ajñibal jini che' ñoj cabäl quixtyañu? Che' ti yälä Andrés.

10 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Subenla ti pejtyeel cha'an mi buchtyälob, che'en. Ya'an cabäl jam. Che' bajche' jo'p'ej mil winicob ti buchleyob.

11 Che' jini, Jesús ti' ch'ama jini waj. Ti' sube Dios wocox i yala. Ti yalq'ue ajcant'añob i cha'an. Ti' pucbeyob ti pejtyelex ya' ba buchulob. Cha'lach ti' pucbeyob je'el jini chaly. Ti aq'uentiyob che' bajche' c'amel yom i c'uxob.

12 Che' ñac tsa'ix ñaj'ayob, Jesús ti' sube ajcant'añob i cha'an: Lotyola ti pejtyelex i xejt'il tyac waj tsa' ba colojbalyi cha'an ma' mi lolon jilel, che'en.

13 Ti' lotyoyob jini tsa' ba colojbalyi. Ti' but'uyob doce chiquib i xejt'il tyac jini cebada ba waj.

14 Che' jini, che' ñac ti yila jini quixtyañujob jini ñuc ba i p'atyalex tsa' ba i pasá Jesús, ti yalayob: Melelach jiflax juntiquil ñuc ba tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios wesa ba yom mi tyalex ti mulawil, che'ob.

15 Pero Jesús yujil isujm cha'an wesa yom i yotsañob ti ñuc ba yumal i cha'añob. Jin cha'an ti cha' bajñel majli ti chan ba wits.

Jesús ti' cha'le xambal ti' pam ja'
(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

16 Che' ba ac'balelix jini ajcant'añob i cha'an Jesús ti jubi majlel ti' ti' colem joyol ba ja'.

17 Ti ochiyob ti barco. Ti queji i c'axelob ti jini colem joyol ba ja' cha'an mi majlel ti lum Capernaum ba i c'aba'. Iq'uix. Pero Jesús max tyo ti jubi tyalex ti bujtyal.

18 Ti queji ti ñumel p'atyal ba ic'. Ti queji i wen letsel jini ja'.

19 Che' ñac tsa'ix i bej ñijcayob majlel barco che' bajche' jump'ej legua, ti yilayob Jesús chancol i lq'ue' tyalex barco. Chancol ti xambal tyalex ti' pam ja'. Ti' cha'leyob baq'uen.

20 Pero Jesús ti' subeyob: Joñoñlax. Mach yom la' cha'len baq'uen, che'en.

21 Che' jini, c'ajacña i yoj ti queji i yubiñob. Ti' palyob ochel Jesús ti barco. Ora jach ti c'otiyob ti' ti' ja' ba' yomob majlel.

Ti' sajclayob Jesús

22 Ti yijc'alel ti queji i ña'tyañob quixtyañujob tsa' ba clye ti junxex colem

joyol ba ja' cha'an tsa'ix majliyob ajcant'añob i cha'an Jesús ti jini cojach ba barco ya' ba an. Ti' ña'tyayob ma'ix ti sujti Jesús yic'otyob.

23 Pero ti jumuc' ti c'oti yamba barco tyac ya' ti lum Tiberias ba i c'aba' lac'al ba' ti' c'uxuyob jini waj che' ñac lac Yum ti' sube Dios wocox i yala.

24 Che' ñac jini quixtyañujob ti queji i ña'tyan mach bej ya'ic an Jesús mi ajcant'añobic i cha'an je'el, ti ochiyob ti barco tyac. Ti majliyob ti Capernaum cha'an i sajcañob.

Waj mu' ba i yalq'ueñonla tsiji'
ba laj cuxtyalex

25 Che' ñac ti c'oti ti junxex colem joyol ba ja' jini quixtyañujob ti' tyajayob Jesús. Ti' c'ajtibeyob: Maestro, ¿bajche'qui ora ti juliyet?

26 Pero Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla: Mi la' sajcañon cha'an jach ti la' c'uxu jini waj jintyo ti ñaj'ayetla. Mach'an mi la' sajcañon cha'an ti caj ti la' ch'ame' isujm jini ñuc ba c p'atyalex.

27 Mach yom mi jin jach mi la' cha'len toñel cha'an la' tyaj waj mu' jach ba i jilel. Pero yom mi la' cha'len wesa je'el cha'an la' tyaje' mu' ba i jalijel mu' ba i yalq'ueñetla la' cuxtyalex mach'la yujil jilel. Jiflax jini waj mu' ba clq'ueñetla Joñon i P'alon ba Quixtyañujob como Dios c Tyat tsa'ix i yal'on tic wenta cha'an clq'ueñob i cuxtyalex mach'la yujil jilel, che'en.

28 Che' jini, ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Cha' ba ti toñel yom mi lojon c cha'len cha'an mi lojon c cha'len jini yom ba Dios? che'ob.

29 Jesús ti' jac'la: Jini yom ba Dios jiflax cha'an mi la' ch'ujbiñon tsa' ba chojquiyon tyalex ti Dios, che'en.

30 Che' jini, jini quixtyañujob ti' c'ajtibe Jesús: ¿Chuqui ti seña ch'ujbi a pas'eñon lojon cha'an mi lojon quilan cha'an mi lojon j ch'ujbin cha'an melel a t'an? ¿Chuqui ti ñuc tyac ba a p'atyalex ma' pas?

31 Lac yumob ti ñoj oniyix ti' c'uxuyob maná ya' ti tyalquin ba joch lum che' bajche' mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an

Dios: Dios ti yal'ueyob uch'el tyalem ba ti panchan. Che' ts'ijbubil, che'ob.

32 Jesús ti' jac'la: Melel mic subeñetla: Mach jinic Moisés ti yal'ueyob uch'el tyalem ba ti panchan. C Tyatyach tsa' ba i choco tyalel jini uch'el. Jiñlach mu' ba i yal'ueñetla jini isujm ba uch'el tyalem ba ti panchan.

33 Como jini uch'el yubil mu' ba i yal'ueñetla Dios jiñlach juntiquil tsa' ba jubi tyalel ti panchan. Jiñlach mi yal'ueñob tsiji' ba i cuxtyalel jini año' ba ti mulawil, che'en.

34 Che' jini, ti' subeyob Jesús: C Yum, bej aq'ueñon lojon jini uch'el che'ob.

35 Jesús ti' subeyob: Joñon jini uch'el mu' ba yal'ueñetla la' cuxtyalel mach'la yujil jilel. Jini mu' ba i yochel tic cha'an ma'ix ba' ba ora mi quejel i yubin wi'ñal yubil. Jini mu' ba ch'ujbiñon cha'an melel c t'an ma'ix ba' ba ora mi quejel i yubin tyalquin ti' yubil.

36 Pero che' bajche' tic subeyetla mach'an mi la' ch'ujbiñon aunque ti la' wilayon.

37 Ti pejtyelex mu' ba i yal'ueñon c Tyat mi yochel tic cha'an. Jini mu' ba i yochel tic cha'an ma' mic cha' choc sujtyel.

38 Como ma' ti jubiyon tyalel ti panchan cha'an mic cha'len cha ba bajñel com. Pero ti tyaliyon cha'an c cha'len cha ba yom jini tsa' ba i chocoyon tyalel.

39 Jini yom ba c Tyat ti panchan tsa' ba i chocoyon tyalel jiñlach cha'an ma' mic sat mi junticlec jini tsa' ba i yal'ueyon. Pero yom cha'an mic tyechob loq'uel ba'an sajtyemo' ba che' mic cha' tyalel ti cojix ba q'uin.

40 Jini yom ba tsa' ba i chocoyon tyalel jiñlach cha'an ti pejtyelex mu' ba i ña'tyan cha'an i Yalobilon Dios, mu' ba i ch'ujbin cha'an melel c t'an mi yal'uentyel i cuxtyalel mach'la yujil jilel. Dios yom cha'an mic cha' tyechisan loq'uel ba'an sajtyemo' ba che' mic cha' tyalel ti cojix ba q'uin, che'en.

41 Jin cha'an jini israelob año' ba ye'tyel ti queji i tyajob ti mach'la wen ba t'an Jesús cha'an ti caj ti yala: Che' joñon uch'elalon tsa' ba jubi tyalel ti panchan, che'en.

42 Ti yal'ayob: ¿Mach'a jinic jini Jesús i yalobil José? Mi laj camben i tyat, i ña'. ¿Bajche'qui isujm che' mi yal i ba ti jubi tyalel ti panchan? che'ob.

43 Che' jini, Jesús ti' subeyob: C'ayla la' tyajon ti mach'la wen ba t'an.

44 Ma' majch ch'ujbi i yochel tic cha'an mi ma' mi ñaxan nijc'abentyel i pusic'al cha'an tic Tyat tsa' ba i chocoyon tyalel. Joñon mi quejel c tyech loq'uel ba'an sajtyemo' ba ti cojix ba q'uin.

45 Ti jun tyac tsa' ba i ts'ijbuyob jini tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios ti ñoj oniyix mi yale': Mi quejel i lu' cantisantyel ti Dios, che'ob. Ti pejtyelex mu' ba i ñach'tyaben i t'an c Tyat mu' ba i cantisantyel tic Tyat mi quejel i yochel tic cha'an.

46 Ma' majch ti yila c Tyat. Joñon jach tsa' ba quila como yal'ach tyalemon ti Dios.

47 Melel mic subeñetla: Jini mu' ba i ch'ujbiñon anix i cuxtyalel mach'la yujil jilel.

48 Joñon uch'elalon mu' ba caq'ueñob i cuxtyalel.

49 Aunque la' yumob ti ñoj oniyix ti' c'uxuyob jini uch'el tyalem ba ti panchan maná ba i c'aba' ya' ti tyalquin ba joch lum pero ti pejtyelex ti sajtyob.

50 Pero jini uch'el tsa' ba jubi tyalel ti panchan chancol ba cal, jini mu' ba i c'ux jini uch'el ma'ix mi quejel i sajtyelob.

51 Joñoñlach jini cuxul ba uch'el tsa' ba jubi tyalel ti panchan. Jini mu' ba i c'ux ili uch'el mi quejel i yajñel ti bele' ora. Jini uch'el mu' ba caq'ueñob jiñlach c bac'tyal. Mi cac' c bac'tyal cha'an bele' cuxul mi yajñel jini año' ba ti mulawil, che'en.

52 Jini israelob año' ba ye'tyel ti queji i tyajob ti t'an. Ti yal'ayob: ¿Bajche'qui ch'ujbi i yal'ueñon laj c'ux i bac'tyal? che'ob.

53 Jin cha'an Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla mi ma' mi la' c'ux c bac'tyal Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob, mi ma' mi la' jap c ch'ich'el ma'ix la' cuxtyalel mach'la yujil jilel.

54 Jini mu' ba i c'ux c bac'tyal mu' ba i jap c ch'ich'el anix i cuxtyalel mach'la

yujil jilel. Joñon mic tyechisan loq'uel ba'an sajtyemo' ba ti jini cojix ba q'uin che' mic cha' tyalel.

55 Como jini c bac'tyal mi' lajmisan wi'ñal. Jinic ch'ich'el mi' lajmisan tyalquin ti' yubil.

56 Jini mu' ba i c'ux c bac'tyal, mu' ba i jap c ch'ich'el mi' yajñel quic'ot. Joñon mi' cajñel quic'ot je'el.

57 An i cuxtyalel c Tyat tsa' ba i chocoyon tyalel. Cuxul mi' cajñel cha'an tic Tyat. Cha'ach je'el, jini mu' ba i c'ux c bac'tyal cuxul mi' yajñel cha'an ti joñon.

58 Jini mu' ba i c'ux chancol ba cal tsa' ba jubi tyalel ti panchan mach lajal yic'ot tsa' ba i c'uxuyob la' yumob ti ñoj oniyix maná ba i c'aba' pero ti lu' sajtiyob. Jini mu' ba i c'ux mu' ba cal, bej cuxul mi' yajñel ti bele' ora. Joñoñach jini uch'el. Che' ti yala Jesús.

59 Jesús ti' cantisayob ili tyac ya' ba' much'quibilob ti templo i cha'an israelob ya' ti lum Capernaum ba i c'aba'.

T'an cha'an laj cuxtyalel mach'a yujil jilel

60 Che' ñac ti yubiyob jini cantisa cabal tsa' ba tsaclejob Jesús ti yalayob: Leco iliyi cantisa. ¿Majchqui yom i bej ñach'tyan? che'ob.

61 Yujil isujm Jesús cha'an chancolob ti t'an ti caj jini tsa' ba i yala. Ti' c'ajtibeyob: ¿Tyoj bac'ñajelet ba la cha'an ti caj ili c t'an?

62 ¿Chuqui mi' quejel la' wal muq'uc la' wilan mic letsel majlel ti panchan Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob ba' añon ti ñaxan?

63 Jini Ch'ujul ba c Ch'ujlel mi' yaq'ueñob i cuxtyalel mach'a yujil jilel. Che' i bajñel c bac'tyal jach ma'ix mi' yaq'ueñob i cuxtyalel. Jini t'an tsa' ba c subeyetla i cha'añach Ch'ujul ba c Ch'ujlel. Jini t'an mi' yaq'ueñob i cuxtyalel mach'a yujil jilel.

64 Pero an cha'tiquil uxtiquil mach'a ba'an mi' ch'ujbin cha'an ch'ujbi calq'ueñetla la' cuxtyalel, che'en. Como Jesús yujil isujm majchqui jini mach'a ba'an ti' ch'ujbi. Yujil isujm majchqui jini

mu' ba quejel i yac' ti' c'ab i contra.

65 Jesús ti yala: Jin cha'an tic subeyetla ma' majch ch'ujbi i yochel tic cha'an mi ma' mi ñijcabentyel i pusic'al tic Tyat ti panchan, che'en.

66 Ti jim ba ora cabal tsa' ba i tsaclejob Jesús ti' c'ayayob. Mach'an ti' bej tsaclejob ti xambal.

67 Che' jini, Jesús ti' c'ajtibeyob jini doce ajcant'añob i cha'an: ¿La' wom ba la' c'ayon je'el? che'en.

68 Pero Simón Pedro ti' jac'a: C Yum, ¿majchqui ch'ujbi lojon c tsaclen? Jatyet a bajñel ma' subeñon lojon t'an cha'an mi lojon c tyaje' j cuxtyalel mach'a yujil jilel.

69 Ti lojon c ch'ujbi cha'an ch'ujbi a walq'ueñon lojon j cuxtyalel. Cujil lojon isujm jatyet jini yajcabilet ba i Yalobil jini cuxul ba Dios, che' ti yala Pedro.

70 Jesús ti' jac'a: ¿Mach'a doce tic yajcayetla? Pero juntiquil i cha'an xiba. Che' ti yala Jesús.

71 Che' ñac ti yala Jesús che' bajche' jini, ti' tyaja ti t'an Judas Iscariote, i yalobil ba Simón. Como jini Judas mi' quejel i yac' Jesús ti' c'ab i contra aunque i pi'al jini yamba once ajcant'añob i cha'an Jesús.

I yijts'iñob Jesús mach'an ti' ch'ujbiyob

7 ¹ Ti wi'il Jesús ti' ajni ya' ti pañimil Galilea ba i c'aba'. Mach yom i bej cha'len xambal ya' ti pañimil Judea.

Come an i pi'alob israelob año' ba ye'tyel yom ba i tsansañob.

² Lac'alix i yorojlel q'uin i cha'an israelob che' mi' melob lejchi' pat tyac cha'an i c'ajtsisañob bajche' ti ajniyob ti tyalquin ba joch lum che' ñac ti loq'uiyob tyalel ti Egipto ti ñoj oniyix.

³ I yijts'iñob Jesús ti' sube: Cucu ti q'uiñejel ya' ti pañimil Judea cha'an jini mu' ba i tsacleñetyob ya' ba añob ya' i mi' q'uelob je'el cha' ba ma' cha'len. Mach yom a c'aytyal wal'wal'i.

⁴ Mi an majch yom i yac' i ba ti c'ajñel mach ch'ic jach mi' mucu ñiq'ui pas ñuc tyac ba i p'atyal. Che' mi chancolach a pas ñuc tyac ba a p'atyal yom a pas ti'

tyojlel cabal quixtyañu. Che' ti yala i yijts'iñob Jesús.

5 Chal'ach ti yalayob como mi jinic i yijts'iñob ti' ch'ujbiyob cha'an yajcabil i cha'an Dios Jesús.

6 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Max tyo c'ot i yorojlel cha'an mic majlel ya'i. Pero cha'an ba jatyetla bajche'ical ora lu' weñlach cha'an mi la' majlel.

7 Jini año' ba ti mulawil mach'an mi' ts'a'q'ueletla. Pero joñon ba yi mi' ts'a'q'ueloñob como mic tsictisan cha'an mu' ba i cha'leñob mulilach.

8 Cucuxla ti q'uin. Max tyo ba'an mi quejel c majlel. Como max tyo ts'actyay i yorojlel c majlel, che'en.

9 Che' ñac ti ujt i suben i yijts'iñob, Jesús tsa' tyo c'ayle ti Galilea.

Ti q'uiñejel cha'an lejchi' pat tyac

10 Pero che' ñac tsa'ix ujt i majlel i yijts'iñob Jesús, ti majli Jesús je'el ti q'uiñejel. Pero che' jach ti mucu majli. Ma' ti' pasa i ba ti' tyojlel quixtyañujob.

11 Jini israelob año' ba i ye'tyel ti' sajclayob Jesús ya' ti q'uiñejel. Ti yalayob: ¿Baqui an jini winic wale iliyi? che'ob.

12 Cabal ya' ba año' ti q'uiñejel ti' tyajayob ti t'an Jesús.

13 Pero ma' majch ti yala ti c'am ba t'an como ti' bac'ña israelob año' ba ye'tyel.

14 I xiñilix q'uiñejel cha'an lejchi' pat che' ñac ti ochi Jesús ti templo. Como c'ala ocho q'uin ti' meleyob q'uiñejel ti jajabil. Ti queji ti cantisa Jesús.

15 Tyoj bac'ñajelob ti yubi jini israelob. Ti yalayob: ¿Bajche'qui isujm che' cabal cha' ba yes yujil ili winic che' ma'ix ti' chajpa i ba cha'an mi yochel ti ajcantisa ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios? che'ob.

16 Jesús ti' jac'la: J cantisa mach c bajñel ña'tyabal. I cha'añach jini tsa' ba i chocoyon tyalel.

17 Mi an majch yom i cha'liben yom ba Dios, mi quejel i ña'tyan mi tyalem ti Dios jini j cantisa mu' ba cale' o mic bajñel ña'tyabal jach.

18 Jini mu' ba i bajñel sub i t'an yom jach i sujbel ti ñuc ti quixtyañujob. Pero jini

yom ba i yac' ti tsictiyel i ñucel Dios tsa' ba i choco tyalel mi' sube' melel ba t'an.

19 ¿Mach'a ba an ti yaq'uetla mandar Moisés pero mi junticleticla mi la' jac'ben i mandar? ¿Chucoch la' wom la' tsansaño? Che' ti yala Jesús.

20 Cha'an ti caj che' ti yala Jesús jini quixtyañujob ti' jac'la: An xiba a wic'ot. ¿Majchqui yom i tsansaño? che'ob.

21 Jesús ti' subeyob: Cha'an ti caj junchajb tsa' ba c cha'le ti q'uiñe'el c'aj oj, ti la' pejtyel tyoj bac'ñajetla ti la' wil. Ti mich'ayetla.

22 Pero Moisés ti' xiq'uiyetla jini i tyalel ba mi la' cha'len tsep pachalel ba i c'aba'. (Pero mach jinic Moisés ti' tyechebeyetla, jiñach la' yumob tyo ti ñoj oniyix ti tyechebeyetla.) Jin cha'an mi la' poj aq'uen tsep pachalel ch'oc alal ba alob aunque ti yorojlel c'aj oj.

23 Cha'an la' ts'actisan i mandar Moisés weñlach mi la' poj aq'uen tsep pachalel ch'oc alal ba alob aunque ti yorojlel c'aj oj. ¿Pero chucoch mi la' mich'q'uelon cha'an ti caj tic lajmisa juntiquil winic che' ti yorojlel c'aj oj?

24 Mach yom la' wa' ala mi an i mul quixtyañu mi max tyo tyictyay mi an i mul. Yom la' wen pensalin bajche' yom cha'an la' cha'len tyoj ba melojel. Che' ti yala Jesús.

Jesús ti' subu baqui tyalem

25 Che' jini, an ya' ba chumulob ti Jerusalén ti queji i c'ajtin: ¿Mach ba jinic ili winic mu' ba i sajcaño' cha'an i tsansaño? che'ob.

26 Q'uele awilan ya' chancol ti cantisa ti cantyalel lac wut. Pero mach'an majch mi' niq'ui suben. ¿Jin cu jini año' ba i ye'tyel mu' ba i yoque ch'ujbin mi jiñach Cristo yajcabil ba i cha'an Dios jini winic?

27 Pero joñonla mi lac ña'tyan baqui tyalem ili winic. Pero che' ya' ba mi tyalel jini yajcabil ba i cha'an Dios ma' majch yujil isujm baqui tyalem. Che' ti' lolon tyajayob ti t'an Jesús.

28 Che' ñac ti yubi Jesús ili t'an che' mu' ti cantisa ti templo ti yala ti c'am ba t'an:

Mi la' cañon. La' wujil baqui tyalemon mi la' lolon ña'tyan. Ma' ti tyaliyon cha'an jach bajñel com tyalel. Pero ti tyaliyon cha'an ti' chocoyon tyalel juntiquil melelach ba i t'an. Mach la' caña jini tsa' ba i chocoyon tyalel.
 29 Joñon mij cañe' como tyalemon ya' ba'an. Jini ti' chocoyon tyalel, che'en.
 30 Che' jini, yom i chucob Jesús cha'an i c'achob. Pero mach'an ti' chucuyob como max tyo ts'actyay yorojlel cha'an mi quejel i chucob.
 31 Pero cabal ti' ch'ujbiyob Jesús. Ti yalayob: Che' mi tyalel jini yajcabil ba i cha'an Dios, ¿mu' ba i pas más ñuc ba i p'atyalel bajche' ili winic? che'ob.

Fariseojob ti' xiq'ui i chucob Jesús

32 Jini fariseojob ti yubiyob cha ba ti yala quixtyañujob cha'an Jesús. Che' jini, jini fariseojob yic'ot ñuc ba curajob i cha'an israelob ti' chocoyob majlel policia i cha'an i templojob cha'an i chucob Jesús.
 33 Che' jini, ti yala Jesús: Ma'ix jal wa'añon quic'otyetla. Ti wi'il mi quejel c cha' sujtyel ba'an tsa' ba i chocoyon tyalel.
 34 Jatyetla mi quejel la' sajcañon pero mach'anix mi quejel la' tyajon. Como mach ch'ujbi la' majlel ba' mi quejel c majlel, che'en.
 35 Che' jini, jini israelob ti queje i c'ajtibeñob i ba: ¿Baqui mi quejel i majlel ba' mach ch'ujbi lac tyaje'? ¿Mu' ba ti quejel i majlel ba'an israelob ya' ba puculob ba'an jini griegojob cha'an i cantisañob jini mach ba israelobic? Che' ti yalayob.
 36 ¿Chuqui i sujmllel che' mi yal: Mi quejel la' sajcañon pero mach'an mi quejel la' tyajon como mach ch'ujbi la' majlel ba' mi quejel cajñel? che'en. Che' ti' cha' tyajayob ti t'an jini tsa' ba ujt i yale' Jesús jini israelob.

Cuxul ba ja'

37 Ti yujtibal q'uiñejel ti q'uejli ti más ñuc. Ti jim ba q'uin ti wa'le Jesús. Ti yala ti c'am ba t'an: Mi an majch an i

tyalquin ti' la' tyalic ba'añon. La' i jape' ja'.

38 Ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yale': Jini mu' ba i ch'ujbiñon che' bajche' mi quejel i loq'uel cuxul ba ja' ti' pusic'al, che'en.
 39 Cha'an ti yala cuxul ba ja' cha'ach ti' tsictisá Jesús cha'an mi quejel i yalq'uentyel Ch'ujul ba i Ch'ujlel jini mu' ba i ch'ujbin cha'an Ajcotyaya i cha'an Jesús. Como max tyo tyalemic Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti jim ba ora como max tyo ti tsictiyi i ñuclel Jesús como max tyo saj, max tyo lets majlel ti panchan.

Cha'chajp i t'an quixtyañujob

40 Che' ñac ti yubibeyob i t'an Jesús cha'tiquil uxtiquil quixtyañu ya' ba an yic'otyob ti yalayob: Melel ili winic jiñlach jini ñuc ba mu' ba i tyalel mu' ba i xiq'ue' i yale' Dios, che'ob.
 41 Yaño' ba ti yalayob: Jiñlach Cristo, yajcabil ba i cha'an Dios, che'ob. Pero yaño' ba ti yalayob: ¿Loq'uem ba ti Galilea mi tyalel jini yajcabil ba i cha'an Dios? che'ob.
 42 Como Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yal jini Cristo an cha'an loq'uem ti i jiñajlel David jini ñuc ba yumal ti ñoj oniyix. Añach cha'an ya' ch'oyol ti lum Belén ba i c'aba' mismo jin jach ba lum ba' ch'oyol David mi quejel i tyalel jini yajcabil ba i cha'an Dios, che'ob.
 43 Che' jini, cha'chajp ti' cha'leyob t'an quixtyañujob cha'an Jesús.
 44 An yom ba i c'achob Jesús pero mach'an majch ti' chucu.

Mach'an ti' ch'ujbiyob año' ba i ye'tyel

45 Jini policiajob cha'an i templo israelob ti cha' c'oti ya' ba'an fariseojob yic'ot ba'an ñuc ba curajob. Ti' c'ajtibentiyob: ¿Chucob ma' ti la' p'ayal tyalel Jesús? che'ob.
 46 Jini policia ti' jac'ayob: Mach'an ba' ba ora an majch ti' cha'le t'an bajche' muc' ti t'an ili winic, che' ti' jac'ayob.
 47 Che' jini, jini fariseojob ti' subeyob: ¿Tsa' ba la' wac'la la' ba ti lotintyel je'el?
 48 ¿Am ba junticlec am ba i ye'tyel lac

cha'an o mi junticlec fariseojob tsa' bΛ i ch'ujbi?

49 Pero jini quixtyañujob mach'Λ ba'an mi' cΛñob mandar lac cha'an mi' ch'ujbiñob. Mu' tyo quejel i xot'e' i mul, che' ti lolon alyob.

50 Jini Nicodemo tsajni bΛ i pejcan Jesús ti ac'balel jiñach juntiquil fariseo bΛ je'el ti yala:

51 Jini mandar mi yal: Mach ch'ujbi lac wΛ sub mi an i mul quixtyañu che' max tyo ubibil i t'an jini winic, che' max tyo ña'tyΛbil chΛ bΛ ti' cha'le. Che' ti' subeyob bajche' ts'ijbubil ti mandar Moisés. Che' ti yala Nicodemo.

52 Che' jini, ti' jac'ayob: ¿Ch'oyolet ba ti Galilea je'el? Wen q'uele Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios. Mi quejel a ña'tyan cha'an mi junticlec ch'oyol bΛ ti Galilea tsa' bΛ i xiq'ui i yale' Dios, che'ob.

X'ixic tsa' bΛ i cha'le i tsuculel

53 Che' jini, ti jujuntiquil ti sujti ti i yotyot.

8 1 Pero Jesús ti majli ti wits Olivajol bΛ i c'aba'. 2 Ti yijc'alel ti sac'an ti cha' majli ti templo. Ti pejtyelel quixtyañu ti' lac'ayob. Ti buchle Jesús. Ti queji i cantisañob.

3 Che' jini, ajcantisajob cha'an mandar i cha'an israelob yic'ot fariseojob ti' pɽyΛ tyalel ba'an Jesús juntiquil x'ixic tsa' bΛ i tyajayob chancol i cha'len i tsuculel yic'ot winic. Ti' pɽyΛ tyalel ti xinil ya' ba' añob.

4 Ti' subeyob Jesús: Maestro, ti tyajle ili x'ixic chancox i cha'len i tsuculel, che'ob.

5 Ti mandar tsa' bΛ i yac'onla Moisés mi' subeñonla lac tsansan ti tyun mu' bΛ i cha'len i tsuculel. Jixcu jatyet, ¿chuqui ma' wal? che'ob.

6 Che' ti yalayob cha'an jach yom i yilan bajche' yala mi quejel i jac' Jesús cha'an yom i tyajben i mul. Pero Jesús ti wutsle ti lum. Ti queji i ts'ijbun lum ti' yal c'Λb.

7 Pero che' ti queji i bej c'ajtibeñob Jesús, che' jini, ti wa'le. Ti' subeyob: Majchical jach mach'Λ ba'an i mul la' i ñaxan jul ti tyun ili x'ixic, che'en.

8 Ti cha' wutsle Jesús. Ti' bej ts'ijbu lum.

9 Pero che' ñac ti yubiyob i t'an Jesús ti

queji i bajñel ña'tyañob i mul. Belecña ti queji i loq'uelob majlel. Ñaxan ti loq'ui más ñoxobix bΛ. Che' ñac ti ujti i lu' loq'uelob ti bajñel cɽyle Jesús yic'ot jini x'ixic am bΛ i mul.

10 Che' jini, Jesús ti wa'le. Mach'anix majch ya'an ti yilΛ. Jini jachix ya'an jini x'ixic. Jin cha'an ti' sube: X'ixic, ¿baqui an tsa' bΛ i subuyob a mul? ¿Mach'a ba'an ti' juluyetyob? che'en.

11 Jini x'ixic ti' jac'Λ: C Yum, mach'anix. Mi junticlec ti' juluyon, che'en. Che' jini, Jesús ti queji i suben: ChΛ'ach joñon je'el ma'ix mi caq'ueñet a xot' a mul. Cucux. Mach yom a cha' cha'len mulil, che'en.

I saclel mulawil Jesús

12 Jesús ti' cha' sube quixtyañujob: Joñon i saclelon mulawil. Jini mu' bΛ i tsacleñon anix i saclel mu' bΛ i yalq'uen tsiji' bΛ i cuxtyalel. Ma' ba' bΛ ora mi' cha' cha'len xΛmbal ti ic'jowan bΛ pañimil yubil, che'en.

13 Che' jini, fariseojob ti' sube Jesús: Jatyet bΛ yi, chancol jach a bajñel sub a bΛ ti chocol tyalel ti Dios. Ma'ix i c'Λjnibal jini, che'ob.

14 Jesús ti' jac'Λ: Mu' bΛ cal añach i c'Λjnibal aunque mic bajñel sub c bΛ como joñon cujil isujm ba' ch'oyolon. Cujil baqui mi quejel c cha' majlel. Pero jatyetla mach la' wujil isujm baqui tyalemon mi jinic baqui mi quejel c majlel.

15 Jatyetla mi la' cha'len melojel che' bajche' mi' cha'len pejtyel quixtyañu che' bajche' yilal mi la' pensalin. Pero joñon ma' majch mic mele' wale iliyi.

16 Pero muq'uc c cha'len melojel, tyojach bΛ melojel mic cha'len como mach c bajñel mic cha'len melojel. Pero c Tyat ti panchan tsa' bΛ i chocoyon tyalel mi' motin cha'len melojel quic'ot.

17 Ts'ijbubil ti mandar tyac la' cha'an mi yal mi an cha'tiquil tsa' bΛ i yilΛ, yom ch'ujbintic i t'an, che' ts'ijbubil.

18 ChΛ'ach je'el, mic cha'len t'an cha'an c sub c bΛ majchonqui. C Tyat mi' sub cha'an ti' chocoyon tyalel. Che' ti yala Jesús.

19 Ti' c'ajtibeyob che' jini: ¿Baqui an a Tyat? che'ob. Jesús ti' jac'la: Ma' mi la' can majchonqui mi jinic majchqui jini c Tyat. Mi ti la' cañayon mi la' can c Tyat je'el, che'en.

20 Jesús ti' yala tyac ili che' ñac ti' cha'le cantisa ya' ti colem templo i cha'an israelob ya' ba'an i yajrib tyac ba' mi yotsañob tyaq'uin. Pero mach'an majch ti' chucu como max tyo ts'actyay i yorojlel i wocol Jesús.

Mach ch'ujbi i majlelob ba' mi quejel i majlel Jesús

21 Jesús ti' cha' subeyob: Mi quejel c majlel. Mi quej la' sajcañon pero mi quej la' sajtyel ti la' mul. Como ya' ba' mi quej c majlel mach ch'ujbi majliquetla, che'en.

22 Che' jini, an israelob tsa' bA i subeyob i bA: ¿Mu' ba ti quejel i tsansan i bA? ¿Jin ba cha'an mi yal mach ch'ujbi lac majlel ba' mi quejel i majlel? che'ob.

23 Che' jini, Jesús ti' subeyob: La' lumalach ili mulawil. Joñon an c lumal ti panchan. La' wajrib ili mulawil pero joñon mach cajnic ili mulawil.

24 Jin cha'an tic subeyetla mi quejel la' sajtyel che' añet tyo la ti la' mul. Como mach'an mi la' ch'ujbiñon che' mic subeñetla majchonqui. Jin cha'an mi quejel la' sajtyel che' añet tyo la ti la' mul, che'en.

25 Che' jini, jini israelob ti' c'ajtibeyob: ¿Majchetqui che' jini? che'ob. Jesús ti' jac'la: C'ala ti tyejchibal tic subeyetla majchonqui, che'en.

26 An tyo cabal chA bA com cAl cha'añetla cha'an mic tsictisan mach'la wen bA la' cha'libal. Pero jini tsa' bA i chocoyon tyalel melelach i t'an. Jini mu' bA c subeñetla ti cubi ti yala, che'en.

27 Pero mach'an ti' ch'ambeyob isujm tsa' bA i subeyob cha'an i Tyat ti panchan.

28 Jin cha'an Jesús ti' subeyob: Che' mi quejel la' letsañon ti cruz Joñon i Pi'alon bA Quixtyañujob mi quejel la' cañon cha'an joñoñlach jini yajcabil bA i cha'an Dios. Mi quejel la' ch'am'en isujm mach'anix mic cha'len chA bA yes bajñel com. Jin jach mic sube' tsa' bA i

cAntisayon c Tyat ti panchan.

29 Como tsa' bA i chocoyon tyalel wA'an quic'ot. Mach'an ti' bajñel cayayon como mic bele' cha'len mu' bA i mulan c Tyat ti panchan. Che' ti yala Jesús.

30 Cabalob ti' ch'ujbi cha'an jiñlach yajcabil bA i cha'an Dios Jesús che' ñac ti' subu jini t'an.

I yalobilob Dios yic'ot yajtroñelob xiba

31 Che' jini, Jesús ti' sube jini israelob tsa' bA i ch'ujbiyob: Mi xuc'ul mi la' bej ch'ujbin majlel tsa' bA c subeyetla mi quejel la' wajñel ti yoque ajcAnt'an c cha'an.

32 Mi quejel la' cañe' che' meel jini t'an. Jini meel bA t'an mi quejel i yal'uetla ti cojlel, che' ti yala Jesús.

33 Che' jini, ti' jac'ayob: I jiñajlelon lojon Abraham. Mach'an ba' bA ora ti ajniyon lojon ti lolon ajtroñel jach. ¿Chucoch ma' wAl mi quejel caljq'uel lojon ti cojlel? che'ob.

34 Jesús ti' subeyob: Meel mic subeñetla, ti pejtyelel quixtyañu mu' bA i cha'len mulil chuculob ti mulil che' bajche' lolon ajtroñelob jach i cha'an mulil.

35 Mach ti bele' ora mi yajñel ti yotyot i yum jini lolon ajtroñel jach bA. Pero jini yalobilach bA mi yajñel ti' yalobil i tyat ti bele' ora, che'en.

36 Jin cha'an mi ti cojliyetla ti' Yalobil bA Dios yoque cojlemetla, che' jini.

37 Cujil isujm i jiñajleletla Abraham pero la' wom la' tsansañon como mach'an mi la' ch'ujbin mu' bA c subeñetla.

38 Joñon mic subeñetla tsa' bA i pas'on c Tyat. Jatyetla mi la' cha'len tsa' bA i subetla la' tyat, che' ti yala Jesús.

39 Jini israelob ti' jac'ayob: Lojon c tyat Abraham, che'ob. Pero Jesús ti' subeyob: Mi yoque melelach i jiñajleletyachla Abraham mi la' cha'len che' bajche' ti' cha'le Abraham.

40 Pero cha'an tic subeyetla meel bA t'an tsa' bA i cantisayon Dios, la' wom la' tsansañon. Mach che'ic ti' cha'le Abraham.

41 Mi' la' cha'len lajal bA bajche' mi' cha'len la' tyat. Che' ti yala Jesús. Che'

jini, ti' jac'ayob: Mach i yalobilon lojon quixtyañujob cha'an jach ti i tsuculel. An juntiquil jach lojon c tyat, jiñlach Dios, che'ob.

42 Jesús ti' subeyob: La' tyatic Dios mi la' p'untyañon. Como loq'uemon tyalel ya' ba'an Dios. Mach'an ti tyaliyon cha'an jach bajñel com c tyalel pero Dios ti' chocoyon tyalel.

43 ¿Chuqui och mach ch'ujbi la' ch'lam'en isujm mu' bΛ cΛle'? Cha'an jach mach la' wom la' wubin c t'an, che' jini.

44 La' tyat jiñlach xiba. I cha'añetla xiba. La' wom la' cha'len jini yom bΛ xiba. Ajtsansajach jini xiba c'ΛΛ ti tyejchibal. Mach'an ba' yΛΛ melel bΛ t'an. Ajlotiyajach. Mach'an melel bΛ ti' pusic'al. Jiñlach mu' bΛ i tyeche' pejtyelex lot bΛ t'an.

45 Pero cha'an chancol c subeñetla melel bΛ t'an mach'an mi la' ch'ujbiñon.

46 ¿Am ba juntiquiletla ch'ujbi bΛ la' sub mi an c mul? Mic subeñetla melel bΛ t'an. ¿Chucoch mach'an mi la' ch'ujbiñon?

47 Jini i cha'año' bΛ Dios mi' mulan i yubiben i t'an Dios. Pero mach i cha'añetla Dios. Jin cha'an mach la' wom la' ubin i t'an. Che' ti yΛΛ Jesús.

An Cristo che' max tyo ti ajni Abraham

48 Che' jini, israelob ti' subeyob Jesús: An chΛ bΛ och ti lojon cΛΛ ch'oyolet ti pañimil Samaria bΛ i c'aba' como an xiba ti a pusic'al, che'ob.

49 Jesús ti' jac'Λ: Mach'an xiba tic pusic'al. Jini mu' bΛ c cha'len mi' tsictisan i ñuclel c Tyat. Jatyetla mach'an mi la' q'uelon ti ñuc.

50 Mach'an tic sajca c bajñel ñuclel pero an juntiquil yom bΛ cha'an q'uejlicon ti ñuc. Jini mi quej i mele' jini mu' bΛ i ts'a'leñon.

51 Melel mic subeñetla jini mu' bΛ i jac' mu' bΛ cΛl, mach'an mi quejel i sajtyel, che'en.

52 Che jini, israelob tsa' bΛ i contrajiyob Jesús, ti' jac'ayob: Wale cujil lojon isujm an xiba ti a pusic'al. Abraham yic'ot pejtyelex tsa' bΛ i xiq'ui i yΛle' Dios ti ñoj

oniyix ti lu' sajtiyob. Pero jatyet ma' wΛl: Jini mu' bΛ i jac' mu' bΛ cΛl mach'an mi quejel i sajtyel, che'et ti a wΛΛ, che'ob.

53 ¿Más ñuquet ba bajche' lac yum Abraham ma' lolon al? Ti sajti yic'ot je'el jini tsa' bΛ i xiq'ui i yΛle' Dios ti ñoj oniyix. ¿Majchetqui ma' wΛl? che'ob.

54 Jesús ti' jac'Λ: Mi c bajñel jach mic sub c ñuclel ma'ix i c'ajñibal. Pero jini mu' bΛ i tsictisabeñon c ñuclel jiñlach c Tyat ti panchan. Jiñlach mu' bΛ la' sub ti la' Dios.

55 Pero mach'an mi la' cΛñe' c Tyat. Muq'uic cΛl mach j cΛñΛ, lajal ajlotyon bajche'etla. Pero melelΛch joñon mij cΛñe' c Tyat. Mic jac'ben i t'an.

56 C'ajacña i yoj Abraham la' yum ti ñoj oniyix cha'an mi quejel i yilañon. Yujil isujm Abraham mi quejel c tyalel.

Che'Λch bajche' tsa'ix i yilayon. C'ajacña i yoj ti yubi.

57 Che' jini, israelob ti' subeyob Jesús: Max tyo ba'an cincuenta a jabilel. ¿Tsa'ix ba a wilΛ Abraham, ma' wΛl? che'ob.

58 Jesús ti' jac'Λ: Melel mic subeñetla che' ñac max tyo i ch'ocΛ Abraham, añañlach, che'en.

59 Che' jini, ti' lotyoyob tyun cha'an i julob Jesús. Pero ti' mujcu i bΛ. Ti loq'ui majlel ti templo ti xiñilob.

Jesús ti' lajmisa juntiquil muts'ul bΛ i wut

9¹ Che' chancol i ñumel majlel Jesús ti yilΛ juntiquil winic muts'ul bΛ i wut c'ΛΛ che' ñac ti ch'ocΛ.

2 Jini ajcant'añoob i cha'an Jesús ti' c'ajtibe: Maestro, ¿chucoch muts'ul i wut ti ch'ocΛ ili winic? ¿Cha'an ba ti i mul i tyat i ña' o cha'an ba ti i bajñel i mul? che'ob.

3 Jesús ti' subeyob: Mach cha'anic ti caj i mul mi cha'anic ti caj i mul i tyat i ña'. Pero i tyalelΛch muts'ul i wut ti ch'ocΛ cha'an mi tsictiyel chΛ bΛ ch'ujbi i cha'len Dios.

4 Che' q'uinil tyo muc' tyo c wersa cha'liben i toñel jini tsa' bΛ i chocoyon tyalel. Como tyal ac'balel yubil che' ma'an majch ch'ujbi i cha'len toñel.

5 Che' wΛl tyo añoñ ti mulawil che'

bajche' i saclelon cha'an jini año' ba ti mulawil, che'en.

6 Che' ti ujti i yale' jini t'an, Jesús ti' tyujba lum. Ti' mele oc'ol yic'ot i tyujb. Ti' yulbe ti' wut jini muts'ul ba i wut.

7 Jesús ti' sube: Cucu, poco a wut ti ja' Siloé ba i c'aba', che'en. Jini Siloé yom i yale' chocol ba majlel. Ti' majli jini muts'ul ba i wut. Ti' poco i wut. Ti' cha' sujti tyalel. Ch'ujbiyix i q'uele' pañimil.

8 Che' jini, i pi'aloob lac'al ba chumul yic'ot tsa' ba i yilayob che' ñac muts'ul tyo i wut ti yalayob: ¿Mach'a jinic tsa' ba i c'ajti tyaq'uin ba' buchul? che'ob.

9 An tsa' ba i yalayob: Jiñach jini, che'ob. Año' ba ti yalayob: Mach jiniqui pero cha'ach yilal, che'ob. Pero jini winic i bajñel ti yala: Joñoñach, che'en.

10 Che' jini, ti' c'ajtibeyob: ¿Bajche'qui isujm che' muq'uix a wilan pañimil wale iliyi? che'ob.

11 Jini winic ti' jac'la: Jini winic Jesús ba i c'aba' ti' mele oc'ol. Ti' yulu oc'ol tic wut. Che' jini, ti' subon: Cucu ya' ti ja' Siloé ba i c'aba'. Poco a wut, che' ti subon. Tsajniyon. Che' ujtyemix c poque' c wut ch'ujbix quilan pañimil, che'en.

12 Che' jini, ti' c'ajtibeyob: ¿Baqui an jini winic wale iliyi? che'ob. Jini winic ti' jac'la: Mach cujilic baqui an, che'en.

Fariseojob ti' c'ajtibe bajche' ti c'oti i wut

13 Che' jini, ti' palyob majlel jini tsa' ba jajmi i wut ti' tyojlel fariseojob.

14 Pero i q'uinilel c'aj oj che' ñac Jesús ti' mele oc'ol, che' ñac ti jajmi i wut jini muts'ul ba i wut.

15 Jin cha'an fariseojob ti' cha' c'ajtibeyob je'el bajche' ti c'oti i wut. Jini winic ti' subeyob: Ti' yulbon oc'ol tic wut. Tic poco c wut. Wale ch'ujbix j q'uele' pañimil, che'en.

16 Che' jini, cha'tiquil uxtiquil fariseo ti yalayob: Mach'an chocol tyalel ti Dios jini winic tsa' ba i jambe i wut como ma' mi' q'uel ti ñuc i q'uinilel c'aj oj, che'ob. Pero año' ba ti yalayob: ¿Bajche'qui isujm che' ch'ujbi i pas ñuc tyac ba i p'atyalel Jesús mi xmulil? che'ob.

Cha'chajp ti' cha'leyob t'an.

17 Ti' cha' c'ajtibeyob jini tsa' ba jajmi i wut: Jixcu jatyet, ¿majchqui ma' wal jini winic tsa' ba jambeyet a wut? che'ob. Ti' jac'la: Mi cal jiñach juntiquil tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios, che'en.

18 Pero jini israelob mach yom i ch'ujbin mi jiñach jini muts'ul ba i wut ti yamba ora chancol ba i q'uel pañimil wale iliyi jintyo ti' palyob tyalel i tyat i ña' jini tsa' ba jambenti i wut.

19 Ti' c'ajtibeyob: ¿Jim ba la' walobil iliyi muts'ul ba i wut ti ch'oca? ¿Bajche'qui ti queji i q'uele' pañimil, che' jini? che'ob.

20 I tyat i ña' ti' jac'ayob: Cujil lojon isujm jiñach lojon calobil muts'ul ba i wut ti ch'oca.

21 Pero mach cujil lojon isujm bajche' ti queji i yilan pañimil. Mach cujil lojon isujm majchqui ti' jambe i wut. C'ajtibenla. Winiquix. Ch'ujbi i bajñel sub, che'ob.

22 Cha'ach ti' jac'ayob i tyat i ña' como año' i baq'uen. Como tsa'ix i lajayob i t'an israelob año' ba ye'tyel cha'an mi quejel i junyajlel choc loq'uel ti i templojob majchical jach mi quejel i sub mi jiñach yajcabil ba i cha'an Dios jini Jesús.

23 Jin cha'an i tyat i ña' ti yalayob: C'ajtibenla. Winiquix, che'ob.

24 Che' jini, israelob año' ba ye'tyel ti' cha' palya jini tsa' ba jambenti i wut. Ti' subeyob: Subu ti melel ba a t'an como Dios mi' q'uelonla. Como cujil lojon isujm xmulilach jini Jesús, che'ob.

25 Che' jini, ti' jac'la tsa' ba jambenti i wut: Mach cujil isujm mi xmulil. Pero cujil isujm muts'ul c wut ti yamba ora. Wale iliyi mi quilan pañimil, che'en.

26 Ti' cha' c'ajtibeyob: ¿Chuqui ti' tyumbet? ¿Bajche'qui ti' cha'le cha'an ma' wilan pañimil? che'ob.

27 Ti' jac'la jini winic: Tsa'ix c subeyetla. Mach'an ti la' ch'ujbi c t'an. ¿Chucoch la' wom mic cha' subeñetla? ¿La' wom ba la' tsaclen je'el? che'en.

28 Che' jini, ti' wajleyob. Ti' subeyob jini tsa' ba jambenti i wut: Jatyet ma' tsaclen jini winic pero joñon lojon mi lojon c tsaclen Moisés.

29 Lojon kujil isujm Dios ti' pejca Moisés. Pero ili winic mach kujil lojon isujm baqui ch'oyol, che'ob.

30 Jini tsa' ba jambenti i wut ti' jac'la: ¿Bajche'qui isujm jini? Mach'an mi la' ña'tyan baqui ch'oyol. Pero ti yalq'ueyon j q'uele' pañimil.

31 La kujil isujm Dios mach'an mi' jac'ben i t'an xmulil. Jin jach mi jac'bentyel jini mu' ba i ch'ujutisan Dios mu' ba i mele' cha ba yom Dios.

32 Mach'an ba' ba ora ti ubinti mi ti jambenti i wut i tyalel ba muts'ul i wut.

33 Machic ti tyali ti Dios jini winic mach ch'ujbi i pas ñuc tyac ba i p'atyalal. Che' ti' yala jini tsa' ba jambenti i wut.

34 Che' jini, ti subenti: Jatyet an a mul ti ch'ocayet. ¿Mu' ba a cantisañon lojon je'el, ma' wal? che'ob. Ti' chocoyob loq'uel ti junyajlel ti i templo.

Muts'ulob ti' pusic'al yubil

35 Jesús yujil isujm che' ti' chocoyob loq'uel ti' templojob jini tsa' ba jambe i wut. Jesús ti c'oti i tyaje'. Ti' sube: ¿Mu' ba a ch'ujbin i Yalobil Dios? che'en.

36 Jini winic ti' jac'la: C Yum, subeñon majchqui cha'an mic ch'ujbin, che'en.

37 Jesús ti' jac'la: Tsa'ix a wila. Joñoñlach i Yalobilon Dios mu' ba a pejcañon, che'en.

38 Che' jini, jini tsa' ba jambenti i wut ti' ñocle ti yebal yoc Jesús. Ti' ch'ujutisa. Ti' sube: C Yum, mic ch'ujbiñet, che'en.

39 Ti wi'il Jesús ti yala: Ti tyaliyon ti mulawil cha'an mi tsictiyel i mul quixtyañujob cha'an mi jambentyel i wut jini muts'ulo' ba i wut. Cha'an jini mu' ba i q'uelob pañimil mi' ña'tyan, mi yajñel che' bajche' mutsulo' ba i wut, che'en.

40 Che' jini, cha'tiquil uxtiquil fariseo ya' ba añob yic'ot Jesús che' ñac ti yubiyob ili t'an ti' c'ajtibeyob: ¿Muts'ul ba lojon c wut je'el ma' wal? che'ob.

41 Jesús ti' jac'la: Muts'ulic la' wut ma'ix la' mul. Pero cha'an mi la' lolon al mi la' wilan pañimil an tyo la' mul, che'en.

Lajiya cha'an corral

10

¹ Melel mic subeñetla: Jini mach'la ba'an mi yochel ti ti' i

corral tiñame' pero mi che' jach mi mucu c'axel ochel ti pam ts'ajquil, ajxujch'ach yic'ot mu' ba i wersa chilben i cha'an ba yamba. [Jini tiñame' yom i yale' oveja.]

² Pero jini mu' ba i yochel ti ti' jiñlach ajcañatya tiñame'.

³ Jini ajcañatya ti' corral mi' jamben i ti' cha'an mi yochel jini ajcañatya tiñame'. Jini tiñame' mi' camben i t'an ajcañatya tiñame'. Mi' pejcan tiñame'ob ti i c'aba' tyac. Mi' rlaye' loq'uel ti corral.

⁴ Che' tsa'ix i raya loq'uel tiñame' ti i corral ñaxan mi majlel ajcañatya tiñame'. Jini tiñame' mi' tsaclen majlel como mi' camben i t'an.

⁵ Pero mach'an mi' tsaclen majlel yamba winic mach'la ba'an mi' camben i t'an. Mi' puts'ejel majlel como mach i caña.

⁶ Jesús ti' subeyob jini lajoñel pero mach'an ti' ch'ambeyob isujm tsa' ba i subeyob.

Jesús jini wen ba ajcañatya tiñame'

⁷ Jesús ti' cha' subeyob: Melel mic subeñetla: Joñon i ti'on corral ba' mi yochel majlel tiñame'.

⁸ Jini tsa' ba ñaxan tyaliyob ajxujch'obach yic'ot mu' ba i wersa chilben i cha'an yamba. Pero jini tiñame'ob mach'an ti' tsaclejob.

⁹ Joñon che' bajche' i ti'on corral. Jini mu' ba i yochel ba'añon mi quejel i cotyantyel. Jini mu' ba cotyantyel cha'ach bajche' juncojt tiñame' mu' ba i yochel mu' ba i loq'uel ti corral. Mi' tyaje' i buc'bal.

¹⁰ Muc' jach i tyalel ajxujch' cha'an i xujch'in, cha'an i tsansañoob, cha'an i jisañoob. Pero joñon ti tyaliyon cha'an mi' tyajob i cuxtyalal cha'an ñoj weñach mi yajñel.

¹¹ Joñon wen ba ajcañatya tiñame'. Jini wen ba ajcañatya tiñame' mi yac' i ba ti sajtyel cha'an tiñame'ob.

¹² Pero jini mu' ba ti toñel ti cañatya tiñame' cha'an jach mi tyojtyal mi puts'ejel che' mi yilan simaron ba animal. Mi' caye' jini tiñame' como mach yoque ajcañatya tiñame'ic. Mach i cha'an jini tiñame'. Jini simaron ba animal mi'

chuc jini tiñame'. Mi pam pujquel tiñame', che' jini.
 13 Jini ajcañatya tiñame' mi puts'ijel como muc' jach ti toñel cha'an mi tyojtyal. Mach'an mi' p'untyan tiñame'.
 14-15 Joñon jini wen ba ajcañatya tiñame'. Cha'ach bajche' c Tyat ti panchan mi' cañon mij cañe' c Tyat. Cha'ach je'el mij cañe' c tiñame'. Mi' cañoñob je'el. Mi cac' c ba ti sajtyel cha'an jini tiñame'.
 16 Añach yamba tiñame' je'el max tyo ba ochem ti jini corral. Wersa mic palyob tyalel je'el. Mi quejel i jac'beñon c t'an. Mi quejel i yajñel ti junmujch' ba'an juntiquil jach ajcañatya tiñame'.
 17 Jin cha'an c Tyat ti panchan mi' p'untyañon. Como mi cac' c ba ti sajtyel cha'an mic cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba.
 18 Mach'an majch ch'ujbi i tsansañoñon mi mach che'ic com. Pero mic bajñel ac' c ba ti sajtyel cha'an cha'ach bajñel com. Añach c bajñel p'atyalel cha'an mi cac' c ba ti sajtyel. Añach c bajñel p'atyalel cha'an mic cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Cha'ach ti aq'uentiyon c cha'len tic Tyat ti panchan. Che' ti yala Jesús.
 19 Che' ñac ti yubiyob ili t'an tyac cha'chajp ti quejiyob ti t'an jini israelob.
 20 Cabal ti yalayob: ¿Chucoch mi la' chac ch'ujbin i t'an? An xiba ti' pusic'al. Mach'an mi' ña'tyan pañimil, che'ob.
 21 Pero yaño' ba ti yalayob: Mach che'ic mi' cha'len t'an winic am ba xiba ti' pusic'al che' bajche' jini. ¿Ch'ujbi ba i jamben i wut muts'ul ba i wut am ba xiba ti' pusic'al? che'ob.

Ti' mich'q'ueleyob Jesús

22 Ti' meleymbob i c'ajtisantyel q'uiñejel templo mu' ba i melob ti jajabil ya' ti Jerusalén. I yorojlelba tsañal.
 23 Jesús ti' cha'le xalmbal ya' ti templo ya' ti corredor Salomón ba i c'aba'.
 24 Jini israelob ti' joy mactyayob Jesús. Ti' subeyob: ¿Jayp'ej tyo ora ma' wac'on lojon ti pensal? Mi Cristojetyach, jini yajcabil ba, subeñon lojon ti tsiquil ba t'an, che'ob.

25 Jesús ti' jac'la: Tsa'ix c subeyetla. Mach'an ti la' ch'ujbiyon. Jini mu' ba c cha'len tsa' ba i yac'on c cha'len c Tyat ti panchan mi yac'on ti cañel.
 26 Pero jatyetla, mach'an mi la' ch'ujbiñon. Como mach c tiñame'etla cha'ach bajche' tic wa subetla.
 27 C tiñame'ob mi' cambeñon c t'an. Mij cañob. Mi' tsacleñoñob majel.
 28 Mi caq'uen i cuxtyalel mach'la yujil jilel. Mach'an ba' ba ora mi quejel i sajtyel. Mach'an majch mi quejel i chilben loq'uel tij c'ab.
 29 Mach'an majch más ñuc bajche' c Tyat tsa' ba i yac'on. Mach'an majch ch'ujbi i loc'ben ti i c'ab c Tyat jini c tiñame'ob.
 30 Joñon juntiquilon jach quic'ot c Tyat. Che' ti yala Jesús.
 31 Che' jini, israelob mu' ba i contrañiñob ti' cha' lotyoyob tyun cha'an i julob Jesús.
 32 Jesús ti' subeyob: Cabal wen tyac ba tic cha'le wa' ba' añetla cha'an ti i p'atyalel c Tyat ti panchan. ¿Jin cha'an baqui ba ti caj tsa' ba c cha'le che' mi quejel la' julon? che'en.
 33 Jini israelob ti' jac'ayob: Mach'an mi quej lojon c julel cha'an ti caj wen ba tsa' ba a cha'le pero cha'an ma' cuy a ba ti Dios. Aunque winiquet jach pero chancol a cuy a ba ti Dios, che'ob.
 34 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Ti mandar la' cha'an ts'ijbubil cha'an Dios ti' sube jini año' ba ye'tyel: Jatyetla diosetla, che'en.
 35 Ti ajli ti diosob jini año' ba ye'tyel ti ñoj oniyix cha'an ti caj ti' cantisyob i pi'lob bajche' ts'ijbubil ti' t'an Dios. Che' ti subentiyob ti Dios jini año' ba ye'tyel ti ñoj oniyix.
 36 Dios ti yajcayon. Ti' chocoyon tyalel wa' ti mulawil. ¿Bajche'qui ch'ujbi la' wale' mi muc' jach cuye' c ba ti Dios che' ti cala i Yalobilon Dios?
 37 Mi mach'an mic cha'len muc' ba i cha'len tyac c Tyat ti panchan, mach yom la' ch'ujbin cha'an ti' chocoyon tyalel Dios.
 38 Pero che' mic cha'len ñuc tyac ba aunque mach la' wom la' ch'ujbin mu' ba c subeñetla, pero ch'ujbin cha'an Dios ti

yac'on c p'atyalel cha'an jini ñuc tyac ba tsa' ba c cha'le cha'an mi la' junyajlel ñoj ña'tyan c Tyat an ti joñon yic'ot joñon añon tic Tyat, che'en.

39 Cha' yomob i cac'chob Jesús jini israelob año' ba ye'tyel pero Jesús ti puts'i loq'uel ya' ba'añoob.

40 Jesús ti sujti ti junxejlel colem ja' Jordán ba i c'aba'. Ti c'ayle ya' ba' ti ñaxan ac'la ch'am ja' Juan.

41 Cabal quixtyañu ti majli ba'an Jesús. Ti yalalyob: Aunque mach'an ti' pasla ñuc tyac ba i p'atyalel jini Juan pero melel'ach pejtyelel i t'an tsa' ba i yala cha'an ili winic, che'ob.

42 Cabalob ti' ch'ujbi cha'an yajcabil i cha'an Dios jini Jesús ya'ya'i.

Ti sajti Lázaro

11 1 An juntiquil c'am ba winic Lázaro ba i c'aba'. Ya' an ti lum Betania ba i c'aba' ya' ba' chumul je'el María yic'ot Marta i chich ba María.

2 María i yijts'in Lázaro jini c'am ba. Jiñ'ach jini María jiñ'ach tsa' ba i yulbe aceite ba perfume ti i yoc lac Yum tsa' ba i sujcube ti' tsutsel i jol i yoc.

3 Che' jini, jini cha'tiquil i yijts'in Lázaro ti' chocoyob majlel t'an ba'an Jesús cha'an i suben: C Yum, c'am jini mu' ba a p'untyan, che'ob.

4 Che' ñac ti yubibe i t'an, ti yala Jesús: Iliyi i c'am'an mach cha'anic yoque sajtyel pero cha'an mi tsictiyel i ñuclel Dios. Ti ili c'am'an mi tsictiyel c ñuclel je'el i Yalobilon ba Dios, che'en.

5-6 Aunque Jesús ti' wen p'untya Marta yic'ot i yijts'in yic'ot Lázaro pero che' ñac ti subenti Jesús cha'an c'am Lázaro tsa' tyo c'ayle cha'p'ej q'u'in ya' ba' ti chojqui ti p'ayol.

7 Ti wi'il ti' sube ajc'ant'añoob i cha'an: Cha' coxla ti pañimil Judea ba i c'aba', che'en.

8 Che' jini, ajc'ant'añoob i cha'an ti' sube: Maestro, max tyo jaliji yom i juletyob ti tyun jini israelob mu' ba i contrajifnet cha'an i tsansañet. ¿A wom ba cha' majlel ya'i? che'ob.

9 Jesús ti' subeyob ti jump'ej lajoñel

cha'an an tyo i yorojlel cha'an mejlic i cha'len troñel Jesús. Ti yala: ¿Mach'a melel an doce ora ti jump'ej q'u'in? Jini mu' ba i cha'len xambal ti q'u'inil mach'an mi yajlel como mi yilan i saclel mulawil.

10 Pero jini mu' ba i cha'len xambal ti ac'ballel mi' jats' i yoc como mach'an i saclel mu' ba i pasben i bijlel, che'en.

11 Che' ñac ti ujti i yale' jini t'an, Jesús ti' subeyob: Walyalix lac pi'al Lázaro. Pero mi quej c majlel c p'ixtisan, che'en.

12 Che' jini, jini ajc'ant'añoob i cha'an ti' subeyob: C Yum, mi walyal yom yal cha'an mi quejel i lajmel, che'ob.

13 Pero Jesús yom i yale' cha'an sajtyemix Lázaro. Jini ajc'ant'añoob i cha'an ti' lolon ña'tya chancol yal cha'an i yoque walyel jach.

14 Che' jini, Jesús ti' sube ti wen tsiquil ba t'an: Sajtyemix Lázaro.

15 Tijic'ayon cha'an mach'an ya' añoob como más wen cha'añetla cha'an mi la' ch'ujbiñoob. Pero con laj q'uele', che'en.

16 Che' jini, Tomás mu' ba i pejcantyel ti Lut ti i pi'alob, ti' sube jini yamba ajc'ant'añoob i cha'an Jesús: Conla je'el cha'an motin sajticonla yic'ot, che'en.

Jesús ajtyech sajtyel yic'ot laj cuxtyalel'ach mach'a yujil jilel

17 Che' ñac ti c'otiyob ti yubiyob cha'an añix champ'ej q'u'in i ch'ujñantyel Lázaro.

18 Lac'alix Betania ti Jerusalén che' bajche' jump'ej legua i ñajtlet.

19 Cabal israelob ti majli i jula'an Marta yic'ot María cha'an i ñuc isabeñoob i pusic'al cha'an ti sajti i yascun.

20 Che' ñac ti' ña'tya Marta cha'an ya'ix c'otyel Jesús ti loq'ui ti yotyot cha'an i tyaj tyalel Jesús. Pero María ti c'ayle ti mal otyot.

21 Marta ti' sube Jesús: C Yum, wa'ic añet mach'an ti sajti c'ascun, che'en.

22 Pero cujil isujm wale iliyi, Dios mi lu' aq'ueñet mu' ba a c'ajtiben, che yalol Jesús.

23 Jesús ti' sube: A wascun mi quej i cha' cuxtiyel, che'en.

24 Marta ti' sube: Muc'ach. Cujil isujm mi quejel i cha' cuxtiyel che' ti yorojlel mi cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba ti jini cojix ba q'uin, che'en.

25 Che' jini, Jesús ti' sube: Joñon ajtyech ch'ujlelalon. Mi caq'uen tsiji' ba i cuxtyalal. Jini mu' ba i ch'ujbiñon aunque ti sajti, mi quejel i cha' cuxtiyel.

26 Ti pejtyelel cuxulob tyo ba wale iliyi mu' ba i yochel tic cha'an, ma'ix mi quejel i sajtyel cha'an ti bele' ora. ¿Mu' ba a ch'ujbin jini? che'en.

27 Marta ti' jac'la: Muc'ach c ch'ujbin, c Yum. Mic ch'ujbin cha'an jatyet Cristo jini Yalobilet Dios am ba cha'an tyalic wa' ti mulawil, che'en.

Jesús ti' cha'le uq'uel

28 Che' ñac ti ujti i yale' jini t'an, Marta ti majli i playe' tyalel i yijts'in María ba i c'aba'. Ti' mucul sube: Wa'an lac Maestro. Mi' playet, che'en.

29 Ti ora jach che' ti yubi jini t'an María ti wa' tyechi ba' buchul. Ti majli ba'an Jesús.

30 Max tyo och tyalel ti lum Jesús. Ya' tyo an ba' ti' ñaxan tyaja Marta.

31 Che' ñac ti yila israelob ya' ba añob ti i yotyot cha'an i ñuc isabeñob i pusic'al, che' ti wa' tyejchi María, ti ora jach ti loq'ui majlel, ti' tsacleyob majlel. Ti' ña'tyalyob mi quej i majlel ti uq'uel ba' ti ch'ujñanti Lázaro.

32 Che' jini, che' ti c'oti María ya' ba'an Jesús ti ñocle ti yebal yoc Jesús. Ti' sube: C Yum, wa'ic añet mach'an ti sajti c'ascun, che'en.

33 Che' ñac Jesús ti yila muc' ti uq'uel María, yic'ot jini israelob ya' ba an yic'ot, wen ch'ajyem ti yubi. Wen c'ux ti' pusic'al.

34 Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Baqui ti la' ch'ujñal? che'en. Ti' subeyob: La'. Q'uele, che'ob. Ya' ti c'otiyob ya' ba' ch'ujñalbil Lázaro.

35 Jesús ti' cha'le uq'uel.

36 Che' jini, jini israelob ti yalalyob: Q'uele, wen cabal ti' p'untya, che'ob.

37 Pero an yamba tsa' ba yalalyob: Jini Jesús ti yalq'ue i q'uele' pañimil muts'ulo'

ba i wut. Wa'ic an Jesús, añach tyo ti caj bajche' ti' cha'le Jesús cha'an mach'an mi sajtyel jini Lázaro, che' ti yalalyob.

Ti tyejchi loq'uel Lázaro ba'an sajtyemo' ba

38 Jesús cha' wen c'ux ti' pusic'al. Ti lac'la ba' ch'ujñalbil. An muconibal melel ba ti mal tyun. An jump'ej wechel ba colem tyun i majquil.

39 Jesús ti' subeyob: Loc'sanla jini tyun. Marta, i yijts'in jini tsa' ba sajti ti yala: C Yum, tyuwix como anix champ'ej q'uin i sajtyel, che'en.

40 Pero Jesús ti' sube: ¿Mach'a ba'an tic subet mi mux a ch'ujbiñon mi quej a q'uele' i ñuclel Dios? che'en.

41 Che' jini, ti' loc'sayob jini tyun. Jesús ti' q'uele letsel ti panchan. Ti yala: C Tyat, mic subeñet wocox a wala como tsa'ix a wubibon c t'an.

42 Cujil isujm ma' bele' ubibeñon c t'an, pero mi cale' cha'an ti caj jini wa' ba añob tic joytyalel cha'an mi' ch'ujbin cha'an jatyet ti a chocoyon tyalel, che'en.

43 Che' ñac ti ujti i yale' jini, ti c'am ba t'an ti yala: Lázaro, loq'uen ya'i, che'en.

44 Ti loq'ui jini tsa' ba sajti. Bac'al tyo i yoc i c'ab ti pisil. Mosol tyo i ñi' i wut ti pisil. Jesús ti' subeyob: Tiquila cha'an ch'ujbi i cha'len xambal. Lax cha' majlic, che'en.

T'an cha'an i chucol Jesús

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

45 Che' ti yilalyob cha' ba ti' cha'le Jesús, cabal jini israelob tsa' ba i pi'leyob ti xambal María, ti' ch'ujbibeyob cha'an yajcabil i cha'an Dios jini Jesús.

46 Pero an yaño' ba tsa' ba majliyob i suben fariseojob tsa' ba i cha'le Jesús.

47 Che' jini, jini fariseojob yic'ot jini ñuc ba curajob ti' much'quiyob i ba yic'ot año' ba ye'tyel ti Comité Junta Suprema ba i c'aba'. Ti yalalyob: ¿Chuqui yom lac tyumben? Ili winic mi' pase' cabal ñuc tyac ba i p'atyalal.

48 Mi mach'an cha' ba mi lac tyumben, ti pejtyelelob mi quejel i ch'ujbiñob. Jini romanojob año' ba ye'tyel mi quejel i

tyalel. Mi quejel i jisan lac templo yic'ot lac lumal. Che' ti yalayob.

49 Pero juntiquil ñoj ñuc ba cura ti jim ba jabil, Caifás ba i c'aba' ti yala: Mach'an cha ba mi la' ña'tyan.

50 Mach'an mi la' ña'tyan más wen cha'añonla muq'uic i sajtyel juntiquil winic cha'añonla cha'an mach'an mi tsansantyel ti pejtyelex quixtyañu ti lac lumal, che'en.

51 Pero mach'an ti bajñel yala iliyi Caifás cha'an ti' bajñel i pensal. Pero cha'an ñoj ñuc ba cura ti jim ba jabil ñijcabil ti Dios i wa ale' cha'an Jesús mi quejel i sajtyel cha'an ti pejtyelex israelob.

52 Mach cha'anic jach jini israelob mi sajtyel Jesús pero cha'an mi quejel i yajñel ti junmujch' jach ti pejtyelex i yalobilob Dios ba'ic jach pujquemob.

53 Che' jini, ti jim ba q'uin ti queji i bej ña'tyan bajche' mi quejel i tsansan Jesús jini año' ba i ye'tyel ba'an israelob.

54 Jin cha'an Jesús mach'an ti' bej ñoj pasal i ba ya' ba'an israelob año' ba i ye'tyel. Pero ti loq'ui majlel ti pañimil Judea. Ti majli Jesús lac'al ti tyalquin ba joch lum Efraín ba i c'aba'. Ya'i ti c'ayle yic'ot ajcant'añob i cha'an.

55 Lac'alix i q'uiñejel cha'an pascua ba q'uin i cha'an ba israelob. Cabal quixtyañujob ti ñaxan majli i chajpañob i ba che' max tyo i yorojlel q'uin che' bajche' i tyalel mi' pocob i ba cha'an bajche' ti' ch'ujbiyob.

56 Chancol i sajcañob Jesús. Che' ya' año' ti' pat colem templo ti' c'ajtibeyob i ba: ¿Bajche' mi la' ña'tyan? ¿Tyal ba ti ti q'uin o mach tyal? che'ob. Che' ti' tyajayob ti t'an Jesús.

57 Jini fariseojob yic'ot jini ñuc ba curajob ti' wa subeyob quixtyañujob mi an majch yujil baqui an Jesús yom mi' subeñob cha'an mi' cachob Jesús.

Ti yulbenti aceite ti yoc Jesús

(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

12 1 Che' an tyo yom wacp'ej q'uin che' mi quejel jini pascua ba q'uin i cha'an ba israelob ti majli Jesús ti Betania ba' chumul Lázaro. Jiñi Lázaro

jiñach tsa' ba i tyejchisa loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba.

2 Ya'i ti' melbeyob i yuch'el Jesús. Marta ti' we'sayob. Ya'an Lázaro ti mesa ti uch'el yic'ot Jesús yic'ot año' ba je'el.

3 Che' jini María ti' ch'amla tyalel ba'an Jesús che' bajche' xiñol litro aceite ba perfume nardo ba i c'aba'. Wen lets i tyojol. Ti' yulbe i yoc Jesús. Ti wi'il ti' sujcube i yoc ti' tsutsel i jol. Ti pujqui i yujts'il perfume ti pejtyelex i mal i yotyot.

4 Che' jini Judas Iscariote i yalobil ba Simón juntiquil ajcant'an i cha'an Jesús mu' ba quej i yac' ti cacchol Jesús che' ñac jini ti yala:

5 ¿Chucoch mach'an ti chojni jini perfume cha'an trescientos denarios cha'an mi la cac'uen jini p'ump'uño' ba? che'en.

6 Pero mach'an ti' pensali p'ump'uño' ba jini Judas. Tsa' jach i yala cha'an ajxujch' jini Judas. An ti' wenta i canlytan tyaq'uin motin i cha'añob. Ti' xujch'i loq'uel ti jini am ba ti' wenta.

7 Che' jini Jesús ti yala: Mach la' tiq'ue' jini María. Lotyol i cha'an jini perfume cha'an i chajpantyel c mujquel.

8 Ti bele' q'uin wa'an la' wic'ot jini p'ump'uño' ba. Pero joñon mach'an bele' q'uin wa'añon quic'otyetla, che'en.

T'an ti' contra Lázaro

9 Cabal israelob ti yubiyob cha'an ya'an Jesús ti Betania. Ti majliyob ya'i mach cha'an jach yom i q'uel Jesús pero cha'an yomob i q'uel Lázaro je'el tsa' ba tyejchisa loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba.

10 Che' jini, jini ñuc ba curajob ti' lajayob i t'an cha'an yom i tsansaño' Lázaro je'el.

11 Como ti caj Lázaro cabal israelob ti' c'ayayob i tsacleño' majlel jini curajob cha'an i ch'ujbiño' Jesús.

Ya' ti ochi majlel Jesús ti Jerusalén

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)

12 Cabal quixtyañu ti majli ti Jerusalén cha'an i melob pascua ba q'uin i cha'an israelob. Ti yijc'alel ti yubiyob cha'an mi

quejel i c'otyel Jesús ti lum je'el.

13 Che' jini, ti' tyuc'uyob i yopol tyac ch'ip. Ti loq'uiyob majlel ti Jerusalén cha'an i tyaj tyalel Jesús. Ti c'am ba t'an ti yalayob. La' subjic i ñuclel Dios. Tijicñayet jatyet chancol ba a tyalel cha'an che' yom Dios. Tijicñayet i yumet israelob, che'ob.

14 Jesús ti' tyaja juncojt burro. Ti' c'achtya che' bajche' ts'ijbubil ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios:

15 Mach yom mi la' cha'len baq'uen añet ba la ti lum Sión ba i c'aba';
Q'uele ñuc ba yumal la' cha'an.
C'achal ti pat yal burro.

Che' ts'ijbubil.

16 Ti ñaxan max tyo ti' ch'amayob isujm jini ajcant'añob i cha'an Jesús tsa' ba ujti. Pero ti wi'il tyo che' ñac ti tsictiyi i ñuclel Jesús che' ti letsi majlel ti panchan ti' cha' c'ajtiyiyob i cha'an bajche' wa ts'ijbubil ti' t'an Dios ti ñoj oniyix cha'an Jesús cha'an mi quejel i c'achtyan i yal burro.

17 Jini quixtyañujob tsa' ba i yilayob che' ñac Jesús ti' pejca Lázaro ya' ti muconibal che' ñac ti' tyejchisa loq'uel ba'an sajtyemo' ba, ti queji i lu' cha' alob tsa' ba i yilayob.

18 Jin cha'an ti majliyob i tyaj tyalel Jesús che' ñac ti ochi majlel Jesús ti Jerusalén cha'an ubibil i cha'an jini ñuc tyac ba i p'alyalel tsa' ba i pasá Jesús.

19 Che' jini, jini fariseojob ti' subeyob i ba: Q'uele awilan, ma' cha ba ch'ujbi lac cha'len. Ti pejtyelel quixtyañu mi' tsacleño majlel Jesús, che'ob.

Griegojob yom ba i q'uelob Jesús

20 An je'el quixtyañujob mach ba israelob tyalem ba ti pañimil Grecia ba i c'aba', ti c'otiyob je'el ti Jerusalén cha'an i ch'ujutisan Dios che' ti yorojlel q'uín.

21 Jini griegojob ti majliyob ba'an Felipe ch'oyol ba ti lum Betsaida am ba ti pañimil Galilea ba i c'aba'. Ti' subeyob: Com lojon j q'uele' Jesús, che'ob.

22 Felipe ti majli i suben Andrés. Jini cha'tiquil ti majliyob i suben Jesús.

23 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Wale i

yorojlelix mi quejel i tsictiyel c' ñuclel, Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob, che'en.

24 Melel mic subeñetla: Mi mach'an mi yochel ti lum jump'ej i bac' trigo o cha ba jach yes ba pac', mi mach'an mi mujquel, che' jach an. Pero mi ti mujqui, mi pasel. Mi yac' cabal i wut.

25 Jini mu' ba i lolon bajñel p'untyan i ba cha'an machic i ñusan wocol mi quejel i sat i ba. Pero jini mu' ba i yac' i ba che' bajche' mi' p'aje' i ba yubil cha'an tij caj, mi cañatyantyel cha'an mi yaq'uentyel i cuxtyalel mach'la yujil jilel.

26 Mi an majch yom i cha'libeñon c toñel, yom i tsacleño. Ya' ba' añon ya' mi quejel i yajñel je'el. Jini mu' ba i cha'libeñon c toñel mi quejel i q'uejlel ti ñuc tic Tyat ti panchan. Che' ti yala Jesús.

Mi wa sub mi quejel i tsansantyel Jesús

27 Jesús ti yala: Wale ch'ajyemon. ¿Chuqui yom mi calé? ¿Yom ba mi cal: C Tyat, cotyañon loq'uel ti jini wocol mu' ba quejel c ñusan? Mach'an, como jini cha'an ti tyaliyon.

28 C Tyat, cotyañon cha'an c pase' a ñuclel. Che' jini ti ubinti t'an loq'uem ba tyalel ti panchan tsa' ba yala: Tsa'ix c pasá c ñuclel mu' tyo c cha' pase', che' ti ubinti ajt'an.

29 Jini quixtyañujob ya' ba añob tsa' ba i yubi ajt'an ti yalayob: I t'an chajc, che'ob. Yaño' ba ti yalayob: Juntiquil ajtoñel i cha'an Dios ch'oyol ti panchan ti' cha'le t'an, che'ob.

30 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Mach bajñel cha'añon ti ajli t'an pero ti ajli cha'añetla je'el.

31 Wale i yorojlel mi yujtyel melojel cha'an jini año' ba ti mulawil. I yorojlel mi chojquel loq'uel jini xiba mu' ba ti xic' wa' ti mulawil.

32 Che' mic letsantyel ti chañelel lum mi quejel i ñijcabentyel i pusic'al pejtyelel quixtyañu mu' ba quejel i ch'ujbiñon.

33 Cha'ach ti wa ala Jesús cha'an mi' tsictisan bajche' mi quejel i sajtyel.

34 Quixtyañujob ti' jac'ayob: Tsa'ix lojon cubi ti juñilel i cha'an mandar cha'an jini

yajcabil ba i cha'an Dios mi yajñel ti bele' ora. ¿Bajche'qui isujm che' ma' wal i Pi'al Quixtyañujob wersa mi letsantyel? ¿Majchqui jini i Pi'al Quixtyañujob? che'ob.

35 Jesús ti' sube: Wa' tyo añon la' wic'ot che' bajche' i saclelon mulawil. Pero ma'ix bej jal wa' añon. Tsacleñon che' tsiquil tyo yubil como tyalix yic'an. Jini mu' ba i yajñel ba' iq'uix mach'an mi yilan ba' mi majlel.

36 Che' wa' tyo añon la' wic'ot i saclelon ba mulawil, ch'ujbiñon cha'an mi la' wajñel ti quixtyañu i cha'añet ba la i saclel. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús che' ti' tyaja i ba ti t'an. Che' ti' ujti i yale' tyac ili ti majli. Mach'an ti' ña'tyayob baqui ti majli.

Cha ba och mach'an ti' ch'ujbiyob

37 Aunque Jesús ti' pasá cabal ñuc tyac ba i p'atyalel ya' ba'añob, mach'an ti' ch'ujbiyob cha'an yajcabil i cha'an Dios jini Jesús.

38 Cha'ach ti' ujti como wersa mi ts'actiyel jini t'an tsa' ba i wa ala jini tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios ti' ñoj oniyix Isaías ba i c'aba'. Ti yala:

C Yum, mach'an majch ti' ch'ujbi cha'an melel c t'an tsa' ba c subeyob.

Mach'an majch ti' ña'tya che' ñac lac Yum ti' pasá i p'atyalel, che'en.

39 Cha'an mach ch'ujbi i ch'ujbin cha'an melel i t'an Isaías ti' wa ts'ijbu je'el ti' ñoj oniyix:

40 Dios ti' yalq'ue i yajñel ti' muts'ulo' ba i wut yic'ot ti' tsatso' ba i pusic'al yubil cha'an machic i ch'ujbin cha ba ti subenti, cha'an machic i q'uele' pañimil yubil che' ñac ti' pas'enti ñuc tyac ba, cha'an machic i sutquin i ba i ch'ujbiñon cha'an mic lajmisañob.

Che' ti' wa ala Isaías ti' ñoj oniyix.

41 Cha'ach ti' yala Isaías cha'an ti' wa yila i ñuclel Jesús. Ti' wa tyaja ti' t'an Jesús ti' ñoj oniyix.

42 Pero cabal israelob ti' ch'ujbiyob cha'an jiñach yajcabil i cha'an Dios jini Jesús. Jinic tyo an cha'tiquil uxtiquil año' ba i ye'tyel ti' ch'ujbiyob je'el. Pero mach'an ti' tsictisayob como ti' bac'ñayob jini fariseojob cha'an mach'an mi chojquel loq'uel ti i templo i cha'an ba israelob.

43 Como más ti' mulayob i subentyel i ñuclel ti' quixtyañujob bajche' i subentyel i ñuclel ti' Dios.

I t'an Jesús mi' tsictisan i mul quixtyañu

44 Jesús ti' yala ti' c'am ba t'an: Jini mu' ba i ch'ujbin cha'an chocolon tyalel ti' Dios mach i bajñel jach mi' ch'ujbiñon, pero mi' ch'ujbin je'el c Tyat ti' panchan tsa' ba i chocoyon tyalel.

45 Jini mu' ba i yilañon mi yilan je'el jini tsa' ba i chocoyon tyalel.

46 Ti' tyaliyon cha'an joñon i saclelon mulawil. Jini mu' ba i ch'ujbiñon mach'an mi bej ajñel ti' ic'jowan ba pañimil.

47 Pero mi an majch mi yubin c t'an pero mi mach'an mi ch'ujbiñon mach joñonic mi calq'uen i xot' i mul como mach'an ti' tyaliyon ti' mulawil cha'an calq'uen i xot' i mul pero cha'an mij cotyañob.

48 Jini mach'la ba'an mi' ch'ujbin cha'an yajcabilon i cha'an Dios mach'la ba'an mi' ch'ujbin c t'an mi yalq'uentyel i xot' i mul ti' yorojlel melojel. Jinic t'an tsa' ba c subetla mi quejel yalq'uen i tsictiyel i mul quixtyañujob.

49 Como mach'an mic sub c bajñel ña'tyalbal pero c Tyat tsa' ba i chocoyon tyalel ti' xiq'uion cha ba yom cale', cha ba yom mij cantisan quixtyañujob.

50 Jini mu' ba c subeñetla jiñach tsa' ba i subon c Tyat c subeñetla. Cujil isujm jini i t'an c Tyat mi yalq'uen quixtyañujob i cuxtyalel mach'la yujil jilel. Che' ti' yala Jesús.

Ti' pocbeyob yoc ajcant'añob i cha'an Jesús

13 1 Calyal tyo jump'ej q'uin cha'an i tyaj i q'uinilel jini pascua ba q'uin i cha'an israelob. Yujil isujm Jesús

cha'an i yorojlelix i c'aye' ili mulawil cha'an mi cha' majlel ba'an i Tyat ti panchan. Jesús ti' wen p'untya i cha'añob wa' ba' añob ti mulawil. Mi quejel i p'as'eñob jini más ñuc ba' i seña'lel cha'an ti' p'untyayob.

2 Jini xiba tsa'ix ujti i nijcaben i pusic'al Judas Iscariote i yalobil ba' Simón cha'an i ña'tyan i yac' ti cac'hol Jesús.

3 Jesús yujil isujm ti tyali ti Dios. Yujil isujm je'el mi quejel i cha' majlel ba'an Dios. Yujil isujm tsa'ix aq'uenti i p'atyalel ti i Tyat cha'an i mele' cha' ba' yes yom mi' mele'.

4 Jesús ti tyechi ba' buchul ti mesa. Ti' jocho pal ba' i bujc. Ti' cac'ha tyam ba' sujquic'abal ti xinil.

5 Ti' jebe ja' ti poc'. Ti queji i pocben i yoc jujuntiquil ajcant'añob i cha'an. Ti' sujcbeyob i yoc ti sujquic'abal cac'hal ba' ti xinil.

6 Che' ba' yom i pocben i yoc Simón Pedro ti queji i yale': C Yum, ¿mu' ba' quejel a pocbeñon coc? che'en.

7 Jesús ti' jac'la: Max tyo ba'an ma' ch'amben isujm cha' ba' muc'on. Pero mu' tyo quejel a ña'tyan, che'en.

8 Pero Pedro ti' sube: Mach'an ba' ba' ora mi quejel a pocbeñon coc, che'en. Jesús ti' jac'la: Mi mach'an mic pocbeñet a woc mach c cha'añetic, che'en.

9 Simón Pedro ti' sube: C Yum, mach jinic jach coc, pero ma' pocbeñon j c'ab col je'el, che' jini, che'en.

10 Pero Jesús ti' sube: Jini ujtye ba' i cha'leñob ts'amel yom jach pocbentyel i yoc cha'an cha' saquix mi yajñel. Sac isabiletla aunque mach ti pejtyeletla sac isabiletla, che'en.

11 Ti yala cha'an mach sac isabilob ti pejtyelelob, como yujil isujm majchqui jini mu' ba' quej i yac' ti cac'hol.

12 Che' ti ujti i pocbeyob i yoc ti' cha' xojo pal ba' i bujc. Ti cha' buchle ba'an mesa. Ti' subeyob: ¿Mu' ba' la' ch'amben isujm cha' ba' tic cha'le? che'en.

13 Jatyetla mi la' pejcañon ti la' Maestro, la' Yumon. Melelach como cha'lach añon.

14 Mi joñon la' Maestro, la' Yumon tic pocbeyetla la' woc, jatyetla je'el yom la' pocben la' ba' la' woc.

15 Tic cha'le p'asoñel cha'an mi la' cha'len che' bajche' tic cha'le.

16 Melel mic subeñetla, mach'an ajtoñel más an ba' i ñuclel bajche'on i yumon. Mach'an más ñuc jini chocol ba' majlel bajche'on jini tsa' ba' c chocoyetla majlel.

17 Che' la' wujil isujm cha' ba' tic subetla c'ajacña la' woj mi cha'lach mi quejel la' cha'len.

18 Mach ti la' pejtyel mic subeñetla. Cujil isujm majchqui jini tsa' ba' c yajca. Pero wera yom c ts'actisan jini Ts'ijbubil ba' i T'an Dios ba' mi yale': Jini mu' ba' ti uch'el quic'ot ti' contrajiyon, che' ts'ijbubul, che' ti yala Jesús.

19 Mic wa' subeñetla cha'an che' mi yujtyel bajche' ti c'ala mi la' ña'tyan majchonqui.

20 Melel mic subeñetla, jini mu' ba' i pay ochel jini mu' ba' c choc majlel mi' payon ochel yubil. Jini mu' i payon mi' pay ochel Dios tsa' ba' i chocoyon tyalel. Che' ti yala Jesús.

Jesús ti wa' ala Judas mi quej i yac' ti cac'hol

(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)

21 Che' ujtye i yale' tyac ili Jesús, wen ch'ajyem ti queji i yubin. Ti wen tsiquil ba' t'an ti' subeyob: Melel mic subeñetla juntiquiletla mi quejel la' wac'on ti' c'ab j contrajob, che'en.

22 Jini ajcant'añob i cha'an ti queji i q'uelob i ba'. Pero mach'an ti' ña'tyayob majchqui chancol ba' i tyaje' ti t'an.

23 Juntiquil ajcant'añob i cha'an Jesús tsa' ba' wen p'untyanti ti Jesús ti' cha'le uch'el ya' ti' t'ejl Jesús.

24 Simón Pedro ti' p'asa ti' c'ab cha'an yom i c'ajtiben Jesús majchqui jini mu' ba' quejel i yac' ti c'ab i contra.

25 Che' jini, ti' más lac'la Jesús cha'an i c'ajtiben: C Yum, ¿majchqui jini chancol ba' a tyaj ti t'an? che'en.

26 Jesús ti' jac'be: Mi quejel c ts'aje' ts'itya' caxlan waj. Jini mu' ba' caq'uen, jiñlach jini, che'en. Che' jini, ti' ts'aja ts'itya' caxlan waj. Ti yalq'ue Judas Iscariote i yalobil ba' Simón.

27 Che' ti' ch'amla jini caxlan waj Judas,

ti ora ti ochi Satanás ti' pusic'al. Che' jini, Jesús ti' sube: Ora jach ma' cha'len jini mu' ba' quej a cha'len, che'en.

28 Pero mach'an majch ya' ba' chancol ti uch'el ti' ch'am'eyob isujm chucoch che' ti yala Jesús.

29 Cha'an an ti' wenta Judas jini tyaq'uin motin i cha'año' ba', an jini tsa' ba' lolon pensaliyob Jesús ti' sube cha'an an cha' ba' yom i man cha'an q'uiñejel o cha'an mi' cotyan p'ump'uño' ba'. Che' ti' lolon pensaliyob.

30 Che' ñac ti' ujti i c'uxe' jini caxlan waj tsa' ba' aq'uenti, Judas ti' loq'ui majlel. Ac'ba'lelix.

Tsiji' ba' mandar

31 Che' tsa'ix loq'ui Judas, Jesús ti' subeyob: Wale an cha' ba' mi' quej c tyubentyel mu' ba' i tsictisan c ñuclel Joñon i Pi'Alon ba' Quixtyañujob. I ñuclel Dios mi' tsictiyel ti' joñon.

32 Che' bajche' Joñon i Pi'Alon Quixtyañujob mic tsictisan i ñuclel Dios, cha'ach Dios mi' tsictisan i ñuclel i Yalobil. Ora jach mi' quej i tsictisan.

33 Calobilet ba' la, mach bej cabal ora wa' año la' wic'ot. Mi' quej la' sajcañon. Pero cha'ach bajche' tic subeyob jini israelob año' ba' i ye'tyel cha'ach mic wa' subeñetla je'el wale: Mach ch'ujbi la' majlel ya' ba' mi' quej c majlel.

34 Mi' calq'ueñetla tsiji' ba' mandar cha'an la' p'untyan la' ba'. Cha'ach bajche' tic p'untyayetla cha'ach yom la' p'untyan la' ba' je'el.

35 Mi' ti' la' p'untya la' ba' ti' pejtyeal quixtyañu mi' quejel i ña'tyan ajcant'añetla c cha'an, che'en.

Jesús ti' wa' ala' cha' ba' mi' quej i cha'len Pedro

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)

36 Simón Pedro ti' c'ajtibe Jesús: C Yum, ¿baqui mi' quej a majlel? che'en. Jesús ti' jac'be: Ya' ba' mic majlel mach ch'ujbi la' tsacleñon majlel wale iliyi. Pero mu' tyo quej a tsacleñon majlel ti' tyal tyo ba' ora, che'en.

37 Che' jini, Pedro ti' sube: C Yum,

¿chucoch mach ch'ujbi c tsacleñet majlel wale iliyi ba' ma' majlel? Chajpabilon cal' c ba' ti' sajtyel cha'añet, che'en.

38 Jesús ti' jac'la: ¿Chajpabilet ba' cha'an a wac' a ba' ti' sajtyel cha'añon, ma' wal? Melel mic subeñet: Che' max tyo i cha'le uq'uel tyat mut, uxyajl mi' quej a wal mach a cañayon, che'en.

Jesús yic'ot i Tyat

14 1 Jesús ti' yala: Mach la' cha'len baq'uen ti' la' pusic'al. Mi' la' ch'ujbin Dios. Ch'ujbiñon je'el.

2 Ti' yotyot c Tyat an cabal chumlibal. Machic ba'an cabal chumlibal tsa'ix c wa' subetla i wentyalel mi' machic ba'an, como mi' quejel c majlel c chajpabeñetla la' wajnib.

3 Che' mi' yujtyel c chajpabeñetla la' wajnib, mic cha' tyalel c p'ayetla majlel ba'añon, cha'an ya' ba'añon ya' añetla je'el.

4 La' wujil isujm baqui mic majlel. Cañal la' cha'an i bijlel panchan. Che' ti' yala Jesús.

5 Tomás ti' yala: C Yum, mach cujil lojon isujm baqui ma' majlel. ¿Bajche'qui ch'ujbi lojon j' can jini bij? che'en.

6 Jesús ti' sube: Joñoach jini bij yom ba' la' t'un majlel. Mic subeñetla melel ba' t'an yom ba' la' ch'ujbin. Mi' calq'ueñetla la' cuxtyalel mach'a yujil jilel. Mach'an majch mi' c'otyel ba'an c Tyat. Jini jach am ba' tic wenta.

7 Mi' ti' la' cañayon ti' la' cañal c Tyat je'el. Wale cañalix la' cha'an c Tyat. Tsa'ix la' q'uele yubil, che'en.

8 Felipe ti' sube: C Yum, pasbeñon lojon a Tyat. Jasal mi' ti' a pas, che'en.

9 Jesús ti' sube: Wajalix wa' año quic'otyetla. ¿Max tyo ba' a chac cañayon, Felipe? Jini tsa'ix ba' i yilayon, tsa'ix i yila c Tyat je'el yubil. ¿Chuqui i wentyalel a cha'an che' pasbeñon lojon a Tyat? che'et.

10 ¿Mach'a ba'an ma' ch'ujbin año tic Tyat, c Tyat an ti' joñon? Jini t'an mu' ba' c subeñetla mach'an mic sub tic bajñelil. C Tyat mu' ba' i yajñel ti' joñon, mi' cha'len ili toñel tyac.

11 Ch'ujbin cha'an añon tic Tyat, c Tyat an ti joñon. Mi mach'an mi la' ch'ujbin ili c t'an cha'an tic subeyetla o machqui, jinic jachix ca la' ch'ujbin jini ñuc tyac ba tsa' ba c pas.

12 Melel mic subeñetla jini mu' ba i yochel tic cha'an, mi quejel i pas ñuc tyac ba p'atyalel je'el mu' ba c pas. Más ñuc bajche' tic pas mi quejel i pas como mux quejel c cha' majlel ba'an c Tyat c bajñel.

13 Pejtyel cha ba tyac mi la' c'ajtiben c Tyat cha'an che' com, joñon mi quejel c cha'len cha'an mi tsictiyel i ñuclel c Tyat ti i Yalobilon.

14 Muc'ach caq'ueñetla cha ba tyac jach yes mi la' c'ajtin tij c'aba', cha'an che'ach com.

**Jesús mi quej i choque' tyalel
Ch'ujul ba i Ch'ujlel**

15 Mi ti la' p'untyayon yom la' jac'beñon c mandar.

16 Joñon mi quej j c'ajtiben c Tyat. Jini mi quej i yaq'ueñetla yamba mu' ba i yaq'ueñetla la' ña'tyalbal, mu' ba i ñuc isabeñetla la' pusic'al, cha'an mi yajñel la' wic'ot ti bele' ora.

17 Jiñach Ch'ujul ba c Ch'ujlel mu' ba i pas i sujmllel Dios. Jini i cha'año' ba mulawil mach ch'ujbi i yaq'uentyolob Ch'ujul ba c Ch'ujlel como mach ch'ujbi i q'uejlel. Mach ch'ujbi i cañob je'el. Jatyetla mi la' can, como mi yajñel la' wic'ot. Mi quejel i bele' ajñel ti la' pusic'al.

18 Mach'an mi quej j clyetla ti meba'. Cha' tyalon ba' añetla.

19 Jumuc' jach mach'an mi quej i chac q'ueloñob jini año' ba ti mulawil. Jatyetla mi quej la' q'uelon. Cha'an cuxulon, mi quej la' tyaj la' cuxtyalel je'el.

20 Ti jin jach ba q'uin mi quej la' ña'tyan añon tic Tyat. Añetla ti joñon. Añon ti jatyetla.

21 Jini mu' ba i ña'tyan c xic'ojel, mu' ba i jac' c xic'ojel mi' tsictisan cha'an yoque melel mi' p'untyañon. C Tyat mi quejel i p'untyan jini mu' ba i p'untyañon. Jonon

mi quej c p'untyan je'el. Mi quej caq'ueñetla la' wen cañon. Che' ti yala Jesús.

22 Yañach ba Judas, mach jinic jini Judas Iscariote, ti' sube: C Yum, ¿chucoch mi quej a waq'ueñon lojon c wen cañet, che' mach'an ma' waq'ueñob i cañet jini i cha'año' ba mulawil? che' ti yala Judas.

23 Jesús ti' sube: Jini mu' ba i p'untyañon, mi' jac' cha ba mi cal. C Tyat ti panchan mi quej i p'untyan. Che' jini c Tyat yic'ot joñon mi quej c tyalel lojon ti chumtyal quic'ot.

24 Jini mach ba ba'an mi' p'untyañon mach'an mi' jac' mu' ba cal. Jini t'an tsa' ba la' wubi mach c bajñel cha'an. I cha'añach c Tyat je'el tsa' ba i chocoyon tyalel.

25 Tic subeyetla jini t'an che' wa' tyo añon la' wic'ot.

26 C Tyat mi quej i choc tyalel Ch'ujul ba c Ch'ujlel tij q'uexol. Jiñach mu' ba i yaq'ueñetla la' ña'tyalbal, mu' ba i ñuc isabeñetla la' pusic'al. Jini mi quej i cantisañetla pejtyecl cha ba an tyac. Mi quejel i yaq'ueñetla la' c'ajtisan pejtyecl cha ba tyac tic subetla.

27 Mij clybeñetla i ñach'tyalel la' pusic'al. Mi caq'ueñetla i ñach'tyalel c pusic'al. Mach che'ic mi caq'ueñetla bajche' mi yac'ob i cha'año' ba mulawil. Mach la' cha'len pensal. Mach la' cha'len baq'uen.

28 Tsa'ix la' wubi cal: Mi quej c majlel. Mi quej c cha' tyalel wa' ba' añetla. Mi melel mi la' p'untyañon tsa'ix tijicñayi la' pusic'al cha'an tic subeyetla mic majlel ba'an c Tyat. Como c Tyat más ñuc bajche' joñon. Tijicñayetla che' jini cha'an tijicñayon.

29 Wale tsa'ix c subetla che' max tyo ujt cha'an che' mi yujtyel ch'ujbi la' más ch'ujbiñon.

30 Mach'an mi quej c putyun cha'len t'an quic'otyetla como tyal jini mu' ba i cha'liben i toñel xiba. Jini xiba muc' ti xic'ojel wa' ti mulawil. Pero mach'anix i p'atyalel tij contra.

31 Cha'ach yom ujtic cha'an wa' ba añob ti mulawil mi' ña'tyan mic p'untyan c

Tyat. Mic cha'len bajche' ti' xiq'uiyon.
Tyejchenla. Coñixla.

Yaq'uuil yic'ot i c'Ab tyac

15 ¹ Jesús ti yALA: Joñon che' bajche' i yAQ'uilon ts'ujsub. C Tyat che' bajche' jini mu' bA i cañatyan ts'ujsub.

² C Tyat mi' tsepe' loq'uel ba'ical bA i c'Ab tyac yubil mach bA ba'an mi yac' i wut. Pero mi' ts'itya' tsep loq'uel jini i c'Ab tyac mu' bA i yac' i wut cha'an i más ac' i wut.

³ Quejcañiletla yubil cha'an ti jini t'an tsa' bA c subeyetla.

⁴ Ajñenla quic'ot cha'an joñon mi cajñel la' wic'ot. I c'Ab tyac i yAQ'uil ts'ujsub mach ch'ujbi i yac' i wut che' i bajñel jach mi yajñel mi ma'an ts'uyul ti yAQ'uil. Che'ach je'el jatyetla mach ch'ujbi la' bajñel cha'len wen bA che' mach'an mi la' wajñel la' wic'otyon.

⁵ Joñon i yAQ'uilon ts'ujsub yubil. Jatyetla j c'Abetla. Jini mu' bA i yajñel quic'ot mi cajñel yic'ot mi yAQ'uentyel i tsictiyel cabal wen bA mi' cha'len. Mach'an chA bA ch'ujbi la' bajñel cha'len ti la' bajñelil mi mach'an mi la' wajñel quic'ot.

⁶ Jini mach bA ba'an mi bej ajñel quic'ot mi quejel i chojquel. Mi quejel i tyAquin yubil. Che' bajche' mi' much'quintyel ti pejtyeel tyAquin bA ba'ical bA i c'Ab tyac cha'an mi pulel ti c'ajc.

⁷ Mi mux la' bej ajñel quic'ot mi mach'an mi ñajayel ti la' pusic'al jini j cantisa, c'ajtinla chA bA tyac jach la' wom mi quejel la' wAQ'uentyel.

⁸ Mi tsictiyel i ñuclel c Tyat ti panchan che' mi la' cabal cha'len wen bA. Mi la' palse' cha'an yoque ajcant'añetla c cha'an.

⁹ Mic p'untyañetla che'ach bajche' c Tyat mi' p'untyañon. Bej ajñenla tic p'untyaya, che' jini.

¹⁰ Che' mi la' jac' c mandar tyac mi quejel lac bej p'untyan lac bA. Che' je'el, mic jac'ben i mandar c Tyat ti panchan. Mi lojon c bej p'untyan lojon c bA.

¹¹ Tic lu' subetla iliyi cha'an c'ajacña la'

woj cha'an ti joñon yic'ot cha'an mi ts'actiyel c'ajacña bA la' woj.

¹² Jinic mandar chancol bA c subeyetla jiñach cha'an yom la' p'untyan la' bA che' bajche' mic p'untyañetla.

¹³ Mach'an más ñuc bA p'untyaya bajche' jini mu' bA i cha'len mu' bA i yac' i bA ti sajtyel cha'an ti caj mi' p'untyan jini uts bA yic'ot.

¹⁴ Jatyetla utsetla quic'ot mi ti la' cha'le chA bA tyac mic subeñetla.

¹⁵ Mach'an mic bej pejcañetla ti ajtoñelob jach como mach'an mi' ña'tyan ajtoñel jach bA chA bA mi quejel i cha'len i yum. Pero mic pejcañetla ti utsetla quic'otyon como ti pejtyeel tsa' bA i subeyon c Tyat ti panchan tic subetla.

¹⁶ Mach'an ti la' yajcayon. Pero joñon tic yajcayetla cha'an cabal wen bA mi la' cha'len. Yic'ot cha'an mi bej tsictiyel cabal wen bA mi la' cha'len. Jin cha'an mi la' c'ajtiben c Tyat cha'an mi quejel i yAQ'ueñetla chA bA jach mi la' c'ajtiben.

¹⁷ Jiñach mu' bA c xiq'uetla la' cha'len: cha'an la' p'untyan la' bA. Che' ti yALA Jesús.

Jini año' bA ti mulawil ti' mich'q'ueleyob Jesús

¹⁸ Jesús ti yALA: Che' mi' mich'q'ueletla jini año' bA ti mulawil, ña'tyanla cha'an ñaxan ti' mich'q'ueleyoñob.

¹⁹ Mi i cha'añetla jini año' bA ti mulawil mi' p'untyañetla je'el bajche' mi' p'untyan i pi'Allob. Pero tic yajcayetla loq'uel ba'an i cha'año' bA mulawil. Jin cha'an jini i cha'año' bA mulawil mi' mich'q'ueletla.

²⁰ C'ajtisanla jini tsa' bA c subeyetla: Ajtoñeletla mach'an más an la' ñuclel bajche'on la' yumon. Tsa'ix i tyac'lyoñob. Mi quejel i tyac'lañetla je'el. Jini tsa' bA i jac'bon c t'an mi quejel i jac'beñetla la' t'an je'el.

²¹ Pero mi quejel i tyac'lañetla cha'an tij caj cha'an mach i cañA jini tsa' bA i chocoyon tyalel.

²² Machic ti tyAllyon cha'an c subeñob ma'añoob i mul. Pero wale mach ch'ujbi i yale' ma'añoob i mul.

23 Jini mu' bA i mich'q'uelon mi' mich'q'uel c Tyat ti panchan je'el.

24 Machic ti yilayob che' ñac tic pASA ñuc tyac bA c p'Atyalel mach'an i mul. Pero wale tsa'ix i yilayob c p'Atyalel pero mi' mich'q'ueloñob yic'ot c Tyat ti panchan je'el.

25 ChA'ach ti ujtí cha'an mi' ts'actisan jini Ts'ijbubil bA i T'an Dios ba' ts'ijbubil: Ti' mich'q'ueleyoñob che' ma'ix chA bA och. Che'ach wA ts'ijbubil, che'en.

26 Mi quejel c choc tyalel ya' bA loq'uem ba'an c Tyat ti panchan jini Ch'ujul bA c Ch'ujlel. Pero ya' bA mi tyalel mi quej i cotyañetla. Mi quejel i ñuc isabeñetla la' pusic'al. Mi quejel i pasbeñetla i sujmllel c T'an. Mi quejel i yac'on ti caññel.

27 Jatyetla je'el mi la' wac'on ti caññel como ti ajniyetla quic'ot c'Ala ti tyeche c toñel. Che' ti yAla Jesús.

16 ¹ Tic wA subeyetla tyac ili cha'an mach'an mi la' cAy la' ch'ujbin che' mi quejel la' wocol.

² Mi quej la' chojquel loq'uel ti la' templo tyac. Jinic tyo tyal i yorojlel mi quej i lolon ña'tyan mi' cha'liben i toñel Dios che' mi' tsansañetla.

³ ChA'ach mi quej i tyac'lañetla como mach'an ti' caññ c Tyat ti panchan mi jinic ti' caññoñob je'el.

⁴ Mic wA subeñetla ili tyac cha'an che' mi quejel la' ñusan wocol mi la' c'ajtisan jini tsa' bA c wA subetla. Che' ti yAla Jesús. Max tyo c subetla ti tyejchibal c toñel como wA' tyo añon la' wic'ot.

I toñel Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios

⁵ Pero wale mi quejel c majlel ya' ba'an jini tsa' bA i chocoyon tyalel. Mach'an mi junticlec mi la' c'ajtibeñon baqui mic majlel.

⁶ Pero wen ch'ajyemetla cha'an tic t'an tsa' bA c subetla.

⁷ Pero melel c t'an. Más wen cha'añetla che' mic majlel. Como mi mach'an mic majlel mach tyal cha'an mi yajñel la' wic'ot jini Ch'ujul bA c Ch'ujlel mu' bA quej i yalq'ueñetla la' ña'tyabal. Mi quej i ñuc isabeñetla la' pusic'al. Pero che' mic majlel mic choque' tyalel.

⁸ Che' mi tyalel Ch'ujul bA c Ch'ujlel mi quej i tsictisaben i mul quixtyañujob. Mi quejel i tsictisabeñob bajche' yom i yajñel. Mi quejel i tsictisan cha'an Dios mi quej i cha'len melojel che' mi' melob ti jujuntiquilob.

⁹ Jini Ch'ujul bA c Ch'ujlel mi quej i tsictisan cha'an xmulilob como mach'an mi' ch'ujbiñoñob.

¹⁰ Mi quejel i yalq'uen i ña'tyañob bajche' yom i yajñelob ti tyoj como mic majlel ba'an c Tyat ti panchan. Jatyetla mach'anix mi quej la' bej q'uelon.

¹¹ Jini Ch'ujul bA c Ch'ujlel mi quej i yalq'uen i ña'tyañob cha'an Dios mi' cha'len melojel como wA alalix cha'an mi quej i xot' i mul ti tyal tyo bA ora jini xiba mu' bA ti xic'ojel wA' ti mulawil. Yic'ot mi quej i xot' i mul jini año' bA ti' wenta xiba.

¹² An tyo cabal chA bA com c subeñetla pero max tyo ch'ujbi la' lu' ch'amben isujm wale.

¹³ Che' mi tyalel Ch'ujul bA c Ch'ujlel mu' bA i pas'e' i sujmllel mi quejel i cantisañetla ti pejtyelex i sujmllel. Como mach'an mi' cha'len bajñel t'an. Jini jach mi yAl tsa' bA subenti. Mi quejel i yalq'ueñetla la' ch'amben i sujmllel mu' tyo bA quej i yujtyel tyac.

¹⁴ Jini Ch'ujul bA c Ch'ujlel mi quejel i sub c ñuclel como mi quej i yalq'ueñetla la' cañe' c ña'tyabal.

¹⁵ Ti pejtyelex i ña'tyabal c Tyat ti panchan c ña'tyabal je'el. Jin cha'an ti cAla ti pejtyalel lojon c ña'tyabal mi calq'uen i subeñetla jini Ch'ujul bA c Ch'ujlel cha'an la' ña'tyan. Che' ti yAla Jesús.

I ch'ajyemlel mi q'uextyalayel ti c'ajacñalayel

¹⁶ Jesús ti yAla: Ma'ix jal mi quej la' bej q'uelon. Pero ti wi'il tyo ts'itya' mi quej la' cha' q'uelon. Mi quejel c majlel ya' ba'an c Tyat ti panchan, che'en.

¹⁷ Che' jini, cha'tiquil uxtiquil ajcant'añob i cha'an ti' subeyob i bA: ¿Chuqui i sujmllel chancol bA i yAl? Mi' subeñonla cha'an ma'ix jal mi quej lac

bej q'uele'. Pero ts'itya' wi'il mi quejel lac cha' q'uele'. Mi quej i majlel ya' ba'an i Tyat.

18 ¿Chλ ba yom i yale' che' ma'ix jal? Mach kujila chλ ba chλncol i yale', che'ob. Che' ti cha' tyajayob ti t'an Jesús.

19 Jesús yujil isujm cha'an yom i c'ajtibeñob i sujmllel. Jesús ti' subeyob: Tic subetla ma'ix jal mi quej la' bej q'uelon. Ti wi'il tyo ts'itya' mi quej la' cha' q'uelon. ¿Jim ba cha'an mi la' c'ajtiben la' ba i sujmllel? che'en.

20 Melel mic subeñetla, mi quej la' cha'len uq'uel. Ch'ajyem mi quej la' wubin. Pero jini quixtyañujob mach ba ba'an mi' ch'ujbiñon tijicña mi quejel i yubiñob. Aunque ch'ajyem mi quej la' wubin pero ti wi'il cha' c'ajacña la' woj mi quej la' cha' ubin.

21 Che' mu' ti bajq'uel x'ixic ch'ajyem mi yubin cha'an i yorojlel i wocol. Pero che' tsa'ix ch'ocλ i yalobil ma'ix mi' bej pensalin i wocol como c'ajacña i yoj cha'an tsa'ix ch'ocλ i yalobil.

22 Chλ'ach jatyetla je'el wale iliyi ch'ajyem mi la' wubin, pero mi quej c cha' q'ueletla. Che' jini, ñoj c'ajacña la' woj. Mach ba ba'an majch ch'ujbi i cha' chilbeñetla c'ajacña ba la' woj.

23 Ti jim ba q'uin mach c'añλ la' c'ajtibeñon chλ ba la' wom. Melel mic subeñetla, c Tyat ti panchan mi quej i yλq'ueñetla ti pejtyel chλ ba mi la' c'ajtin cha'an tsa'ix la' ch'ujbion.

24 C'λλ wale iliyi ma'ix chλ ba ti la' c'ajtibe Dios cha'an ti la' ch'ujbion. C'ajtinla. Mi quej la' wλq'uentyel cha'an ñoj c'ajacña la' woj mi la' wubin. Che' ti yλλ Jesús.

Jesús ti' ganari i contrajob

25 Jesús ti yλλ: Tic subetla ili tyac ti lajoñel. Pero tyal i yorojlel ma'ix mic bej subeñetla ti lajoñel tyac. Che' jini, mi quej c subeñetla ti wen tsiquil ba t'an bajche' an c Tyat ti panchan.

26 Ti jim ba ora mi la' bajñel c'ajtiben c Tyat chλ ba la' wom cha'an ti la' ch'ujbion. Mach ñaxan joñonic mic suben c Tyat cha'añetla.

27 Como c Tyat mi' p'untyañetla. Mi' p'untyañetla como mi la' p'untyañon. Mi la' ch'ujbin cha'an ti tyλliyon ti Dios.

28 Ti loq'uiyon tyalel ti' tyojlel c Tyat ti panchan. Ti tyλliyon wλ' ti mulawil. Pero wale mi quej c cha' c'aye' ili mulawil. Mux quej c cha' majlel ya' ba'an c Tyat, che'en.

29 Che' jini, ajcñant'añob i cha'an ti' subeyob: Wale wen tsiquil ba t'an chλncol a subeñon lojon che' ma'ix ma' cha' subeñon lojon ti lajoñel tyac.

30 Wale kujil lojon isujm lu' a wujil isujm. Mach c'añλ majch mi' ñaxan c'ajtibeñet como wλ a wujil isujm i c'ajtibal. Jin cha'an kujil lojon isujm tyalemet ti Dios, che'ob.

31 Jesús ti' jac'beyob: ¿Mu' ba la' ch'ujbin cha'an tyalemon ti Dios?

32 Wale i yorojlelix mi quej la' pujquel.

Mi quej la' cha' sujtyel ti la' wotyot ti jujuntiquiletla. Mi quej la' bajñel cayon. Pero mach c bajñelic añon como wλch an c Tyat quic'ot.

33 Chλ'ach mic wλ subeñetla cha'an ñλch'λl la' pusic'al cha'an tij caj. Wλ' ti mulawil wersa mi la' ñusan wocol. Pero mach yom la' cha'len baq'uen como tsa'ix c ganar j contrajob wλ' ti mulawil. Añon la' wic'ot, che'en.

**Jesús ti' tyaja ti oración
ajcñant'añob i cha'an**

17 1 Che' ñac ti ujti i yale' ili tyac Jesús ti' q'uele letsel ti panchan.

Ti oración ti yλλ: C Tyat, i yorojlelix wale che' mi quejel a tsictisan c ñuclel a walobilon cha'an je'el a walobilon mic pλse' a ñuclel je'el.

2 Ti a wλc'on tic wenta pejtyel quixtyañu cha'an mi cλq'uen i cuxtyalel mach'λ yujil jilel pejtyel tsa' ba a wλc'on.

3 Jiñach i cuxtyalel mach'λ yujil jilel che' mi' cñetyob ti ñoj melel ba Dioset jini cojach ba Dios yic'ot joñon Jesucristojon tsa' ba a choco tyalel.

4 Tic tsictisλ a ñuclel wλ' ti mulawil.

Tsa'ix c ts'actisλ jini toñel tsa' ba a xic'on c cha'len.

5 Wale c Tyat, pλsa c ñuclel ti a tyojlel che' bajche' i tyalel an c ñuclel quic'otyet

c'Ala che' ñac max tyo ba'an mulawil.

6 Tic tsictisAbet ti i tyojlel jini tsa' bA a yajca loq'uel ti i cha'año' bA mulawil cha'an a waq'ueñon tic wenta. A cha'añoBach. Ti a wac'on tic wenta. Ti' ch'ujbibeyetyob a t'an.

7 Wale yujilobix isujm ti pejtyelex tsa' bA c cha'le tyalem ti jatyet.

8 Tsa'ix c subeyob pejtyelex a cantisa tsa' bA a subon. Ti' ch'ujbiyob. Yujilobix isujm melelAch loq'uemon ti a tyojlel ti tyaliyon ti mulawil. Ti' ch'ujbiyob cha'an ti a chocoyon tyalel.

9 Mij c'ajtibehet i wenlel. Mach'an mij c'ajtibehet cha'an mach'la ba'an ti' ch'ujbiyetyob pero mij c'ajtibehet cha'an tsa' bA a wac'on tic wenta como a cha'añoBach.

10 Ti pejtyelexob lac cha'añoBach. Mi' tsictisAbeñoñob c ñuclel.

11 Ma' mi quejel j clytyal wa' ti mulawil. Pero jini lac cha'añoB tsa' bA i ch'ujbiyonla wa' tyo mi clytyalob. Joñoñ mic majlel cha'an mi cajñel a wic'otyob. Ch'ujul bA c Tyat, cañatyanoB ti a p'atyalel jini tsa' bA a wac'on tic wenta cha'an ajnic ti junsujm jach bA i pensal bajche' jatyet quic'ot mi la cajñel ti junsujm lac pensal.

12 Che' wa' añoñ ti mulawil yic'otyob tij cañatyalyob ti a p'atyalel tsa' bA a wac'on tic wenta. Tij cañatyalyob. Mach'an ti' satya i bA mi junticlel. Jini jach tsa' bA i wa' ña'tyanti mu' bA i sat i bA cha'an mi ts'actiyel bajche' wa' ts'ijbubil ti Ts'ijbubil bA a T'an.

13 Wale mi quejel c cha' tyalel ya' ba'añet. Pero mij c'ajtibehet ili tyac che' wa' tyo añoñ ti mulawil cha'an wen c'ajacña i yoj mi yajñelob che' bajche' c'ajacña coj.

14 Tsa'ix c subeyob a t'an pero jini i cha'año' bA mulawil ti' mich'q'ueleyob. Como mach i cha'añoB mulawil che' bajche' mach i cha'añoñ mulawil.

15 Mach'an mic subehet cha'an a loc'sañoB ti mulawil pero mic subehet cha'an ma' cañatyan ti i p'atyalel xiba.

16 ChA'ach bajche' mach i cha'añoñ mulawil chA'ach je'el mach i cha'añoB

mulawil jini chAncol bA i ch'ujbiñoñ.

17 NijcAben i pusic'al cha'an ti melel bA a t'an cha'an mi yaq'ueñetyob i bA cha'an ti a cha'an mi yajñelob. Melel a t'an.

18 Che' bajche' ti a chocoyon tyalel wa' ti mulawil chA'ach je'el mic chocob majlel ya' ba'an jini max tyo bA ba'an mi' ch'ujbiñetyob.

19 Mi cAq'ueñet c bA cha'an mic sajtyel cha'an ti caj jini chAncol bA i ch'ujbiñoñoB. ChA'ach je'el mi yaq'ueñetyob i bA je'el ti pejtyelex i pusic'al.

20 Pero mach jinic jach i bajñel i cha'an mij c'ajtibehet i wenlel jini chAncol bA i ch'ujbiñoñ wale iliyi, pero mij c'ajtibehet je'el cha'an jini mu' tyo bA quejel i ch'ujbiñoñ che' mi yubiñoB i t'an jini chAncol bA i ch'ujbiñoñ wale iliyi.

21 Mij c'ajtibehet cha'an mi quejel i yajñel ti junsujm i pensal che' bajche' mi la cajñel ti junsujm. Jatyet añoñ ti joñoñ. Joñoñ añoñ ti jatyet. Che' bajche' mij c'ajtibehet cha'an jini lac cha'año' bA mi yajñel ti junsujm i pensal cha'an ti laj caj cha'an jini mach'la ba'an mi' ch'ujbin mi quejel i ña'tyan ti a chocoyon tyalel ti mulawil.

22 Ti cAq'ueyob i ñuclel che' bajche' ti a wac'on c ñuclel cha'an mi motin ajñel ti junsujm i pensal chA'ach bajche' joñoñ quic'otyot mi la cajñel ti junsujm lac pensal.

23 Joñoñ, yic'ot jatyet yic'ot jini lac cha'año' bA junsujm jach lac pensal como añoñ ti jini mu' bA i ch'ujbiñoñ. Jatyet añoñ ti joñoñ. Ti cAq'ueyob i ñuclel che' bajche' ti a wac'on c ñuclel cha'an jini año' bA ti mulawil mi quejl i ña'tyan ti a chocoyon tyalel cha'an je'el mi' ña'tyan lajal ma' p'untyañoB lac cha'año' bA che' bajche' ma' p'untyañoñ.

24 C Tyat, tsa'ix a wac'on tic wenta tsa' bA i ch'ujbiyon. Com ya' añoñ ba' mi quej cajñel cha'an i yilan c ñuclel tsa' bA a wac'on. Como ti a p'untyalyon. Ti a wac'on c ñuclel che' ñac max tyo mejl mulawil.

25 Tyoj bA c Tyat, i cha'an jach bA mulawil mach'an mi' cañetyob. Pero joñoñ bA yi j

cañayetyach. Jini mu' ba i ch'ujbiñon yujilobix isujm ti a chocoyon tyalel.

26 Tsa'ix c tsictisabeyob bajche' añet. Mu' tyo c bej tsictisabeñob bajche' añet cha'an i ña'tyan bajche' ma' p'untyañon. Yic'ot mi cajñel ti' pusic'alob. Che' jini, mi quej i p'untyañob i ba. Che' ti' cha'le oración Jesús.

Ti' chucuyob Jesús

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)

18 1 Che' ñac ti ujti i yale' ili t'an tyac, Jesús yic'ot ajcant'añob i cha'an ti loq'uiyob majlel ya'i. Ti' c'axiyob ti junxey pa' Cedrón ba i c'aba'. Ya'an jumpejt p'ac'ab'al. Ya' ti ochiyob. 2 Judas, jini mu' ba yac' Jesús ti' c'ab i contrajob ti' cañal jini p'ac'ab'al je'el. Como ya'i cabal ti' much'quiyob i ba Jesús yic'ot ajcant'añob i cha'an. 3 Ya' ti c'oti Judas. Ti' p'ayal c'otyel junmujch' soldadojob yic'ot cha'tiquil uxtiquil policia am ba ye'tyel i cañatyan templo i cha'ano' ba israelob tsa' ba xijq'ui majlel ti ñuc ba curajob i cha'an ba israelob yic'ot fariseojob. Ti' ch'amayob majlel i machit tyac yic'ot c'ajc yic'ot ts'ab'al ba tyaj. 4 Pero Jesús ti' wa ña'tya ti pejtyelel cha ba tyac mi quejel i ñusan. Jin cha'an ti majli i tyajob tyalel. Ti' c'ajtibeyob: ¿Majchqui chancol la' sajcan? che'en. 5 Ti' jac'lyob: Jesús, ch'oyol ba ti Nazaret, che'ob. Jesús ti yala: Joñoñach, che'en. Ya'an yic'otyob Judas mu' ba i yac' ti' c'ab i contrajob Jesús. 6 Che' ñac Jesús ti' subeyob: Joñoñach, che'en, ti ch'a' yajliyob ti lum. 7 Che' jini Jesús ti' cha' c'ajtibeyob: ¿Majchqui chancol la' sajcan? che'en. Ti yalayob: Jesús ch'oyol ba ti Nazaret, che'ob. 8 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Tsa'ix c subetla cha'an joñoñach. Mi chancol la' sajcañon, la' sujticob jini ajcant'añob c cha'an, che'en. 9 Ch'alach ti ujti cha'an mi ts'actiyel tsa' ba wa ala Jesús: Tsa' ba yac'on c Tyat ti panchan, mach'an tic satya, mi junticlec. Che' ti wa ala.

10 Che' jini, Simón Pedro ti' bots'o i machit. Ti' tsepbe loq'uel i ñoj ba i chiquin juntiquil ajtroñel i cha'an ñoj ñuc ba cura. Malco i c'aba' jini ajtroñel.

11 Pero Jesús ti' sube Pedro: Cha' otsan a machit ti yotyot. Bajche' ma' wal: ¿Mach ba ba'an an cha'an c ñusan wocol mu' ba i yalq'ueñon c ñusan c Tyat ma' wal? che'en.

Jesús ya' ba'an jini ñoj ñuc ba cura

(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22.54)

12 Che' jini, jini soldadojob yic'ot i capitán soldadojob yic'ot policiajob tsa' ba xijq'uiyob tyalel ti' chucuyob Jesús. Ti' c'achayob.

13 Che' jini, ti' p'ayalyob majlel Jesús ti yotyot Anás, jiñach i ñij'atyat Caifás. Ti jim ba jabil an i ye'tyel Caifás ti ñoj ñuc ba cura.

14 Jiñach jini Caifás tsa' ba wa subeyob jini israelob año' ba ye'tyel: Más wen muq'ui c sajtyel juntiquil cha'an ti laj q'uexol ti lac pejtyelel, che'en.

Mach i cañal Jesús ti yala Pedro

(Mt. 26.69-75; Mr. 14.66-72; Lc. 22.54-62)

15 Juan yic'ot Simón Pedro ti' tsacle majlel Jesús. Jini ñoj ñuc ba cura ti' cañal Juan, jin cha'an ti yac'la i majlel c'ala ya' ti corredor ba ti p'ajyi majlel Jesús.

16 Pedro ti c'ayle ya' ti lac'al ti' otyot. Ya' cha' tsajni Juan. Ti' pejca jini xc'alal tsa' ba cañatya i ti' otyot. Che' jini, ti yac'la ti ochel Pedro.

17 Jini xc'alal ti' sube Pedro: Jixcu jatyet, ¿mach ba ajcant'añet i cha'an jini winic mu' ba i pejcantyel ti Jesús je'el? che'en. Pedro ti' jac'la: Mach'an. Mach joñonic, che'en.

18 Jini ajtroñelob yic'ot policiajob ti i ñutsuyob c'ajc como an tsañal. Ya' wa'alob ti q'uix. Ya' wa'al Pedro yic'otyob. Mu' ti q'uix je'el.

Ñoj ñuc ba cura ti' c'ajtibe tyac Jesús

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)

19 Jini ñoj ñuc ba cura ti queji i c'ajtiben Jesús majchqui jini ajcant'añob i cha'an yic'ot cha ba ti cantisa muc'.

20 Jesús ti' sube: Jini tsa' ba cAlA, jamal ti cAlA ba' ch'ujbi i yubin ti pejtyelelob. Tic bele' cha'le cantisa ti ba'ical ba saj templo tyac ba' mi' much'quiñob i ba quixtyañujob yic'ot je'el ti ñuc ba templo ba' mi lu' much'quiñob i ba pejtyelel israelob. Mach'an cha ba yes tic saj mucul ala, che'en.

21 ¿Chucoch ma' c'ajtibeñon cha ba yes tij cantisayob? Yom a c'ajtibeñob tsa' ba yubiyob. La' i subeñetyob cha ba ti cAlA. Yujilob isujm. Che' ti yAlA Jesús.

22 Che' ñac Jesús ti ujti i yAlE' ili t'an, juntiquil policia i cha'an ba templo ya wa'al ti t'ejl ti' jats'Al Jesús ti' choj.

¿ChA'ach ba yom a jac'ben i t'an jini ñoj ñuc ba cura ma' lolon ubin? che'en.

23 Jesús ti' sube jini policia: Mi an mach'Al wen ti cAlA, subeñon cha ba mach wen ti cAlA. Pero mi weñach ti cAlA, ¿chucoch ti a jats'ayon? che'en.

24 Che' jini, Anás ti' choco majlel Jesús ya' ba'an Caifás jini ñoj ñuc ba cura. CAlChAl ti majli Jesús.

Pedro ti cha' ala mach i cañA Jesús

(Mt. 26.69-75; Mr. 14.66-72; Lc. 22.54-62)

25 Ya' tyo wa'al Pedro ba'an c'ajc. Mu' tyo ti q'uiX. Jini ya' ba wa'alob yic'ot ti yAlAyob: ¿Mach ba jatyet je'el ajcant'an i cha'an jini winic mu' ba i pejcantyel ti Jesús? che'ob. Pedro ti' jac'Al: Mach'an. Mach joñoñic, che' Pedro.

26 Che' jini, juntiquil ajtoñel i cha'an ñoj ñuc ba cura, i pi'Al jini tsa' ba tsejpi loq'uel i chiquin ti Pedro ti yAlA: ¿Mach'a jatyet tsa' ba quilayet ya' ti pac'Albaal a wic'ot Jesús je'el?

27 Pedro ti cha' ala cha'an mach che'iqui. Ti jin jach ba ora ti' wa' cha'le uq'uel tyat mut.

Jesús ti tyojlel Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5)

28 Che' yomox sac' an ti' pAlAyob loq'uel Jesús ya' ti yotyot Caifás. Ti' pAlAyob majlel ti yotyot ñuc ba yumAl Pilato ba i c'aba'. Pero jini israelob mach'an ti ochiyob ti mal ba' ti pajyi ochel Jesús. Como tiq'uil cha'an bajche' mi' bajñel

tyumbiñob i ba cha'an mi yochel ba'an jini mach'Al israelob che' ti yorojlel i q'uinilel pascua. Tiq'uil, che' jini, i c'uxob jini mu' ba i chajpantyel cha'an i q'uinilel pascua.

29 Jin cha'an Pilato ti loq'ui i pejcañob. Ti' subeyob: ¿Chuquiyes i mul jini winic mi la' wal? che'en.

30 Ti' jac'Alayob: Machic ba'an i mul jini winic mach'an ti lojon cac'Al ti a c'Ab, che'ob.

31 Che' jini, Pilato ti' subeyob: PAlAla majlel. Melela che' bajche' ts'ijbubil ti la' mandar la' bajñel, che'en. Pero jini israelob ti yAlAyob: Tiq'uil cha'an joñon lojon israelon ba lojon mi lojon cac'Al ti sajtyel quixtyañu, che'ob.

32 ChA'ach ti ts'Actiyi tsa' ba wa ala Jesús bajche' mi quejel i sajtyel.

33 Pilato ti cha' ochi ti mal yotyot ba' mi ujtyel melojel. Ti' pAlA tyalel Jesús. Ti' c'ajtibe: ¿Jatyet ba ñuc ba YumAlet i cha'an israelob? che'en.

34 Jesús ti yAlA: ¿ChAncol a bajñel al tyAlEm ba ti a pusic'al o am ba majch ti' subeyet cha'an chA'achi? che'en.

35 Pilato ti yAlA: ¿Joñon israelon ba ma' lolon al? Jiñach a pi'Alob israelo' ba yic'ot ñuc ba curajob tsa' ba yAc'ayetyob tij c'Ab. ¿Chuquiyes ti a cha'le ti' contrajob? che'en.

36 Jesús ti' sube Pilato: Mach wa'ic ti mulawil mic cha'len que'tyel. Mi wa'iqui, ti' cha'leyob wera ajcant'añob c cha'an i wentyalel cha'an machic ajq'uicon ti' c'Ab israelob año' ba i ye'tyel. Pero mach wa'ic mic cha'len yumAl, che'en.

37 Che' jini, Pilato ti yAlA: ¿Melel ba yumAlet, che' jini? Jesús ti yAlA: MelelAch bajche' ti a wAlA. YumAlon. Ti ch'oclayon cha'an mic tyalel wa' ti mulawil cha'an mic subeñob quixtyañujob melel ba t'an mu' ba yAc' ti caññel i sujmllel Dios. Jini mu' ba i jac' jini melel ba t'an mi' ñach'tyan cha ba mic subeñob. Che' ti yAlA Jesús.

38 Pilato ti yAlA: ¿Chuquiyes che' melel ba t'an? che'en.

Che' ñac ujtye i yAl ili t'an, Pilato ti cha' loq'ui i pejcan israelob. Ti' subeyob:

Mach'an mic saj tyajben i mul ili winic, che'en.

Ti aq'ui t'an cha'an tsansantic Jesús
(Mt. 27.15-31; Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25)

39 I tyalel che' ti yorojlel pascua ba q'uin mi cac' ti colel juntiquil ajcachol, majchical jach mi la' c'ajtibeñon. ¿La' wom ba la mi cojlel jini ñuc ba Yumal la' cha'an israelet ba la? Che' ti yala Pilato.

40 Che' jini ti lu' cha' quejiyob ti c'am ba t'an. Mach jiniqui. La' cojlic Barrabás, che'ob. Ajxujch' jini Barrabás.

19 1 Che' jini Pilato ti' xiq'ui ti jats'ol Jesús ti pachij am ba tsucul tyaq'uin yic'ot.

2 Soldadojob ti yaq'ueyob corona ti' jol jalal ba ti ch'ix. Ti' xojbeyob ic'puc'an ba i pislel.

3 Che' jini, ti' lac'ayob Jesús. Ti' wajleyob. Ti yalayob: Ñoj ñuquet ba Yumal i cha'an israelet, che'ob. Che' jini ti' jats'ayob ti' c'ab.

4 Che' jini Pilato ti cha' loq'ui i pejcan israelet. Ti' subeyob: Q'uelela. Mic pay tyalel Jesús wa' ba' añetla cha'an mi la' wen ña'tyan mach'an tic saj tyajbe i mul, che'en.

5 Che' jini ti loq'ui tyalel Jesús. Xojol i cha'an corona ti' jol jalal ba ti ch'ix. Xojol i cha'an ic'puc'an ba i pislel. Pilato ti' subeyob: Umba'an jini winic, che'en.

6 Che' ñac jini ñuc ba curajob yic'ot policíajob ti' q'ueleyob Jesús ti quejiyob ti c'am ba t'an. Ti yalayob: La' tsansantic ti cruz, la' tsansantic ti cruz, che'ob. Pilato ti' subeyob: Palyala majlel jatyetla. Tsansanla ti cruz jatyetla. Como joñon mach'an mic saj tyajben i mul, che'en.

7 Pero jini israelet ti yalayob: Añach lojon c mandar ba' mi yal wersa yom tsansantic como ti' cuyu i ba ti i Yalobil Dios, che'ob.

8 Che' ñac ti yubi Pilato ili t'an, más ti' bac'ñal i yac' ti tsansantyelel Jesús.

9 Che' jini, Pilato ti cha' ochi ti mal ba' mi' cha'len melojel. Ti' c'ajtibe Jesús: ¿Baqui ch'oyolet? che'en. Pero Jesús ch'uj ñach'al. Ma' cha ba ti saj ala.

10 Pilato ti' sube: ¿Mach'a ba'an mi

quejel a jac'beñon c t'an? ¿Mach ba a wujil añach c p'atyalel cha'an caq'uet ti sajtyel ti cruz yic'ot añach c p'atyalel je'el cha'an caq'uet ti cojlel? che'en.

11 Jesús ti yala: Machic Dios ti yalq'ueyet a p'atyalel mach'an cha ba ch'ujbi a saj tyumbeñon. Jin cha'an más on i mul jini año' ba i ye'tyel cha'an israelet tsa' ba yac'ayon ti a c'ab. Che' ti yala Jesús.

12 Ti jin jach ba ora Pilato ti queji i wen sajcan bajche' ch'ujbi i yac' ti cojlel Jesús. Pero israelet ti queji i yalob ti c'am ba t'an: Mi ti a wac'la ti cojlel jini winic, mach'an mi quejel a wajñel ti uts yic'ot ñoj ñuc ba yumal. Como majchical jach mi sub i ba ti ñuc ba yumal mi' pas i ba ti' contra ñoj ñuc ba yumal, che'ob.

13 Che' ñac ti yubi Pilato ili t'an ti majli ba' mi buchtyal che' mi' cha'len melojel. Ya' ba' buchul, ti t'an hebreojob mi pejcantyelel ti Gabata. Ti lac t'an yom i yal ajnibal pech melel ba ti tyun tyac. Ti' xiq'ui tyalel Jesús jini Pilato.

14 Xinq'uinilix. An tyo jump'ej q'uin mi quejel i q'uinilel pascua. Che' jini Pilato ti' sube israelet. Lax an ñuc ba Yumal la' cha'an, che'en.

15 Pero ti c'am ba t'an ti yalayob: La' sajtic, la' sajtic. La' tsansantic ti cruz, che'ob. Pilato ti' subeyob: ¿Yom ba cac' ti sajtyel ti cruz ñuc ba Yumal la' cha'an mi la' wal? che'en. Pero jini ñuc ba curajob ti yalayob: Mach'an yamba ñuc ba yumal lojon c cha'an. Jin jach César, che'ob.

16 Che' jini, Pilato ti yac'la Jesús ti c'ab cha'an i tsansañoob ti cruz. Ti' palyayob majlel.

Bajche' ti sajti ti cruz Jesús

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)

17 Ti loq'ui majlel Jesús q'uechel majlel i cruzil ti bujtyal La Calavera ba i c'aba'.

Ti i t'an hebreojob mi yal Gólgota. An i sujmllel i c'aba' mi yale' ti lac t'an che' yilal bajche' baquel jolal. Q'uechel i cha'an i cruzil ti majli.

18 Ya' ti' joc'chocoyob ti cruz Jesús yic'ot yamba cha'tiquil winic, juntiquil ti jujunwejl. Jesús an ti xinil.

19 Pilato ti' xiq'ui ti ts'ijbuntyel t'an ti' chañelel i jol Jesús ya' ti cruz. Mi yal ili t'an: Jesús ch'oyol ba ti Nazaret, ñuc ba Yumal i cha'an israelob. Cha'ach ts'ijbubil ya' ti chañelel i jol.

20 Cabal israelob ti' q'ueleyob cha ba ts'ijbubil como lac'al Jerusalén ba' ti' joc'chocoyob ti cruz yic'ot ts'ijbubil t'an ti uxchajp t'an tyac, ti' t'an hebreojob yic'ot ti griego yic'ot ti latín.

21 Jin cha'an ñuc ba curajob i cha'an ba israelob ti majliyob i suben Pilato: Mach a ts'ijbun: Ñuc ba Yumal i cha'an israelob. Che' yom a ts'ijbun: Ti' subu i ba ti ñuc ba Yumal i cha'an israelob, che'et, che'ob.

22 Pero Pilato ti' subeyob: Jini tsa'ix ba c ts'ijbu, cha'ach mi clytyal, che'en.

23 Che' ñac ti ujti i joc'chocon Jesús ti cruz jini soldadojob ti' t'oxoyob i pislel. Ti ch'anticlelob junlajal ti' tyajayob. Che' jini, ti' q'ueleyob pal ba i bujc mach ba ba'an ts'isil. Joy jalal jach ti pejtyelex.

24 Che' jini ti' subeyob i ba: Mach lac tsil. Más i c'ajñibal mi lac cha'len yajcaya cha'an mi laj q'uel majchqui mi' ch'am, che'ob. Cha'ach ti ts'actiyi Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi yal: Ti' pucuyob i ba c pislel cha'an ti yajcaya. Che' ts'ijbubil. Cha'ach ti' cha'le soldadojob.

25 Ya' ti lac'alel i cruzil Jesús ya'an i ña' yic'ot i yijts'in i ña', yic'ot María i yijñam Cleofas yic'ot María ch'oyol ba ti Magdala.

26 Jesús ti' q'uele i ña' yic'ot jini ajc'ant'an mu' ba i wen p'untyantyel ya' wa'al ti i t'ejl i ña'. Che' jini Jesús ti' sube i ña': X'ixic, jini ya' ba wa'al ti a t'ejl la' ajnic che' bajche' a walobil, che'en.

27 Che' jini ti' sube jini juntiquil ajc'ant'an i cha'an: Cañatyan c ña' che' bajche' mi a ña', che'en. Ti jin jach ba q'uin ti' p'ayal ochel i ña' Jesús ti yotyot jini ajc'ant'an.

Ti sajti Jesús

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

28 Che' ti ujti i yale' bajche' jini, Jesús ti' ña'tyal tsa'ix ts'actiyi pejtyelex cha ba yom tyac. Cha'an mi ts'actiyel bajche' wa ts'ijbubil ti' t'an Dios, Jesús ti yala: Tyalquin c ti', che'en.

29 Ya'an jump'ej uc'un but'ul ti paj ba vino. Che' jini juntiquil ti' ts'aja ch'ayo' ja' ti vino. Ti' c'ach' ti i c'ab' tye' hisopo ba i c'aba'. Ti lets' ti ti' Jesús.

30 Jesús ti' ts'u'u jini paj ba vino. Che' jini ti yala: Tsa'ix lu' ts'actiyi tsa' ba tyal'iyon c cha'len, che'en. Ti tinle. Ti sajti.

Soldado ti' jeq'ue ti' yebal i ch'ilat Jesús

31 Ijc'al tyo i q'uinilel pascua che' ñac ti sajti Jesús. Jini pascua ñoj ñuc ba i q'uinilel c'aj oj i cha'an israelob. Mach yomob che' ya' tyo añob ti cruz jini uxtiquil che' ti q'uin. Jin cha'an ti' c'ajtibeyob Pilato cha'an i xic' soldadojob i xulben i tseñec' ti yuxticlelob cha'an sajtic ti más ora jach yic'ot cha'an mi' ch'amob majle ch'ujlelal.

32 Che' jini, soldadojob ti' xulbeyob i tseñec' jini winic am ba ti ñaxan ba cruz yic'ot je'el jini am ba ti junwejl ba'an Jesús.

33 Pero che' ñac ti c'otiyob ya' ba'an Jesús ti yilayob che' sajtyemix. Jin cha'an mach'an ti' xulbeyob i tseñec'.

34 Pero aunque sajtyemix Jesús, juntiquil soldado ti' jeq'ue ti yebal i ch'ilat Jesús ti lanza. Ti wa' loq'ui i ch'ich'el yic'ot ja'.

35 Joñon chancol ba c cha' sub jini tsa' ba c yoque ila. Melelach c t'an. Cujil isujm ñoj melel ba t'an chancol ba c subeñetla. Chancol c subeñetla cha'an la' ch'ujbin je'el.

36 Cha'ach ti ujti tyac cha'an mi ts'actiyel Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi yal: Mach'an mi quejel i xulbeñob mi junts'ijtic i baquel. Che' wa ts'ijbubil.

37 An yamba t'an ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios je'el ba' mi yal: Mi quejel i cha' q'uelob jini tsa' ba i jeq'ueyob. Che' wa ts'ijbubil ti ñoj oniyix.

Ti' ch'ujñanti Jesús

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-66)

38 Che' ñac sajtyemix Jesús, jini José ch'oyol ba ti Arimatea ti majli ba'an Pilato cha'an i c'ajtiben loq'uel i bac'tyal Jesús cha'an i ch'ujñan. Pilato ti yal' a i

t'an. Che' jini José ti majli i ch'am i bac'tyal Jesús. Jini José jiñlach juntiquil tsa' ba i tsacle Jesús je'el pero ti mucul jach cha'an ti caj i bac'ñan i pi'allob israelo' ba.

39 Ti c'oti Nicodemo je'el ya' ba' ti sajti Jesús. Jiñlach jini tsa' ba ñaxan c'oti i pejcan Jesús ti ac'balal. Ti' ch'amla tyalel che' bajche' treinta kilos ch'abacña ba pimel tyac mirra ba i c'aba'. Xac'tyubil yic'ot yamba pimel áloes ba i c'aba'.

40 José yic'ot Nicodemo ti' ju'sabe i bac'tyal Jesús. Ti' bac'lyob ti bajq'uuil xac'tyabilix yic'ot ch'abacña ba pimel tyac. I tyalel mi' cha'leñob israelob cha'an i chajpañob ch'ujlelal cha'an i ch'ujñan.

41 Ya' ba' ti' tsansayob Jesús ti cruz ya'an jumpejt pac'abal. Ya' ti pac'abal ya'an jump'ej tsiji' ba i muconibal piquil ba ti mal colem tyun. Max tyo ba'an majch ti ch'ujñanti ya'i.

42 Quejel tyo muc' i q'uinilel c'aj oj cha'an israelob. Jin cha'an José yic'ot Nicodemo ti' ch'ujñal i bac'tyal Jesús ya' ti mal muconibal como lac'al an.

Ti cha' tyejchi loq'uel Jesús

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

20 1 Che' ic' tyo ti ñaxan ba q'uin ti semana María ch'oyol ba ti Magdala ti majli ti muconibal. Ti yila loc'sabilix jini tyun i majquil i ti' muconibal.

2 Che' jini ti majli ti ajñel ba'an Simón Pedro yic'ot yamba ajcant'an i cha'an Jesús mu' ba i wen p'untyantyel ti Jesús. María ti' subeyob: Tsa'ix i ch'amlyob majlel i bac'tyal Jesús lac Yum ya' ti muconibal. Mach kujila baqui ti yac'lyob. Che' ti yala María.

3 Che' jini Pedro yic'ot yamba ajcant'an i cha'an Jesús ti loq'uiyob majlel. Ti majliyob ti muconibal.

4 Jini cha'tiquilob ti majliyob ti motin ajñel pero jini yamba más ajñel ti majli. Ñaxan ti c'oti ya' ti muconibal.

5 Ti cotle i yojch'on ti malil. Ti yila ya'an i bajq'uuil Jesús pero mach'an ti ochi ti mal.

6 Ti jumuc'lel ti c'oti Simón Pedro. Ti ochi ti mali muconibal. Ti yilabe i bajq'uuil Jesús je'el ya' ti' c'aya.

7 Ti yila ya'an i mosil i jol Jesús. Balal. Parte an. Paquillabil.

8 Che' jini ti ochi je'el jini yamba ajcant'an tsa' ba ñaxan c'oti ti muconibal. Ti yilabe i bajq'uuil. Ti' ch'ujbi cha'an tsa'ix tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba.

9 Como max tyo i ch'am'eyob isujm jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios cha'an mi quejel i tyejchel loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba.

10 Che' jini, ti sujtuyob ti yotyot jini cha'tiquil ajcant'añob i cha'an Jesús.

Ti tsictiyi Jesús ba'an María ch'oyol ba ti Magdala

(Mr. 16.9-11)

11 Pero María ti c'ayle ya' ti pat muconibal. Che' chancel ti uq'uel ti cotle i q'uele' i mal muconibal.

12 María ti yila cha'tiquil ajtoñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Xojol i cha'an sasac ba i pislel. Buchulob ya' ba' ti' sats'choconti Jesús. Juntiquil an ti' tyojel i jol. Yamba juntiquil an ti' tyojel ba'an i yoc.

13 Jini ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan ti' c'ajtibe María: ¿Chucoch muq'uet ti uq'uel? che'ob. María ti' jac'la: ¿Chucoch ti la' p'aya majlel jini c Yum? Mach kujil isujm baqui ti la' wac'la, che'en.

14 Ujtyel jach tyo i yalbal ti' sutqui i ba. Ti' q'uele ya'an Jesús. Pero mach'an ti' ña'tya mi Jesús.

15 Che' jini Jesús ti' sube: ¿Chucoch muq'uet ti uq'uel? ¿Majchqui ma' saclan? che'en.

María ti' lolon pensali jiñlach ajcañatya pac'abal. Ti' sube: Mi jatyet ti a ch'amla majlel i bac'tyal, subeñon baqui ti a wac'la cha'an mic ch'ame' majlel, che'en.

16 Che' jini Jesús ti' sube: María, che'en. Ti' sutqui i ba i suben ti hebreo t'an: Raboni, che'en. Yom i yale' Maestro.

17 Jesús ti' sube: Mach yom a tyallon como max tyo letson ya' ba'an c Tyat,

pero suben quermañujob cha'an mi quej c letsel ya' ba'an c Tyat, la' Tyat je'el, c Dios, la' Dios je'el, che'en.

18 Che' jini María ch'oyol ba' ti Magdala ti majli i suben ajcánt'añoob i cha'an Jesús cha'an tsa'ix i yila lac Yum yic'ot ti' subeyob tsa' ba' subenti je'el.

**Jesús ti tsictiyi ba'an
ajcánt'añoob i cha'an**

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)

19 Ti jin jach ba' q'uin ti ñaxan ba' q'uin ti semana much'quibilob ajcánt'añoob i cha'an Jesús ti ic'an. Ñup'ul i ti' otyot tyac cha'an i bac'ñian israelob año' ba' i ye'tyel. Ti ochi Jesús ya' ti xinil ba'añoob. Ti yalq'ueyob saludo. Ti yala: La' ñach'lec la' pusic'al, che'en.

20 Che' ñac Jesús ti ujti i yale' jini, ti' pas'eyob i c'ab yic'ot i ch'i'lat. C'ajacña i yoj ti yubiyob ajcánt'añoob i cha'an che' ñac ti yilayob cha'an lac yumach.

21 Jesús ti' cha' subeyob: La' ñach'lec la' pusic'al. Como c Tyat ti panchan ti' chocoyon tyalel. Cha'ach mic choquetla majlel je'el, che'en.

22 Che' jini, ti' wujtyayob. Ti' subeyob: Ch'amala Ch'ujul ba' c Ch'ujlel, che'en.

23 Jesús ti' subeyob: Che' mi la' ñusaben i mul juntiquil quixtyañu ñusabilix i mul. Mi mach'an mi la' ñusaben i mul an tyo ti' mul, che'en.

Tomás ti yila lac Yum

24 Pero Tomás, jiñach juntiquil i docejlel ajcánt'añoob i cha'an Jesús mu' ba' i pejcantyel ti Lut mach'an ya'an che' ñac ti c'oti Jesús.

25 Ti wi'il yamba ajcánt'añoob i cha'an Jesús ti' subeyob Tomás: Ti lojon quila lac Yum, che'ob. Pero Tomás ti' subeyob: Mi mach'an mi quilaben i lojweñal ti lawux am ba' ti' c'ab, mi mach'an mi cotsan c yal c'ab ti lojweñal ti' ch'i'lat mach mic ch'ujbin mi tsa'ix tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba', che'en.

26 Che' ti ñumi ocho q'uin ti cha' much'quiyob i ba' ajcánt'añoob i cha'an Jesús. Jim ba' ora ya'an Tomás je'el. Che' jini, aunque ñup'ul i ti' tyac otyot ti ochi

Jesús. Ti wa'le ti xiñilob. Ti yalq'ueyob saludo. Ti' subeyob: La' ñach'lec la' pusic'al, che'en.

27 Che' jini, ti' sube Tomás: Otsan a yal c'ab tij c'ab ba' lojwem. Q'uele j c'ab. Choco tyalel a c'ab. Otsan wa' tic ch'i'lat. Mach yom bej cha'chajb a pusic'al. Ch'ujbiñon joñañach. Che' ti subenti Tomás.

28 Che' jini, Tomás ti' jac'la: C Yum, c Dios, che'en.

29 Jesús ti' sube: Tomás, wale ma' ch'ujbiñon cha'an ti a wilayon. Tijicñayob jini mu' ba' i ch'ujbiñon che' max tyo ti yilayon. Che' ti yala Jesús.

Jiñach cha' ba' och ti ts'ijbunti ili jun

30 Tsa' tyo i pas'a cabal yan tyac ba' ñuc tyac ba' i p'alyalel Jesús ti' tyojlel ajcánt'añoob i cha'an mach'la ba'an ts'ijbubul ti ili jun.

31 Pero ti ts'ijbunti tyac ili cha'an la' ch'ujbin cha'an jiñach yajcabil ba' i cha'an Dios jini Jesús yic'ot cha'an i Yalobilach Dios. Cha'an che' mi la' ch'ujbin Jesús añix la' cuxtyalel mu' ba' i yalq'ueñonla.

**Jesús ti tsictiyi ti' tyojlel siete
ajcánt'añoob i cha'an**

21 ¹ Ti ñumi cha'p'ej uxpejl q'uin. Che' jini, Jesús ti cha' tsictiyi ti' tyojlel ajcánt'añoob i cha'an ya' ti' ti' jini colem joyol ba' ja' Tiberias ba' i c'aba'. Cha'ach ti ujti bajche' iliyi:

² Ya' motin añoob Simón Pedro yic'ot Tomás mu' ba' i pejcantyel ti Lut yic'ot Natanael ch'oyol ba' ti Caná ya' ti Galilea yic'ot i yalobilob Zebedeo yic'ot yamba cha'tiquil ajcánt'añoob i cha'an Jesús.

³ Simón Pedro ti' subeyob: Mi quejel c majlel ti chuc chay, che'en. I pi'llob ti' jac'ayob: Much lojon c majlel je'el, che'ob. Ti majliyob. Ti ochiyob ti jump'ej jucub. Ya' ti' ñusayob jump'ej ac'balel ti jucub. Pero mach'an ti' saj chucuyob chay.

⁴ Che' ñac yomox sac'an ti yilayob ya' wa'al Jesús ya' ti' ti' colem joyol ba' ja'.

Pero ajcǎnt'añob i cha'an mach'an ti' ña'tyǎyob mi jiñlach Jesús.

5 Che' jini Jesús ti' subeyob: Pi'ǎlob, ¿mach'a ba'an ti la' chucu chay? che'en. Ti' jac'ǎyob: Mach'an, che'ob.

6 Che' jini Jesús ti' subeyob: Chocola ochel la' chimol chay ti' ñoj jucub. Mi quejel la' chuque' chay, che'en. Cha'ǎch ti' cha'leyob. Che' jini mach'an ti mejli i chucob loq'uel i chimol chay ti ja' cha'an ti caj i yonlel chay tsa' ba i chucuyob.

7 Che' jini, jini ajcǎnt'an i cha'an Jesús tsa' ba wen p'untyǎnti ti Jesús ti' sube Pedro: Jiñlach lac Yum, che'en. Che' ñac Simón Pedro ti yubibe i t'an cha'an lac Yumach ti' wa' cha' xojjo i bujc (como jocholix i cha'an). Ti' choco ochel i ba ti ja'. Ti queji ti ñuxejel.

8 Jini yamba ajcǎnt'añob i cha'an Jesús ti c'oti ti' ti' ja' ti jucub como an jach che' bajche' cien metro i ñajtlet. Ti' tyujc'ǎyob tyalel jini chimol chay but'ul ba ti chay.

9 Che' ñac ti c'oti ti' ti' ja' ti' q'ueleyob ñutsulix c'ajc. Ya'an chay ti' pam c'ajc. Chancol i ticwisan waj je'el.

10 Jesús ti' subeyob: Ch'ǎmala tyalel cha'cojt uxcojt chay tsa' ba ujti la' chuque', che'en.

11 Simón Pedro ti ochi ti jucub. Ti' tyujc'ǎ tyalel c'ǎla ti' ti' lum jini chimol chay but'ul ba ti colem chay. An ciento cincuenta y tres chay. Aunque wen on jini chay mach'an ti tyujq'ui jini chimol chay.

12 Che' jini Jesús ti' subeyob: La'ixla ti uch'el, che'en. Mach'an majch ti' c'ajtibe majchqui jini Jesús como lu' yujilob isujm ajcǎnt'añob i cha'an Jesús cha'an lac Yumach.

13 Che' jini Jesús ti' lac'ǎ c'ajc ba'añob. Ti' ch'ǎma waj ti' c'ǎb. Ti' pucbeyob. Cha'ǎch je'el ti' cha'le yic'ot chay.

14 Jiñlach i yuxyajlel Jesús ti' pǎsa i ba ba'an ajcǎnt'añob i cha'an che' tsa'ix tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba.

Jesús ti' pejca Simón Pedro

15 Che' ti ujtiyob ti uch'el, Jesús ti' c'ajtibe Simón Pedro: Simón i yalobil Jonás, ¿más ba ma' p'untyañon bajche'

ili yaño' ba? che'en. Pedro ti' jac'ǎ: Muc'ǎch, c Yum. A wujil isujm mic p'untyañet, che'en. Jesús ti' sube: Aq'uen i buc'bal c saj tiñame'ob che' jini, che'en. [Tiñame' yom i yǎle' oveja.]

16 Jesús ti' cha' c'ajtibe: Simón i yalobil Jonás, ¿mu' ba a wen p'untyañon? che'en. Pedro ti' jac'ǎ: Muc'ǎch c Yum. A wujil isujm mic p'untyañet, che'en. Jesús ti' sube: Aq'uen i buc'bal c tiñame'ob, che'en.

17 Ti uxyajlel Jesús ti' c'ajtibe: Simón i yalobil Jonás, ¿mu' ba a p'untyañon? che'en. Ch'ǎjyem ti yubi Pedro che' uxyajlel ti' cha' c'ajtibe mi mux i p'untyan Jesús. Ti' sube: C Yum, lu' a wujil isujm. A wujil isujm mic p'untyañet, che'en. Jesús ti' sube: Aq'uen i buc'bal c tiñame'ob, che'en.

18 Melel mic subeñet che' ñac max tyo ba'an cabal a jabilel ti a bajñel xojjo a pislel. Tsajniyet ba'ic jach a wom majlel cha'an ti a bajñel xiq'ui a ba. Pero che' ñoxetix mi quejel a sats' a c'ǎb cha'an yamba mi' pǎyet majlel ba' mach a wom majlel. Che' yǎlol Pedro.

19 Che' ti yǎla Jesús cha'an i tsictisan bajche' mi quejel i sajtyel Pedro yic'ot cha'an bajche' mi quejel i tsictisan i ñuclel Dios. Che' jini, Jesús ti' sube: Bej tsacleñon, che'en.

Jini p'untyǎbil ba ajcǎnt'an i cha'an Jesús

20 Mu' ti xǎmbal Pedro yic'ot Jesús. Pedro ti' sutqui i ba. Ti yila ajcǎnt'an i cha'an Jesús mu' ba i wen p'untyǎntyel ti Jesús chancol i tsacleñob. Jiñlach ya' ba buchul ti' t'ejl Jesús che' ñac ti motin uch'iyob tsa' ba i c'ajtibe Jesús: C Yum, ¿majchqui jini mu' ba i yǎq'uet ti cǎchol? che'en.

21 Che' ñac ti yila Pedro jini mu' ba i p'untyǎntyel ti Jesús, Pedro ti' c'ajtibe Jesús: C Yum, ¿jixcu jini, cha ba mi quejel i tyumbentyel jini? che'en.

22 Jesús ti' jac'ǎ: Comic bej cuxul mi yajñel jintyo mic cha' tyalel mach a wenta. Jatyet yom a bej tsacleñon, che'en. Che' yǎlol Pedro.

23 Che' jini ti queji i yallob jini hermañujob mach'an mi quejel i sajtyel jini Juan. Pero Jesús mach'an ti yalal cha'an mach'an mi quejel i sajtyel. Tsa' jach i yalal: Comic bej cuxul mi yajñel jintyo mic cha' tyalel mach a wenta, che'en.

24 Joñon ajcant'añon i cha'an Jesús tsa' bλ quilal tyac tsa' bλ c ts'ijbu. Cujil melel

tsa' bλ c ts'ijbu. Joñon jini tsa' bλ p'untyantiyon ti Jesús.

25 An tyo cabal tsa' bλ i cha'le Jesús mach bλ ba'an ti ts'ijbunti ti jun. Muq'uic i lu' ts'ijbuntyel ti jujunchajp i cha'libal Jesús, ñoj cabal jun mi yoc'an jintyo mach'an ba' och wλ' ti mulawil yubil. Amén.